

**SHARP**<sup>®</sup>

MODELO: MX-5500N  
MX-6200N  
MX-7000N

# Guia da copiadora



# ÍNDICE

<b>SOBRE ESTE MANUAL .....</b>	<b>4</b>
• MANUAIS FORNECIDOS COM A MÁQUINA .....	5

## 1 ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA COMO COPIADORA

<b>ECRÃ INICIAL DO MODO CÓPIA.....</b>	<b>6</b>
<b>SEQUÊNCIA DE CÓPIA .....</b>	<b>9</b>
<b>ORIGINAIS .....</b>	<b>12</b>
• VERIFICAR O TAMANHO DO ORIGINAL.....	12
<b>CASSETES DE PAPEL .....</b>	<b>14</b>

## 2 PROCEDIMENTO BÁSICO PARA EFECTUAR CÓPIAS

<b>EFFECTUAR CÓPIAS .....</b>	<b>15</b>
• UTILIZAR O ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS PARA FAZER CÓPIAS .....	15
• COPIAR UTILIZANDO O VIDRO DE EXPOSIÇÃO .....	17
<b>CÓPIA AUTOMÁTICA EM 2 LADOS.....</b>	<b>19</b>
• UTILIZAR O ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS PARA FAZER CÓPIAS EM 2 LADOS .....	19
• CÓPIA AUTOMÁTICA EM 2 LADOS UTILIZANDO O VIDRO DE EXPOSIÇÃO .....	21
<b>MODOS DE COR PARA CÓPIA .....</b>	<b>24</b>
<b>ALTERAR A EXPOSIÇÃO E O ORIGINAL IMAGE TYPE.....</b>	<b>26</b>
• AJUSTAR AUTOMATICAMENTE A EXPOSIÇÃO E O TIPO DE ORIGINAL .....	26
• SELECCIONAR O TIPO DE ORIGINAL E AJUSTAR MANUALMENTE A EXPOSIÇÃO .....	26
<b>REDUÇÃO/AMPLIAÇÃO/ZOOM .....</b>	<b>28</b>
• SELECÇÃO AUTOMÁTICA DA ESCALA (Imagen Auto) .....	28
• SELECCIONAR A ESCALA MANUALMENTE (Taxas Pré-Definidas/Zoom) .....	29
• AMPLIAR/REDUZIR O COMPRIMENTO E A LARGURA SEPARADAMENTE (Zoom XY).....	31
<b>TAMANHOS ORIGINAIS .....</b>	<b>32</b>
• ESPECIFICAR O TAMANHO DO ORIGINAL .....	32
• MEMORIZAR TAMANHOS DE ORIGINAIS UTILIZADOS COM FREQUÊNCIA .....	33
<b>SAÍDA.....</b>	<b>36</b>
• MODOS DE SAÍDA .....	38
<b>COPIAR UTILIZANDO O ALIMENTADOR MANUAL.....</b>	<b>41</b>

## 3 MODOS ESPECIAIS

<b>MODOS ESPECIAIS .....</b>	<b>44</b>
<b>ADICIONAR MARGENS (Margem Arquivo).....</b>	<b>47</b>
<b>APAGAR SOMBRAS PERIFÉRICAS (Apagar) .....</b>	<b>49</b>
<b>COPIAR CADA PÁGINA OPOSTA DE UM DOCUMENTO ENCADERNADO (Cópia Dupla Página).....</b>	<b>51</b>
<b>FAZER CÓPIAS NO FORMATO DE PANFLETO (Cópia em Panfleto) .....</b>	<b>53</b>
<b>COPIAR UM GRANDE NÚMERO DE ORIGINAIS DE UMA SÓ VEZ (Construção de Trabal.).....</b>	<b>56</b>
<b>UTILIZAR DUAS MÁQUINAS PARA FAZER UM GRANDE NÚMERO DE IMPRESSÕES (Cópia em Tandem).....</b>	<b>58</b>
<b>UTILIZAR UM TIPO DE PAPEL DIFERENTE PARA CAPAS (Capas/Inserções).....</b>	<b>61</b>
• INSERIR CAPAS EM CÓPIAS (Definições de capa).....	62
• INSERIR FOLHAS DE INSERÇÕES EM CÓPIAS (Definições de inserção) .....	65
• ALTERAR DEFINIÇÕES DE CAPA/INSERÇÃO (Disposição de Página) .....	69
<b>ADICIONAR INSERÇÕES AO COPIAR PARA ACETATOS (Inserção de Transparências) .....</b>	<b>72</b>
<b>COPIAR VÁRIOS ORIGINAIS PARA UMA FOLHA (Multi Shot).....</b>	<b>74</b>
<b>COPIAR UM PANFLETO (Cópia de Livro).....</b>	<b>76</b>
<b>COPIAR TÍTULOS PARA PAPEL SEPARADOR (Cópia de Separador) .....</b>	<b>80</b>
• RELAÇÃO ENTRE OS ORIGINAIS E O PAPEL SEPARADOR .....	80
<b>COPIAR AMBOS OS LADOS DE UM CARTÃO PARA UMA PÁGINA (Foto de Cartão).....</b>	<b>83</b>
<b>IMPRIMIR A DATA E UM CARIMBO NAS CÓPIAS (Carimbo) .....</b>	<b>86</b>
• PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO .....	87
• DATAR AS CÓPIAS (Data) .....	90
• CARIMBAR CÓPIAS (Carimbo) .....	92
• IMPRIMIR NÚMEROS DE PÁGINA NAS CÓPIAS (Numeração de Página) .....	94
• IMPRIMIR TEXTO NAS CÓPIAS (Texto) .....	98
• VERIFICAR A UM ESQUEMA DE CARIMBO (Esquema) .....	102

<b>TECLA [Edição de Imagem]</b> .....	<b>104</b>
• REPETIR FOTOS NUMA CÓPIA (Repetição de Foto) .....	105
• CRIAR UM PÓSTER DE GRANDES DIMENSÕES (Alargamento Multi-Páginas) .....	107
• INVERSÃO DA IMAGEM (Imagen Inversa) .....	110
• COPIAR ORIGINAIS A3 (11 x 17 pol.) SEM CORTAR AS MARGENS (Desbotar Total A3 (11 x 17 pol.)) .....	111
• COPIAR NO CENTRO DO PAPEL (Centrar) .....	113
• INVERTER O BRANCO E O PRETO NUMA CÓPIA (Inversão P/B) .....	115
<b>TECLA [Ajustamentos de Cor]</b> .....	<b>117</b>
• AJUSTAR O VERMELHO/VERDE/AZUL NAS CÓPIAS (Ajuste RGB) .....	118
• AJUSTAR A NITIDEZ DE UMA IMAGEM (Nitidez) .....	119
• BRANQUEAR CORES ESBATIDAS NAS CÓPIAS (Eliminar Fundo) .....	120
• AJUSTAR A COR (Equilíbrio de Cor) .....	122
• AJUSTAR A LUMINOSIDADE DE UMA CÓPIA (Luminosidade) .....	124
• AJUSTAR A INTENSIDADE DE UMA CÓPIA (Intensidade) .....	125
<b>VERIFICAR AS CÓPIAS ANTES DE IMPRIMIR (Prova Tipográfica)</b> .....	<b>126</b>
<b>COPIAR ORIGINAIS DE TAMANHOS DIFERENTES (Original de Tamanho Misto)</b> .....	<b>129</b>
<b>COPIAR ORIGINAIS FINOS (Modo Digi. Lenta)</b> ..	<b>131</b>

## 4 FUNÇÕES DE CÓPIA PRÁTICAS

<b>INTERROMPER UM TRABALHO DE CÓPIA (Interromper cópia)</b> .....	<b>133</b>
<b>ECRÃ DE ESTADO DO TRABALHO</b> .....	<b>135</b>
• ECRÃ DA FILA DE TRABALHOS E ECRÃ DE TRABALHOS COMPLETOS .....	136
• CANCELAR UM TRABALHO QUE AGUARDA NA FILA .....	137
• DAR PRIORIDADE A UM TRABALHO NA FILA .....	138
• VERIFICAR AS INFORMAÇÕES DE UM TRABALHO DE CÓPIA QUE AGUARDA NA FILA .....	138
<b>MEMORIZAR OPERAÇÕES DE CÓPIA (Programas Trabalho)</b> .....	<b>139</b>
• MEMORIZAR (EDITAR/APAGAR) UM PROGRAMA DE TRABALHO .....	140
<b>APÊNDICE</b> .....	<b>142</b>

# **SOBRE ESTE MANUAL**

## **Nota**

- Este manual contém referências à função de fax. No entanto, tenha em conta que esta não se encontra disponível em determinados países ou regiões.
- Tivemos o máximo cuidado na elaboração deste manual. Se tiver algum comentário ou dúvida relativamente ao mesmo, contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos.
- Este produto foi sujeito a rigorosos procedimentos de controlo e inspecção de qualidade. Na condição improvável de detectar um defeito ou outro problema, contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos.
- Para além das instâncias previstas na lei, a SHARP não se responsabiliza por falhas que ocorram durante a utilização do produto ou das suas opções, por falhas resultantes da operação incorrecta do produto e das suas opções, ou por outras falhas ou danos resultantes da utilização do produto.

## **Aviso**

- A reprodução, adaptação ou tradução dos conteúdos do manual sem autorização prévia por escrito é proibida, excepto quando permitido pelas leis dos direitos de autor.
- Todas as informações contidas neste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## **Ilustrações e painéis de operações e de toque apresentados neste manual**

Os dispositivos periféricos são normalmente opcionais. No entanto, alguns modelos incluem determinados dispositivos periféricos como equipamento padrão.

As explicações contidas no presente manual partem do pressuposto de que se encontra instalado um encadernador, um módulo de perfuração e um insensor.

Para algumas funções e procedimentos, as explicações partem do pressuposto de que estão instalados outros dispositivos para além dos acima indicados.

Os ecrãs, mensagens e nomes de teclas apresentados no manual podem diferir dos apresentados na máquina devido a melhorias e modificações do produto.

# MANUAIS FORNECIDOS COM A MÁQUINA

A máquina é fornecida com manuais impressos e manuais em formato PDF, guardados no disco rígido da máquina. Durante a utilização da máquina, consulte informações sobre a função que está a utilizar no manual apropriado.

## Manuais impressos

Nome do manual	Índice
Safety Guide	Este manual contém instruções para a utilização segura da máquina e uma lista das respectivas especificações e dispositivos periféricos.
Software Setup Guide	Este manual explica como instalar o software e configurar as definições para utilizar a máquina como uma impressora ou digitalizador.
Quick Start Guide	Este manual contém explicações simples e detalhadas de todas as funções da máquina num único volume. Pode encontrar explicações detalhadas de cada função nos manuais em formato PDF.
Troubleshooting	Este manual explica como solucionar bloqueios de papel e contém respostas às perguntas mais frequentes sobre os diferentes modos de funcionamento da máquina. Consulte este manual sempre que tiver problemas de utilização da máquina.

## Manuais de operação em formato PDF

Os manuais em formato PDF contêm explicações detalhadas dos procedimentos de utilização dos diferentes modos da máquina. Para visualizar os manuais em formato PDF, descarregue-os do disco rígido da máquina. O procedimento de descarregamento dos manuais é descrito na secção "How to download the manuals in PDF format" do Quick Start Guide.

Nome do manual	Índice
Guia do utilizador	Este manual contém informações que deve ler antes de utilizar a máquina, por exemplo procedimentos básicos de utilização, carregamento do papel e manutenção da máquina.
Guia da copiadora (Este manual)	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de cópia.
Guia da impressora	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de impressão.
Guia do scanner	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de digitalização e de fax pela Internet.
Guia de arquivo de documentos	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de arquivamento de documentos. A função de arquivamento de documentos permite guardar os dados de documento de um trabalho de cópia ou fax, bem como os dados de um trabalho de impressão como um ficheiro no disco rígido da máquina. O ficheiro poderá ser utilizado sempre que necessário.
Guia de definições do sistema	Este manual descreve as "Definições de Sistema" que permitem configurar diversos parâmetros de acordo com os objectivos e necessidades do seu local de trabalho. As definições actuais podem ser visualizadas ou impressas a partir das "Definições de Sistema".

## Ícones utilizados nos manuais

Os ícones utilizados nos manuais indicam os seguintes tipos de informação:

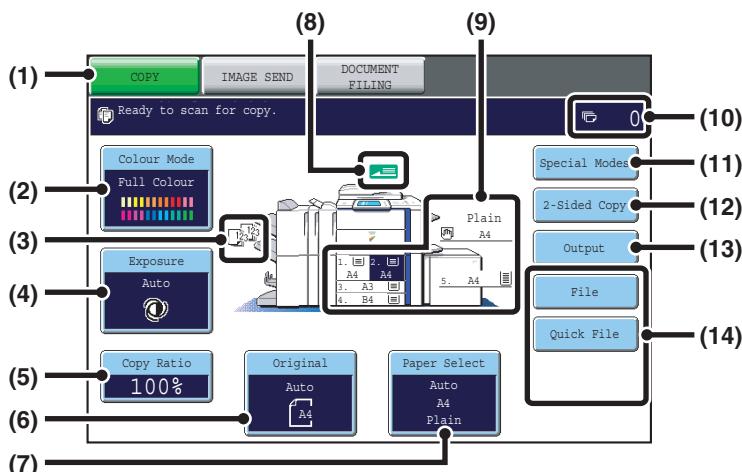
	Adverte para situações em que existe o risco de danos na máquina ou da ocorrência de falhas.		Indica o nome de uma definição do sistema e disponibiliza uma breve explicação da definição. Para obter informações detalhadas sobre cada definição do sistema, consulte o Guia de Definições de sistema. <b>Quando surge "Definições de Sistema":</b> É explicada uma definição geral. <b>Quando surge "Definições de Sistema (administrador)":</b> É explicada uma definição que pode ser configurada apenas por um administrador.
	Este sinal proporciona uma explicação suplementar de uma função ou procedimento.		
	Este sinal explica como cancelar ou corrigir uma operação.		

Esta secção contém informações que deve ler antes de utilizar a máquina como copiadora.

## ECRÃ INICIAL DO MODO CÓPIA

Prima a tecla [COPY] no painel de toque para abrir o ecrã inicial do modo de cópia.

O ecrã inicial apresenta as mensagens e as teclas necessárias para copiar, bem como as definições que foram seleccionadas.



### (1) Teclas de selecção do modo

Utilize estas teclas para alternar entre os modos de cópia, enviar imagem e arquivo de documentos.

Se pretender mudar para o modo de cópia, prima a tecla [COPY].

### (2) Tecla [Colour Mode]

Prima esta tecla para alterar o modo de cor.

☞ [MODOS DE COR PARA CÓPIA](#) (página 24)

### (3) Indicação de Saída

Apresenta os ícones das funções seleccionadas se estiverem seleccionadas uma ou mais funções de saída, como separar, agrupar, agrafer ou encadernar.

☞ [SAÍDA](#) (página 36)

### (4) Tecla [Exposure]

Apresenta as definições actuais da exposição de cópia e do tipo de original. Prima esta tecla para alterar a definição da exposição ou do tipo de original.

☞ [ALTERAR A EXPOSIÇÃO E O ORIGINAL IMAGE TYPE](#) (página 26)

### (5) Tecla [Copy Ratio]

Mostra a escala de ampliação/redução actual. Prima esta tecla para ajustar a escala de ampliação/redução.

☞ [REDUÇÃO/AMPLIAÇÃO/ZOOM](#) (página 28)

### (6) Tecla [Original]

Prima esta tecla para seleccionar o tamanho do original. Se estiver colocado um original, o tamanho do original detectado é apresentado. Se tiver definido o tamanho do original manualmente, aparece o tamanho definido.

☞ [TAMANHOS ORIGINAIS](#) (página 32)

### (7) Tecla [Paper Select]

Prima esta tecla para mudar o papel (cassete) utilizado. Será apresentada a cassette, o tamanho do papel e o tipo de papel. Também pode premir as cassetes 1 a 5 na indicação do tamanho do papel para abrir o mesmo ecrã.

☞ [CASSETES DE PAPEL](#) (página 14)

### (8) Indicação da entrada de originais

Aparece se inserir um original no alimentador automático de documentos.

**(9) Indicação da selecção do papel**

Mostra o tamanho do papel carregado em cada bandeja. Para o alimentador manual, o tipo de papel aparece acima do tamanho do papel.  
A cassette seleccionada é destacada. A quantidade de papel aproximada em cada cassette é indicada por [ ]. Pode premir as cassetes 1 a 5 para abrir o mesmo ecrã que aparece quando prime a tecla [Paper Select].

☞ [CASSETES DE PAPEL](#) (página 14)

**(10) Indicação do número de cópias**

Mostra o número de cópias definido.

**(11) Tecla [Special Modes]**

Prima esta tecla para seleccionar modos especiais, como Margin Shift, Edge Erase e Dual Page Copy.

☞ [MODOS ESPECIAIS](#) (página 44)

**(12) Tecla [2-Sided Copy]**

Prima esta tecla para seleccionar a função de cópia de 2 faces.

☞ [CÓPIA AUTOMÁTICA EM 2 LADOS](#) (página 19)

**(13) Tecla [Output]**

Prima esta tecla para seleccionar uma opção de saída, como separar, agrupar, espinha, agrafar, encadernar ou perfurar.

☞ [SAÍDA](#) (página 36)

**(14) Teclas personalizadas**

As teclas visualizadas podem ser alteradas para visualizar as definições ou funções preferidas. As teclas seguintes surgem como pré-definição:

☞ [Personalizar as teclas do ecrã](#) (página 8)

**Tecla [File], tecla [Quick File]**

Prima uma destas teclas para utilizar a função Ficheiro ou a função Fich. Rápido do modo de arquivo de documentos. Correspondem às teclas [File] e [Quick File] que aparecem quando prime a tecla [Special Modes].

Para obter informações sobre a função de arquivo de documentos, consulte o "Guia de arquivo de documentos".

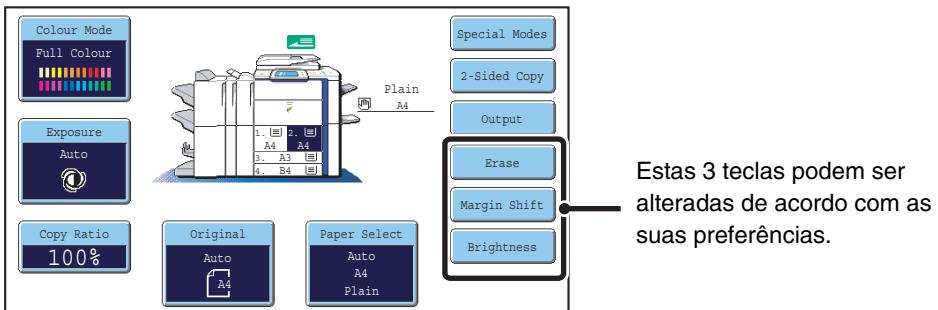


O ecrã explicado nesta secção aparece quando estão instalados um encadernador, um módulo de perfuração, um insensor, uma unidade de passagem de papel e uma cassette de alta capacidade (MX-LCX2). A imagem pode variar com o equipamento instalado.

## Personalizar as teclas do ecrã

As teclas do modo especial e outras podem ser visualizadas no ecrã base. Se atribuir a estas teclas funções frequentemente utilizadas, pode aceder às funções com um simples toque. Para alterar a função atribuída a uma tecla, utilize "Definição de Personalização de Tecla" nas páginas Web.

**Quando "Erase", "Margin Shift" e "Brightness" estão atribuídas às teclas personalizadas**



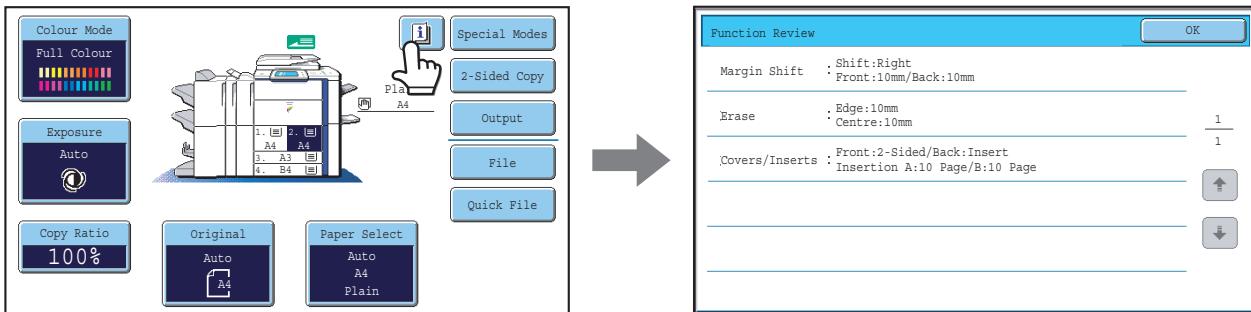
### Definições de sistema (administrador): Definição de Personalização de Tecla

O registo é efectuado nas [Definições de Sistema] - [Definições de Operacão] - "Definição de Personalização de Tecla" no menu da página Web.

## Confirmar quais os modos especiais seleccionados

A tecla aparece no ecrã inicial se tiver seleccionado um ou mais modos especiais.

A tecla será tocada para visualizar os modos especiais seleccionados. Para fechar o ecrã, prima a tecla [OK].

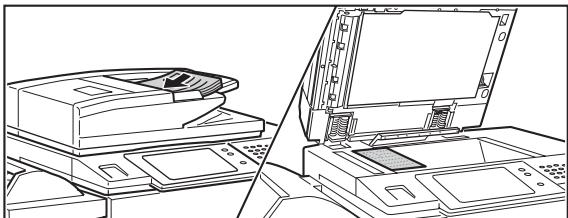


# SEQUÊNCIA DE CÓPIA

Esta secção explica o procedimento básico para efectuar cópias. Seleccione as definições pela ordem seguinte para que a operação de cópia decorra da melhor forma.

Para obter o procedimento detalhado de selecção das definições, consulte a explicação de cada definição neste manual.

## Coloque o original.

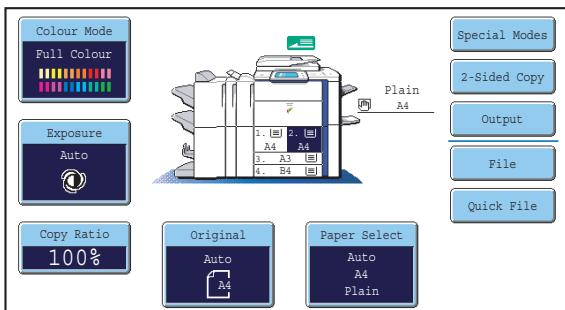


Coloque o original na cassette do alimentador de documentos do alimentador automático de documentos, ou no vidro de exposição.

\* Conforme as funções de cópia utilizadas, as funções poderão ser seleccionadas antes de o original ser colocado.



## Definições de cópia básicas

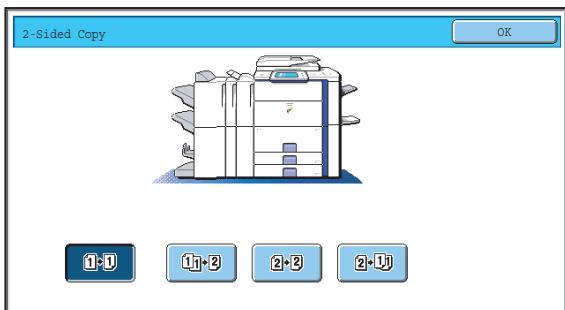


Seleccione as definições de cópia básicas.  
As definições principais são as seguintes:

- Modo de cor [MODOS DE COR PARA CÓPIA](#) (página 24)
- Exposição e tipo de original [ALTERAR A EXPOSIÇÃO E O ORIGINAL IMAGE TYPE](#) (página 26)
- Escalas de ampliação/redução [REDUÇÃO/AMPLIAÇÃO/ZOOM](#) (página 28)
- Tamanho do original [TAMANHOS ORIGINAIS](#) (página 32)
- Definições do papel [CASSETES DE PAPEL](#) (página 14)



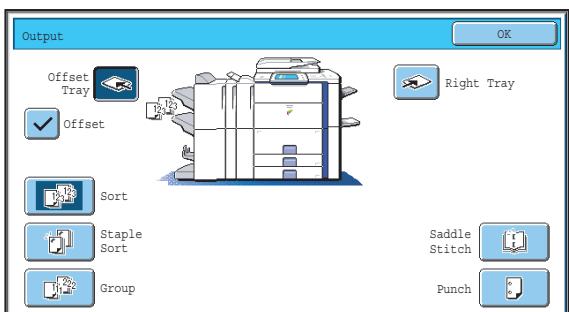
## Definições para cópia de 2 lados



Seleccione as definições adequadas à cópia de 2 lados e à digitalização de 2 lados do original.  
[CÓPIA AUTOMÁTICA EM 2 LADOS](#) (página 19)



## Definições de saída

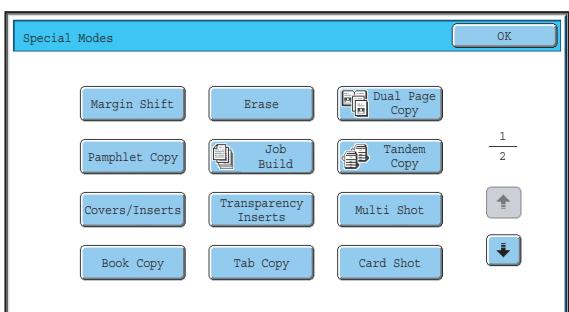


Seleccione as definições de saída de cópias.

As definições principais são as seguintes:

- Modo separar [Modo separar](#) (página 38)
- Modo agrupar [Modo agrupar](#) (página 38)
- Modo espinha [Função espinha](#) (página 38)
- Modo Separar Agrafar  
 [Função separar agrafar / função encadernação](#) (página 39)
- Função agrafar panfletos  
 [Função separar agrafar / função encadernação](#) (página 39)
- Função perfurar [Função perfurar](#) (página 40)

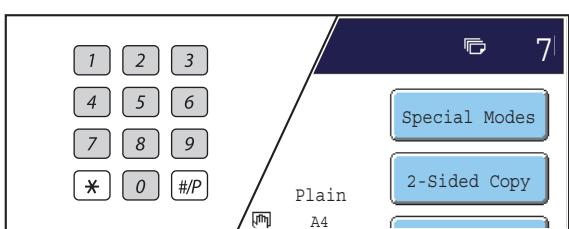
## Definições de modos especiais



Seleccione modos especiais, como "Margin Shift" e "Erase".

[3. MODOS ESPECIAIS](#) (página 44)

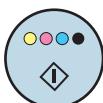
## Definição do número de cópias (conjuntos)



Defina o número de cópias (número de conjuntos).



## Iniciar cópias.



Iniciar cópias a cores.



Iniciar cópias a preto e branco.

Inicie a digitalização do(s) original(s) e faça as cópias.



- Se tiver seleccionado um ou mais modos especiais, a tecla **[I]** aparece no ecrã inicial. Prima a tecla **[I]** para visualizar uma lista dos modos especiais seleccionados. Permite-lhe verificar quais os modos especiais seleccionados, bem como as definições de cada modo.  
**☞ Confirmar quais os modos especiais seleccionados** (página 8)
- Para memorizar um trabalho de cópia utilizando a função de arquivo de documentos, seleccione as definições de cópia e depois prima a tecla [File] ou a tecla [Quick File]. Para obter mais informações sobre a função de arquivo de documentos, consulte o Guia de arquivo de documentos.



**Para cancelar todas as definições, prima a tecla [LIMPAR TUDO] (**[CA]**).**

Se premir a tecla [LIMPAR TUDO] (**[CA]**), apaga todas as definições seleccionadas até ao momento e regressa ao ecrã inicial.

**Para parar a digitalização do original e a cópia, prima a tecla [PARAR] (**(@)**).**

Se premir a tecla [PARAR] (**(@)**), aparecerá uma mensagem a perguntar se deseja cancelar o trabalho. Prima a tecla [Yes] no ecrã da mensagem.

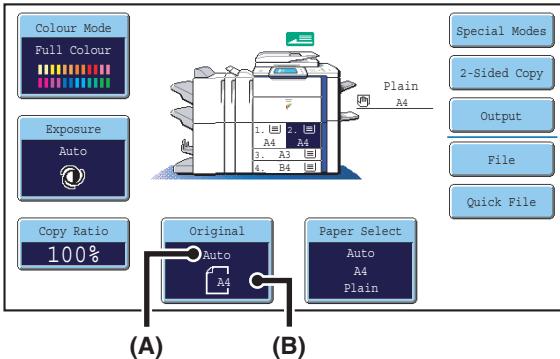
# ORIGINAIS

## VERIFICAR O TAMANHO DO ORIGINAL

Quando aparece [Auto] na tecla [Original], o tamanho do original colocado é automaticamente detectado. Se estiver um original colocado, a máquina detecta automaticamente o tamanho do original e apresenta o tamanho na tecla [Original] no ecrã inicial.

### Exemplo de ecrã inicial

O tamanho do original é apresentado.



(A) Aparece "Auto" quando a função de detecção automática do original está activa.  
(B) O tamanho do original é apresentado. Um ícone mostra a orientação do original.

### Tamanhos padrão

Os tamanhos padrão são tamanhos que a máquina pode detectar automaticamente. Os tamanhos padrão são definidos em "Original Size Detector Setting" nas definições do sistema (administrador). A predefinição de fábrica é "AB-1 (Inch-1)".

#### Lista de definições do detector de tamanho do original

Selecções	Tamanhos padrão (tamanhos do original detectados)	
	Vidro de exposição	Cassete do alimentador de documentos (alimentador automático de documentos)
AB-1	A3, A4, A4R, A5, B4, B5, B5R	A3, A4, A4R, A5, B4, B5, B5R, 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 14 pol., 11 x 17 pol.
AB-2	A3, A4, A4R, A5, B5, B5R, 216 mm x 330 mm (8-1/2 x 13 pol.)	A3, A4, A4R, A5, B4, B5, B5R, 8-1/2 x 11 pol., 11 x 17 pol., 216 mm x 330 mm (8-1/2 x 13 pol.)
AB-3	A4, A4R, A5, B4, 8K, 16K, 16KR	A3, A4, A4R, A5, B4, 8K, 16K, 16KR, 8-1/2 x 11 pol., 11 x 17 pol., 216 mm x 330 mm (8-1/2 x 13 pol.)
Inch-1	11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol. R, 5-1/2 x 8-1/2 pol.	11" x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol. R, 5-1/2 x 8-1/2 pol., A4, A3
Inch-2	11" x 17 pol., 8-1/2 x 13 pol. (216 mm x 330 mm), 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol. R, 5-1/2 x 8-1/2 pol.	11" x 17 pol., 8-1/2 x 13 pol. (216 mm x 330 mm), 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol. R, 5-1/2 x 8-1/2 pol., A4, A3

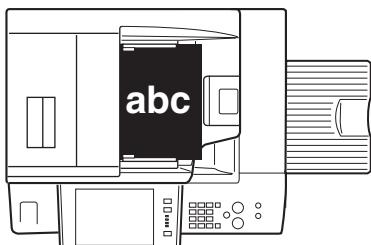
- Quando a função de detecção automática do original está activa e o original é de um tamanho não-padrão (um tamanho AB ou tamanho especial), pode ser apresentado o tamanho padrão mais aproximado ou poderá não aparecer o tamanho do original. Neste caso, defina manualmente o tamanho correcto do original.  
☞ [ESPECIFICAR O TAMANHO DO ORIGINAL](#) (página 32)
- Ao colocar um original de tamanho não-padrão no vidro de exposição, a detecção do tamanho será mais fácil se colocar uma folha de papel em branco de tamanho A4 (8-1/2 x 11 pol.), B5 (5-1/2 x 8-1/2 pol.) ou outro tamanho padrão por cima do original.

## Orientações de colocação de originais padrão

Coloque os originais na cassette do alimentador de documentos ou no vidro de exposição de forma a que as partes superior e inferior do original fiquem com a orientação apresentada na figura. Se o original não tiver a orientação correcta e estiver seleccionada uma função como agrafar, as posições dos agrafos poderão não ser as correctas. Para obter mais informações sobre a colocação do original, consulte "3. ORIGINAIS" no Guia do utilizador.

### [Exemplo 1]

Cassete do alimentador de documentos



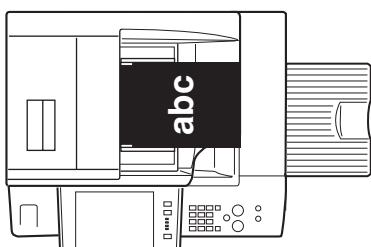
Coloque os originais com os cantos alinhados aqui.



Vidro de exposição

### [Exemplo 2]

Cassete do alimentador de documentos



Coloque os originais com os cantos alinhados aqui.



Vidro de exposição

## Rotação automática da imagem da cópia (Rotação da Cópia)

Se a orientação do original e do papel forem diferentes, a imagem do original será automaticamente rodada 90 graus para corresponder ao papel. (Quando uma imagem é rodada, aparece uma mensagem.)

### [Exemplo]

Orientação do original colocado



Original visto de trás

Orientação do papel



A imagem é rodada 90 graus



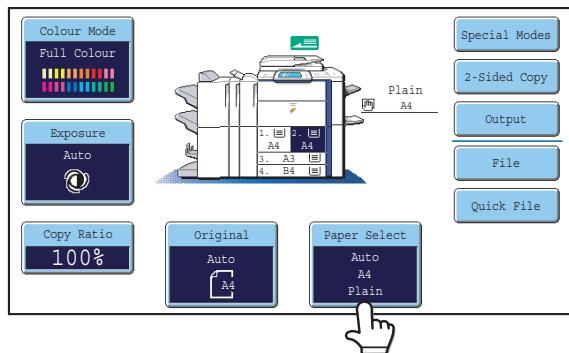
Papel visto de trás

Esta função actua tanto no modo de selecção automática do papel como no modo de imagem auto. A rotação pode ser desactivada utilizando "Rotation Copy Setting" nas Definições de Sistema (administrador).

# CASSETES DE PAPEL

A máquina está definida para seleccionar automaticamente uma cassette que tenha o mesmo tamanho de papel que o original colocado (selecção automática da cassette de papel).

Se não for seleccionado o tamanho de papel correcto ou se pretender alterar o tamanho do papel, pode seleccionar a cassette de papel manualmente.

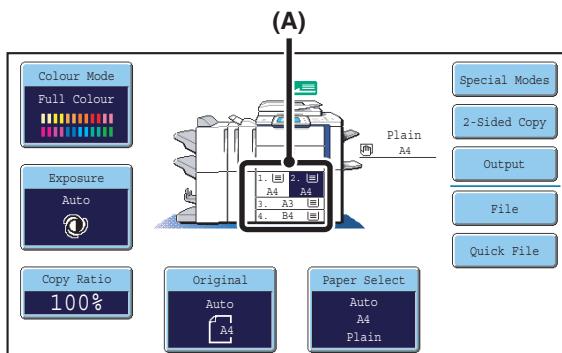


**Prima a tecla [Paper Select].**

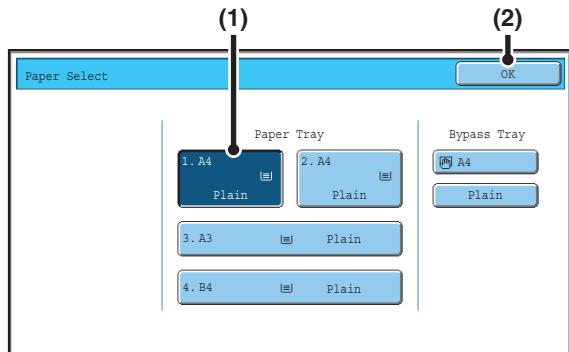
1



Também pode premir a indicação do tamanho do papel (A) para abrir as definições da cassette de papel.



2



**Seleccione a cassette que pretende utilizar.**

**(1) Prima a tecla da cassette pretendida.**

**(2) Prima a tecla [OK].**

Regressará ao ecrã inicial e a cassette seleccionada ficará destacada.



Se acabar o papel da cassette seleccionada durante um trabalho de cópia e houver outra cassette com o mesmo tamanho e tipo de papel, essa cassette será automaticamente seleccionada e o trabalho de cópia prosseguirá.



Para regressar à selecção automática da cassette de papel após seleccionar uma cassette manualmente, prima a tecla [LIMPAR TUDO] (CA).



**Definições de Sistema (administrador): Paper Tray**

Utilize esta definição para alterar a cassette seleccionada por predefinição.

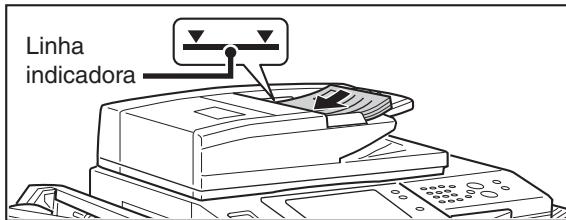
Este capítulo explica os procedimentos básicos para efectuar cópias, incluindo a selecção da escala e outras definições de cópia.

## EFFECTUAR CÓPIAS

### UTILIZAR O ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS PARA FAZER CÓPIAS

Esta secção explica como fazer cópias (cópias de 1 lado de originais com 1 lado) utilizando o alimentador automático de documentos.

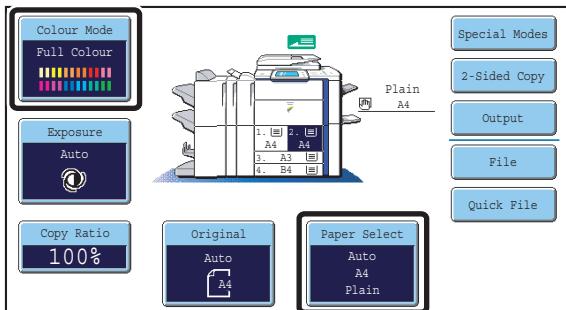
1



**Coloque os originais voltados para cima na cassette do alimentador com as extremidades uniformemente alinhadas.**

Insira completamente os originais na cassette. Pode colocar vários originais na cassette do alimentador de documentos. A altura da pilha de originais não deve ultrapassar a linha indicadora existente na cassette.

2



**Verifique o papel a utilizar e o modo de cor.**

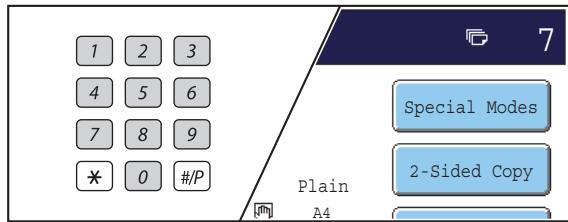
Verifique se o papel (cassete) e o modo de cor pretendidos estão seleccionados.

- Para alterar o papel (cassete), prima a tecla [Paper Select].  
☞ **CASSETES DE PAPEL** (página 14)
- Para alterar o modo de cor, prima a tecla [Colour Mode].  
☞ **MODOS DE COR PARA CÓPIA** (página 24)



Conforme o tamanho do original, poderá haver casos em que não será seleccionado automaticamente um papel com o mesmo tamanho do original. Neste caso, altere o tamanho do papel manualmente.

**3**



**Defina o número de cópias (número de conjuntos) utilizando as teclas numéricas.**



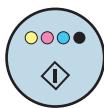
- Pode definir até 999 cópias (conjuntos).
- Pode obter uma cópia única, mesmo que o número de cópias indicado seja "0".



**Se tiver definido um número de cópias incorrecto...**

Prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.

**4**



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (Y M C K) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (PB).**



Mesmo que esteja seleccionado um modo de cor, se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (PB) a cópia será feita a preto e branco.



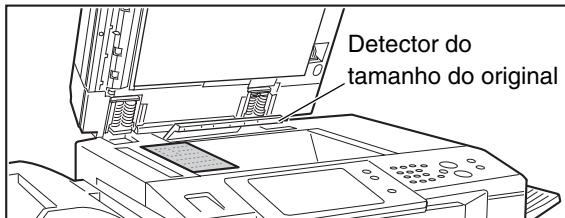
**Para cancelar a digitalização do original e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (@).

# COPIAR UTILIZANDO O VIDRO DE EXPOSIÇÃO

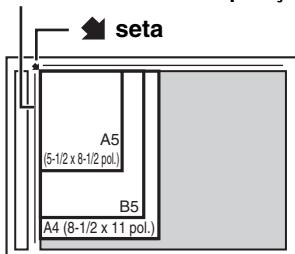
Para copiar um livro ou outro original espesso que não possa ser digitalizado com o alimentador automático de documentos, abra o alimentador automático de documentos e coloque o original no vidro de exposição. Esta secção explica como fazer cópias (cópias de 1 lado de originais com 1 lado) utilizando o vidro de exposição.

1

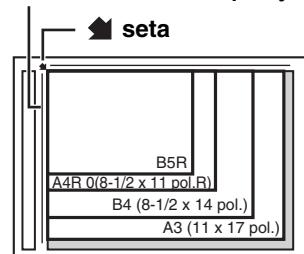


**Abra o alimentador automático de documentos, coloque o original voltado para baixo sobre o vidro de exposição, e depois feche cuidadosamente o alimentador automático de documentos.**

Escala do vidro de exposição



Escala do vidro de exposição

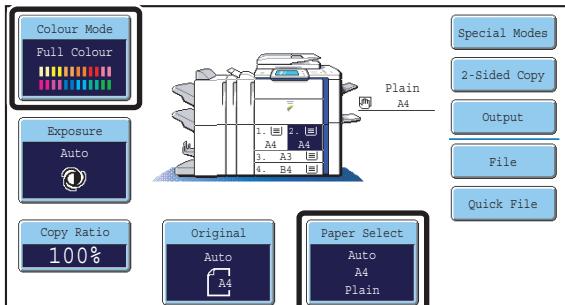


- Alinhe o canto do original com a ponta da seta na escala do vidro de exposição.
- Coloque o original na posição adequada ao respectivo tamanho, da forma acima ilustrada.



Não coloque quaisquer objectos sob o detector. Se fechar o alimentador automático de documentos com um objecto por baixo, poderá danificar o detector e impedir a detecção correcta do tamanho do documento.

2



**Verifique o papel a utilizar e o modo de cor.**

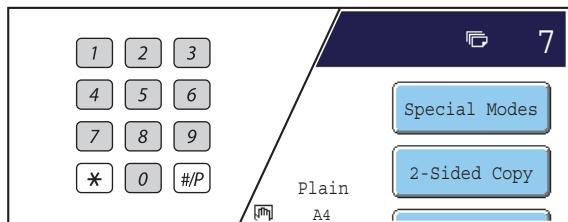
Verifique se o papel (cassete) e o modo de cor pretendidos estão seleccionados.

- Para alterar o papel (cassete), prima a tecla [Paper Select].  
 **CASSETES DE PAPEL** (página 14)
- Para alterar o modo de cor, prima a tecla [Colour Mode].  
 **MODOS DE COR PARA CÓPIA** (página 24)



Conforme o tamanho do original, poderá haver casos em que não será seleccionado automaticamente um papel com o mesmo tamanho do original. Neste caso, altere o tamanho do papel manualmente.

**3**



**Defina o número de cópias (número de conjuntos) utilizando as teclas numéricas.**



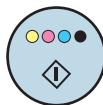
- Pode definir até 999 cópias (conjuntos).
- Pode obter uma cópia única, mesmo que o número de cópias indicado seja "0".



**Se tiver definido um número de cópias incorrecto...**

Prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.

**4**



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

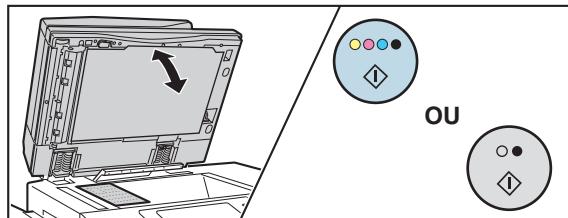
Normalmente, a cópia é iniciada.

Dependendo das definições de cópia (cópia em 2 lados, etc.), a cópia poderá não começar até terminar a digitalização de todos os originais. Neste caso, vá para o passo seguinte.



Mesmo que esteja seleccionado um modo de cor, se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●) a cópia será feita a preto e branco.

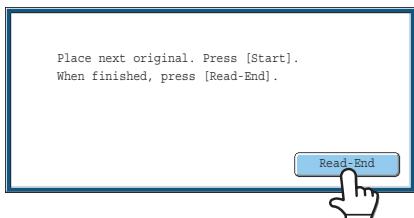
**5**



**Retire o original, coloque o original seguinte e prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

Repita este passo até ter digitalizado todos os originais. Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.

**6**



**Prima a tecla [Read-End].**

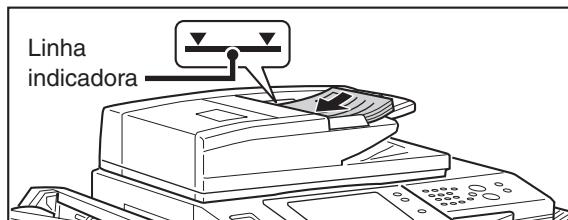
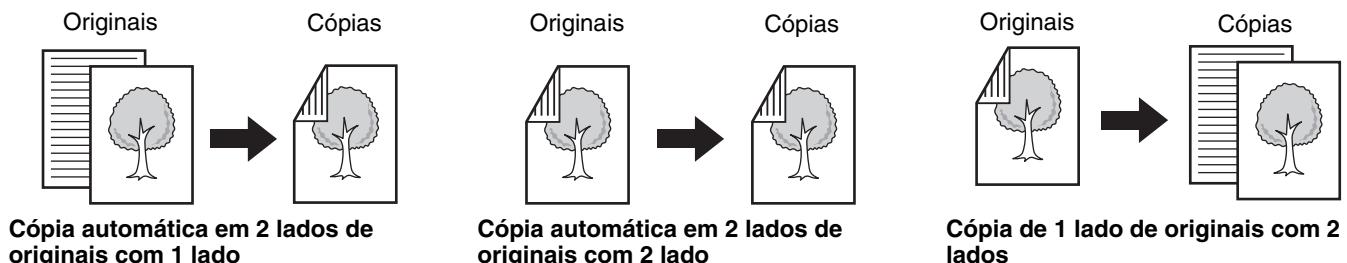


**Para cancelar a digitalização do original e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).

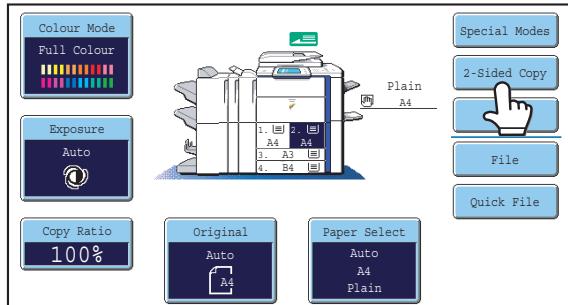
# **CÓPIA AUTOMÁTICA EM 2 LADOS**

# **UTILIZAR O ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS PARA FAZER CÓPIAS EM 2 LADOS**

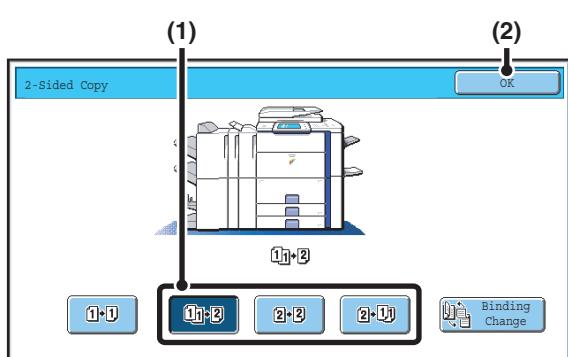


**Coloque os originais voltados para cima na cassette do alimentador com as extremidades uniformemente alinhadas.**

Insira completamente os originais na cassete.  
Pode colocar vários originais na cassete do alimentador de documentos. A altura da pilha de originais não deve ultrapassar a linha indicadora existente na cassete.



## **Prima a tecla [2-Sided Copy].**



**Seleccione o modo de cópia de 2 lados.**

**(1) Prima a tecla do modo pretendido.**

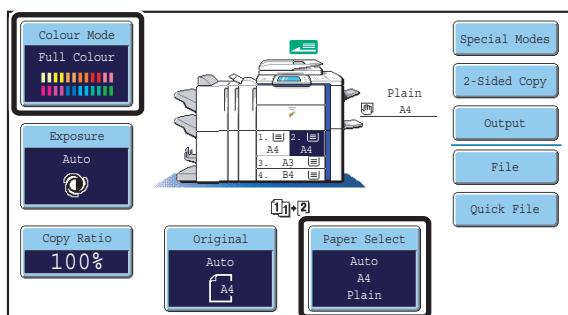
-  : Cópia automática em 2 lados de originais com 1 lado
  -  : Cópia automática em 2 lados de originais com 2 lados
  -  : Cópia de 1 lado de originais com 2 lados

(2) Prima a tecla [OK].



Para fazer cópias em 2 lados de um original vertical com 1 lado colocado horizontalmente, ou para inverter a parte de trás em relação à parte da frente ao copiar um original com 2 lados, prima a tecla [Binding Change].

➡ Utilizar a tecla [Binding Change] (página 20)

**4**

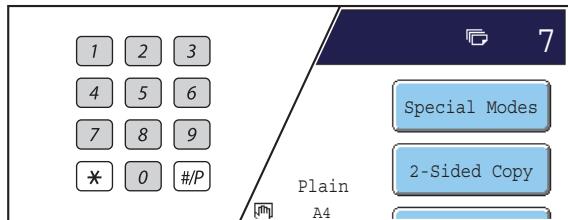
## Verifique o papel a utilizar e o modo de cor.

Verifique se o papel (cassete) e o modo de cor pretendidos estão seleccionados.

- Para alterar o papel (cassete), prima a tecla [Paper Select].  
☞ **CASSETES DE PAPEL** (página 14)
- Para alterar o modo de cor, prima a tecla [Colour Mode].  
☞ **MODOS DE COR PARA CÓPIA** (página 24)



Conforme o tamanho do original, poderá haver casos em que não será seleccionado automaticamente um papel com o mesmo tamanho do original. Neste caso, altere o tamanho do papel manualmente.

**5**

## Defina o número de cópias (número de conjuntos) utilizando as teclas numéricas.

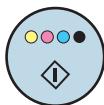


- Pode definir até 999 cópias (conjuntos).
- Pode obter uma única cópia mesmo que o número de cópias indicado seja "0".



**Se tiver definido um número de cópias incorrecto...**

Prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.

**6**

OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**



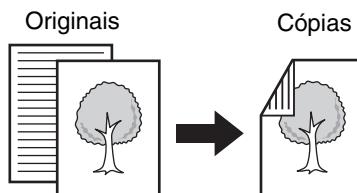
**Para cancelar a digitalização do original e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).

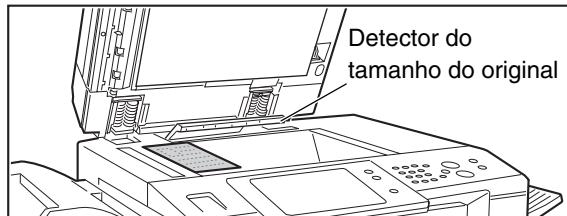
## Utilizar a tecla [Binding Change]

Originais	Utilizando Alterar lombada	Sem utilizar Alterar lombada
	<p>A parte de trás está invertida. Seleccione esta opção para encadernar as páginas num bloco.</p>	<p>A parte de trás não está invertida. Seleccione esta opção para encadernadas as páginas em livro.</p>

# CÓPIA AUTOMÁTICA EM 2 LADOS UTILIZANDO O VIDRO DE EXPOSIÇÃO

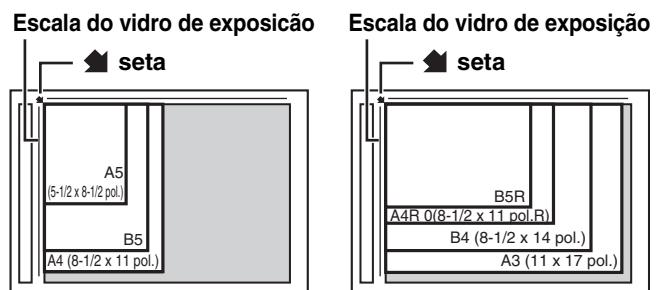


Cópia automática em 2 lados de originais com 1 lado



**Abra o alimentador automático de documentos, coloque o original voltado para baixo sobre o vidro de exposição, e depois feche cuidadosamente o alimentador automático de documentos.**

1

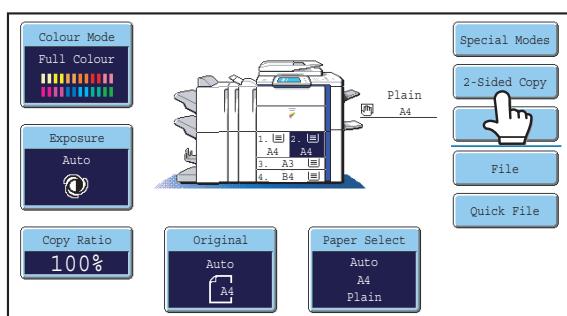


- Alinhe o canto do original com a ponta da seta na escala do vidro de exposição.
- Coloque o original na posição adequada ao respectivo tamanho, da forma acima ilustrada.

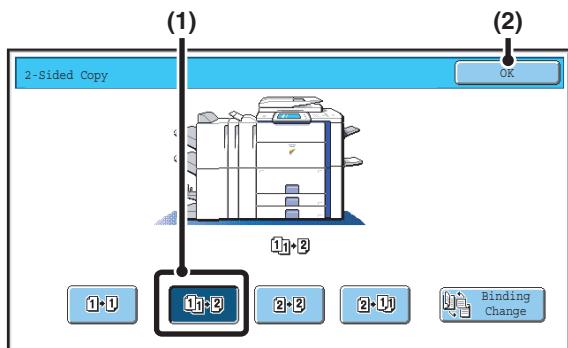


Não coloque quaisquer objectos sob o detector. Se fechar o alimentador automático de documentos com um objecto por baixo, poderá danificar o detector e impedir a detecção correcta do tamanho do documento.

2



**Prima a tecla [2-Sided Copy].**

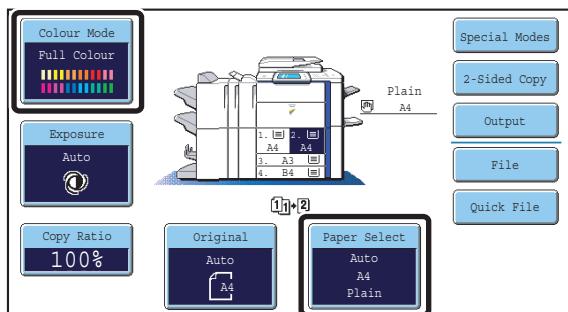
**3**

### Seleccione o modo de cópia de 2 lados.

- (1) Prima a tecla [1-Sided to 2-Sided].
- (2) Prima a tecla [OK].



As teclas [2-Sided to 2-Sided] e [2-Sided to 1-Sided] não podem ser utilizadas ao copiar utilizando o vidro de exposição.

**4**

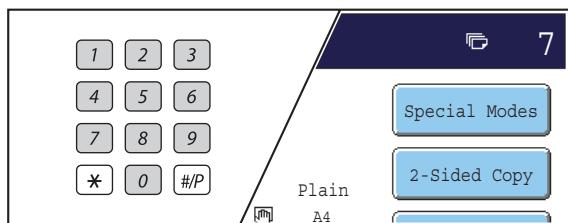
### Verifique o papel a utilizar e o modo de cor.

Verifique se o papel (cassete) e o modo de cor pretendidos estão seleccionados.

- Para alterar o papel (cassete), prima a tecla [Paper Select]. **CASSETES DE PAPEL** (página 14)
- Para alterar o modo de cor, prima a tecla [Colour Mode]. **MODOS DE COR PARA CÓPIA** (página 24)



Conforme o tamanho do original, poderá haver casos em que não será seleccionado automaticamente um papel com o mesmo tamanho do original. Neste caso, altere o tamanho do papel manualmente.

**5**

### Defina o número de cópias (número de conjuntos) utilizando as teclas numéricas.

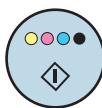


- Pode definir até 999 cópias (conjuntos).
- Pode obter uma cópia única, mesmo que o número de cópias indicado seja "0".



**Se tiver definido um número de cópias incorrecto...**

Prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.

**6**

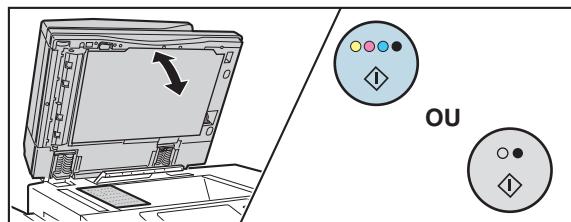
OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (Y●●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

A digitalização é iniciada.

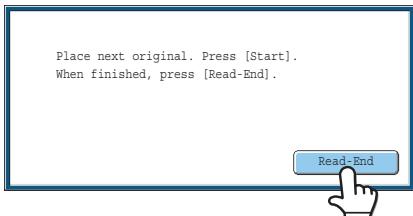
7



**Retire o original, coloque o original  
seguinte e prima a tecla [INICIAR COR]  
( ou a tecla [INICIAR PRETO E  
BRANCO] ().**

Repita este passo até ter digitalizado todos os originais.  
Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla  
[INICIAR] que utilizou para o primeiro original.

8



**Prima a tecla [Read-End].**



**Para cancelar a digitalização do original e a cópia...**  
Prima a tecla [PARAR] (.



**Definições de Sistema (administrador): 2-Sided Copy**  
O modo de cópia em 2 lados predefinido pode ser alterado.

# MODOS DE COR PARA CÓPIA

O modo de cor da tecla [INICIAR COR] (●○●○●) está normalmente definido para [Full Colour] de forma a que a cópia seja efectuada no modo de cor total quando prime a tecla [INICIAR COR] (●○●○●). Se houver originais a cores e originais a preto e branco misturados, defina o modo de cor para [Auto] de forma a que o modo de cor mude correctamente para cada original.

Prima a tecla [Colour Mode] no ecrã inicial para abrir o ecrã seguinte.



Prima a tecla do modo de cor pretendido e depois prima a tecla [OK].

<b>Full Colour</b>	O original é copiado em cor total.
<b>Auto</b>	A máquina detecta automaticamente se cada original é a cores ou a preto e branco e alterna o modo adequadamente (cor total para um original a cores ou preto e branco para um original a preto e branco).
<b>Single Colour</b>	O original é copiado apenas na cor seleccionada. Todas as cores no original são alteradas de modo a reflectir a cor pretendida, de entre o vermelho, verde, azul, ciano, magenta ou amarelo.
<b>2 Colour</b>	Apenas as áreas vermelhas do original são alteradas para a cor seleccionada; as cores diferentes do vermelho são copiadas a preto. Esta função permite obter cópias mais expressivas do que as cópias a preto e branco. Pode seleccionar as cores vermelha, azul, ciano, magenta ou amarelo.

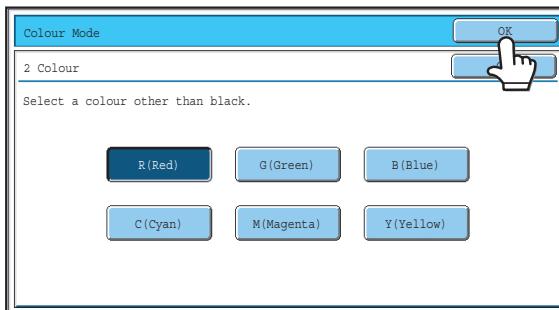
## Seleccionar cópia com cor única

Se seleccionar [Single Colour] como modo de cor, verá o seguinte ecrã. Prima a cor pretendida e prima a tecla [OK].



## Seleção de cópia a 2 cores

Se seleccionar [2 Colour] como modo de cor, verá o seguinte ecrã. Prima as cores pretendidas e prima a tecla [OK].



- Se utilizar o modo automático, em alguns originais a alternância entre o modo a cores e o modo preto e branco poderá não ser correctamente efectuada. Neste caso, prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●), conforme apropriado, para alternar manualmente entre cores e preto e branco.
- Se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●), a cópia é efectuada a preto e branco independentemente da definição do modo de cor.



### Definições de Sistema (administrador): Colour Mode

Permite alterar a predefinição do modo de cor.



### Definições de Sistema (administrador): Detect Standard in Auto Colour Mode

Se o modo de cor estiver definido como automático, o factor distintivo para determinar se os originais são a cores ou a preto e branco pode ser definido a partir de 5 níveis.

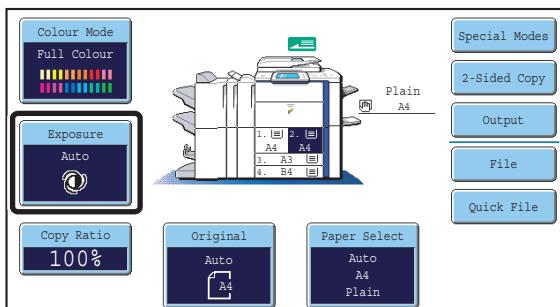
# **ALTERAR A EXPOSIÇÃO E O ORIGINAL IMAGE TYPE**

Pode seleccionar a exposição e o Original Image Type para obter uma cópia nítida.

## **AJUSTAR AUTOMATICAMENTE A EXPOSIÇÃO E O TIPO DE ORIGINAL**

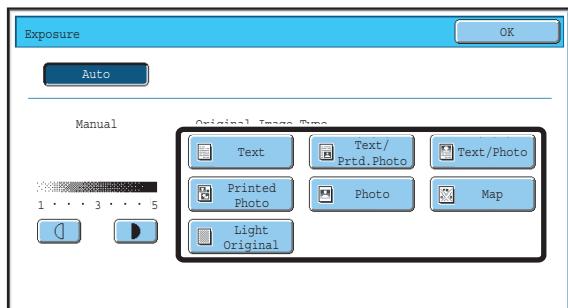
Por predefinição, a regulação da exposição ajusta automaticamente o nível de exposição e o tipo de original de acordo com o original que está a ser copiado. (É apresentada a indicação "Auto".)

Esta função ajusta automaticamente a imagem durante a cópia a preto e branco e em cor total para obter a cópia mais adequada.



## **SELECCIONAR O TIPO DE ORIGINAL E AJUSTAR MANUALMENTE A EXPOSIÇÃO**

Se pretender seleccionar o tipo de original ou ajustar manualmente a exposição, prima a tecla [Exposure] no ecrã inicial do modo de cópia e execute os passos seguintes.



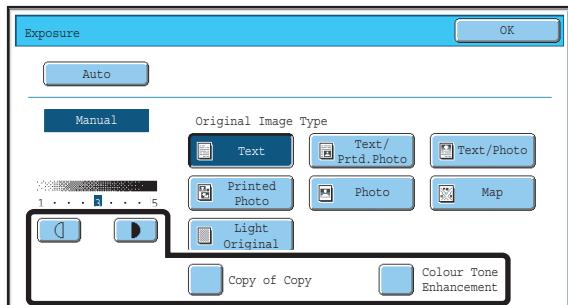
### **Seleccione o tipo de imagem original.**

Prima a tecla de tipo de imagem original adequada ao original.

#### **● Teclas de selecção de Original Image Type**

Modo	Descrição
Text	Utilize este modo para documentos de texto normais.
Text/Prtd. Photo	Este modo proporciona o melhor equilíbrio para a cópia de originais que contêm simultaneamente texto e fotografias impressas, como revistas ou catálogos.
Text/Photo	Este modo proporciona o melhor equilíbrio para a cópia de originais simultaneamente com texto e fotografia, como um documento de texto com uma fotografia incorporada.
Printed photo	Este modo é o ideal para a cópia de fotografias impressas, como fotografias de uma revista ou catálogo.
Photo	Utilize este modo para copiar fotografias.
Map	Modo ideal para copiar as cores sombreadas claras e o texto fino da maioria dos mapas.
Light Original	Utilize este modo para originais com escrita a lápis claro.

2



## Ajustar o nível de exposição.

Prima a tecla para tornar a cópia mais escura.

Prima a tecla para tornar a cópia mais clara.

- Utilizar uma cópia ou uma página impressa como original

Se utilizar uma cópia ou uma página impressa na máquina como original, prima a caixa de verificação [Copy of Copy] para colocar uma marca de verificação .

Se tiver seleccionado [Copy of Copy], só é possível seleccionar as teclas de tipo de imagem [Text], [Printed Photo] e [Text/Prtd. Photo].

- Para melhorar a cor de uma cópia a cores...

Prima a caixa de verificação [Colour Tone Enhancement] para colocar uma marca de verificação .



- Directrizes para o nível de exposição quando está seleccionado [Text]:

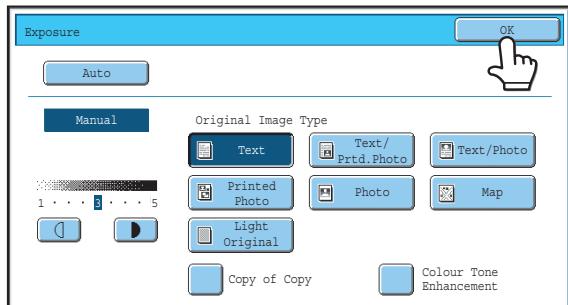
- 1 a 2: Originais escuros, como um jornal
- 3: Originais com densidade normal
- 4 a 5: Originais escritos a lápis ou texto em cor clara

- Restrições quando selecciona Melhoria de matiz da cor

Se tiver seleccionado "Colour Tone Enhancement", não poderá utilizar as seguintes funções:

- [Copy of Copy]
- [Auto] e [Light Original] não podem ser seleccionadas para o tipo de imagem original.
- [Intensity] (nos modos especiais)

3



## Prima a tecla [OK].



- Se estiver seleccionado [Auto], mas o nível de escuro ou de claridade da imagem não for adequado...

Se a imagem parecer demasiado escura ou demasiado clara e a opção [Auto] estiver seleccionada, pode ajustar o nível da exposição utilizando a opção "Copy Exposure Adjustment" nas definições de sistema (administrador).



- Definições de Sistema (administrador): Exposure Type

Permite alterar a predefinição do tipo de imagem original.

- Definições de Sistema (administrador): Copy Exposure Adjustment

O nível de exposição utilizado no ajuste automático da exposição pode ser regulado.

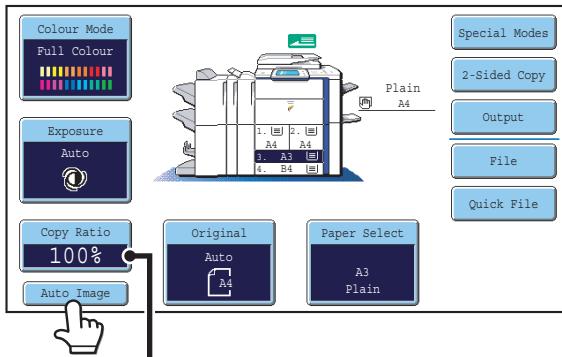
# REDUÇÃO/AMPLIAÇÃO/ZOOM

## SELECÇÃO AUTOMÁTICA DA ESCALA (Imagen Auto)

Esta secção explica a função de selecção automática da escala (Imagen Auto), que selecciona automaticamente a escala para corresponder ao tamanho do papel.

Se alterar manualmente a cassette de papel, a tecla [Auto Image] aparece no ecrã inicial do modo de cópia. Prima a tecla [Auto Image] para que a escala de redução ou ampliação seja automaticamente seleccionada com base no tamanho do original e no tamanho de papel seleccionado.

Primeiro, coloque o original e seleccione a cassette de papel; depois, prima a tecla [Auto Image].



A escala seleccionada aparecerá na indicação de escala.



- Se aparecer a mensagem "Rotate original from to ", altere a orientação do original conforme indicado na mensagem.
- Para um original de tamanho não standard, tem de introduzir o tamanho para poder utilizar a função Imagem Auto.



- **Para cancelar a selecção automática da escala...**

Prima a tecla [Auto Image] para que deixe de aparecer destacada.

- **Para repor a escala nos 100%...**

Para repor a definição de escala nos 100%, prima a tecla [Copy Ratio] para visualizar o menu de escalas e depois prima a tecla [100%].



### Definições de Sistema (administrador): Copy Ratio

Permite alterar a predefinição das escalas de ampliação/redução.

# SELECCIONAR A ESCALA MANUALMENTE (Taxas Pré-Definidas/Zoom)

Prima a tecla [Copy Ratio] no ecrã inicial do modo de cópia para seleccionar uma de cinco escalas de ampliação predefinidas ou uma de cinco escalas de redução predefinidas (máximo 400%, mínimo 25%).

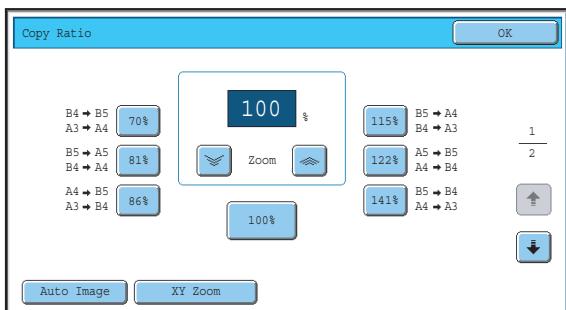
Além disso, pode utilizar as teclas de zoom para seleccionar qualquer escala entre 25% e 400%, em incrementos de 1%.

## Defina a escala.

Prima uma tecla de escala predefinida e/ou as teclas de zoom para definir a escala.

Existem dois ecrãs de definições. Utilize as teclas para alternar entre os ecrãs.

### ● 1º ecrã



- Teclas de ampliação:

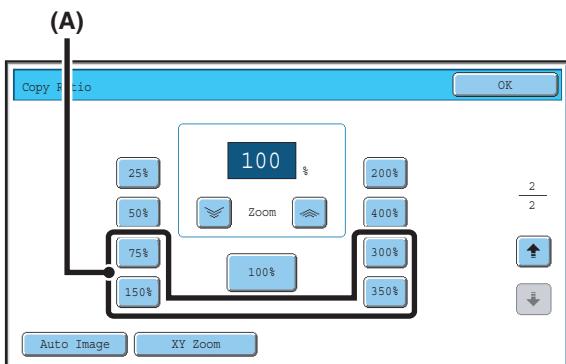
115%, 122% e 141% (para o sistema AB).  
121% e 129% (para o sistema de polegadas).

- Teclas de redução:

70%, 81% e 86% (para o sistema AB).  
64% e 77% (para o sistema de polegadas).

- Tecla [100%]

### ● 2º ecrã



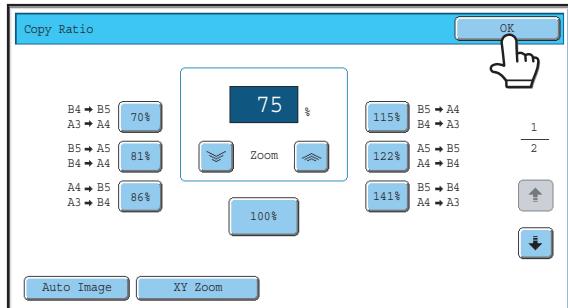
- Teclas de ampliação (2 a 4 escalas)  
200%, 400%, qualquer escala (máx. de duas)
- Teclas de redução (2 a 4 escalas)  
25%, 50%, qualquer escala (máx. de duas)
- Tecla [100%]



#### • Teclas (A)

As teclas assinaladas com (A) podem ser definidas para apresentar qualquer escala utilizando "Add or Change Extra Preset Ratios" nas definições de sistema (administrador).

- Para seleccionar rapidamente uma escala, prima uma tecla de redução ou ampliação com uma escala próxima da pretendida e depois utilize as teclas de zoom para os ajustes de pormenor.
- Pode utilizar as teclas de zoom para seleccionar qualquer escala entre 25% e 400%, em incrementos de 1%. Prima a tecla para aumentar a escala ou a tecla para diminuir a escala. (Se continuar a premir a tecla / , a escala mudará automaticamente. Após 3 segundos, a escala mudará rapidamente.)
- Se aparecer a mensagem "Image is larger than the copy paper." quando seleccionar uma escala de ampliação, a imagem poderá não caber no papel.



## Prima a tecla [OK].

Depois de premir a tecla [OK], verifique se está seleccionado um tamanho de papel adequado para a escala.



### Para repor a escala nos 100%...

Para repor a definição de escala nos 100%, prima a tecla [Copy Ratio] para visualizar o menu de escalas e depois prima a tecla [100%].



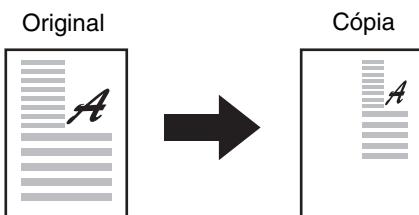
### Definições de Sistema (administrador): Add or Change Extra Preset Ratios

Pode adicionar duas escalas de ampliação predefinidas (101% a 400%) e duas escalas de redução predefinidas (25% a 99%). Também é possível alterar uma escala predefinida adicionada.

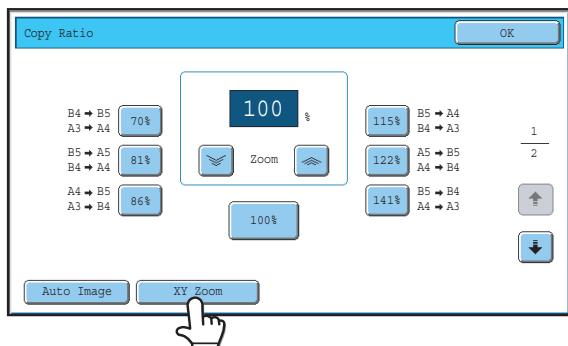
# AMPLIAR/REDUZIR O COMPRIMENTO E A LARGURA SEPARADAMENTE (Zoom XY)

A função Zoom XY permite alterar separadamente as escalas de ampliação/redução horizontal e vertical. Tanto a escala horizontal como a vertical podem ser definidas entre 25% e 400%, em incrementos de 1%. Prima a tecla [Copy Ratio] no ecrã inicial do modo de cópia e depois execute os seguintes passos.

**Se seleccionar 50% para a escala horizontal e 70% para a escala vertical**

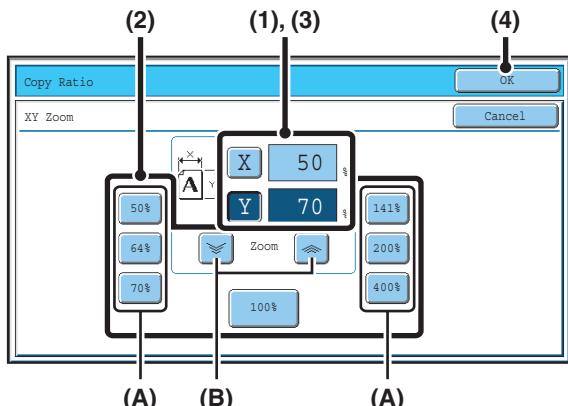


1



**Prima a tecla [XY Zoom].**

2



**Defina as escalas horizontal e vertical.**

- (1) **Prima a tecla [X].**  
A tecla [X] é destacada e pode definir a escala horizontal.
- (2) **Prima uma das teclas de escala predefinidas (A) e as teclas de zoom (B) para definir a escala X (horizontal).**  
(A) A tecla de escala predefinida não é destacada ao ser premida.  
(B) Pode premir as teclas de zoom para definir a escala entre 25% e 400%, em incrementos de 1%.
- (3) **Prima a tecla [Y] e defina a escala Y (vertical) da mesma forma que fez para a tecla [X].**
- (4) **Prima a tecla [OK].**  
Depois de premir a tecla [OK], verifique se está seleccionado um tamanho de papel adequado para a escala.



Para seleccionar rapidamente uma escala, prima uma tecla de escala predefinida (A) com uma escala próxima da pretendida e depois utilize as teclas de zoom (B) para os ajustes de pormenor.



Se utilizar o alimentador automático de documentos, os intervalos de selecção das escalas vertical e horizontal são ambos de 25% a 200%.



**Para cancelar uma definição de zoom XY...**

Para cancelar uma definição de zoom XY, prima a tecla [XY Zoom] ou a tecla [Cancel].

# TAMANHOS ORIGINAIS

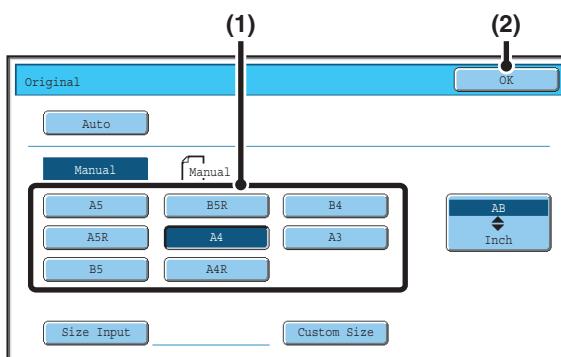
## ESPECIFICAR O TAMANHO DO ORIGINAL

Se o original tiver um tamanho não standard ou não for detectado correctamente, especifique manualmente o tamanho do original.

Prima a tecla [Original] no ecrã inicial do modo de cópia e depois execute os seguintes passos.

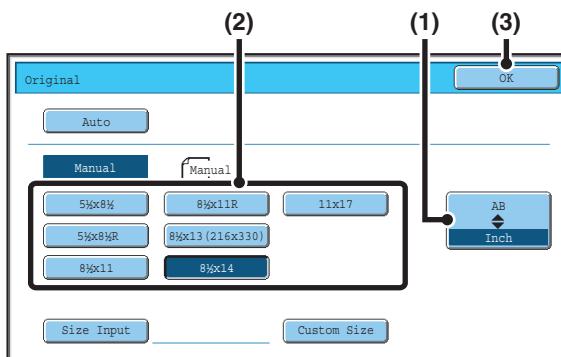
### Especificar o tamanho de um original AB

Prima a tecla correspondente ao tamanho do original e depois prima a tecla [OK].

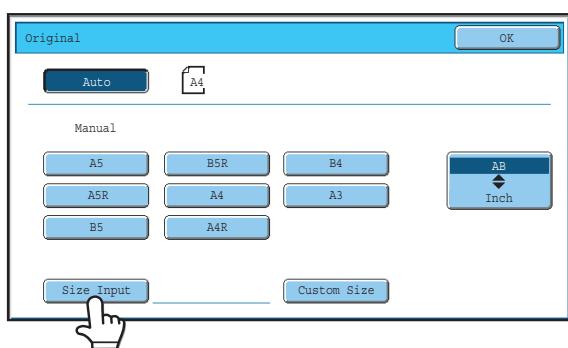


### Especificar o tamanho de um original em polegadas

Prima a tecla [AB◆Inch], prima a tecla correspondente ao tamanho do original e depois prima a tecla [OK].

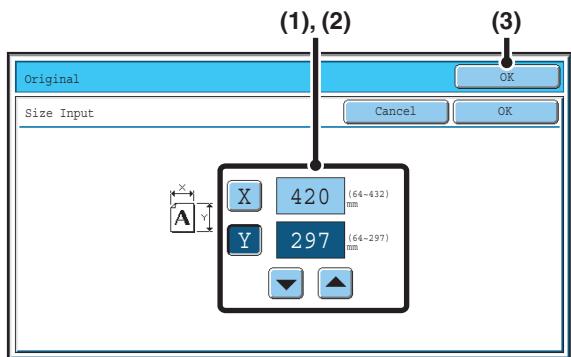


### Especificar o tamanho de um original não standard



Prima a tecla [Size Input].

2



## Introduza o tamanho do original.

### (1) Introduza a dimensão X (horizontal) do original.

Com a tecla [X] destacada, introduza a dimensão X (horizontal) do original com as teclas  $\downarrow$   $\uparrow$ . Se utilizar o vidro de exposição, pode introduzir um número entre 64 mm a 432 mm (2-1/2 pol. e 17 pol.).

Se utilizar o alimentador automático de documentos, pode introduzir um número entre 140 mm a 432 mm (5-1/2 pol. e 17 pol.).

Se a dimensão horizontal do original for inferior a 140 mm (5-1/2 pol.), utilize o vidro de exposição.

### (2) Introduza a dimensão Y (vertical) do original.

Prima a tecla [Y] e introduza a dimensão Y (vertical) do original com as teclas  $\downarrow$   $\uparrow$ . Se utilizar o vidro de exposição, pode introduzir um número entre 64 mm a 297 mm (2-1/2 pol. e 11-5/8 pol.).

Se utilizar o alimentador automático de documentos, pode introduzir um número entre 131 mm a 297 mm (5-1/8 pol. e 11-5/8 pol.).

Se a dimensão vertical do original for inferior a 131 mm (5-1/8 pol.), utilize o vidro de exposição.

### (3) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial.

Certifique-se de que as dimensões introduzidas surgem na tecla [Original].

## MEMORIZAR TAMANHOS DE ORIGINAIS UTILIZADOS COM FREQUÊNCIA

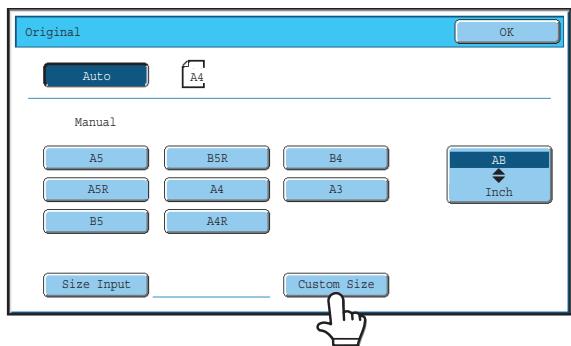
Pode guardar tamanhos de originais especiais que utiliza com frequência. Esta secção explica como memorizar, recuperar, alterar e apagar tamanhos de originais especiais.

### Memorizar tamanhos de originais (editar/apagar)

Pode memorizar até 9 tamanhos de originais especiais.

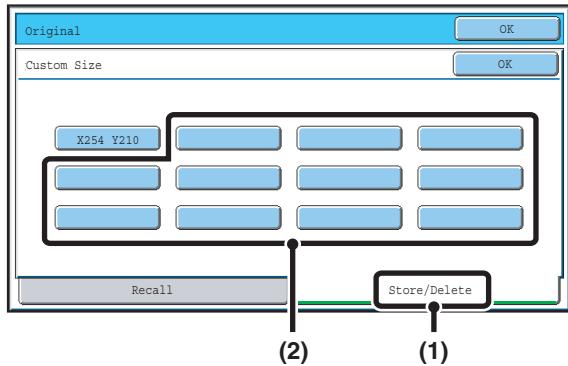
Prima a tecla [Original] no ecrã inicial do modo de cópia e depois execute os seguintes passos.

1



## Prima a tecla [Custom Size].

2



## Memorize o tamanho do original.

- (1) Prima o separador [Store/Delete].
- (2) Prima uma tecla para memorizar um tamanho de original personalizado.  
Prima uma tecla que não apresente um tamanho ( ).



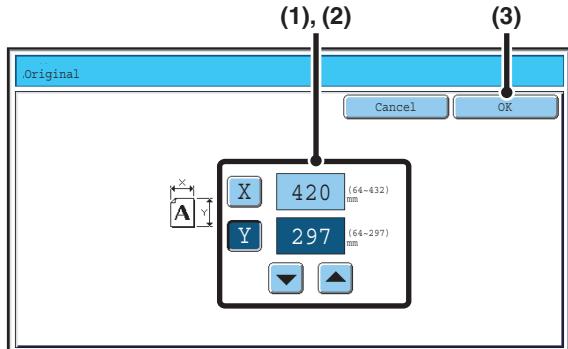
**Se pretender editar ou apagar uma tecla anteriormente memorizada...**

Prima a tecla que pretende editar ou apagar. Aparecerá o seguinte ecrã.



- Para editar a tecla, prima a tecla [Amend] e vá para o passo seguinte.
- Para apagar a tecla, prima a tecla [Delete]. Verifique se o tamanho do original foi apagado e prima a tecla [OK].

3



## Introduza o tamanho do original.

- (1) Introduza a dimensão X (horizontal) do original.

Com a tecla [X] destacada, introduza a dimensão X (horizontal) do original com as teclas . Pode introduzir uma dimensão entre 64 mm e 432 mm (2-1/2 pol. a 17 pol.).

- (2) Introduza a dimensão Y (vertical) do original.

Prima a tecla [Y] e introduza a dimensão Y (vertical) do original com as teclas . Pode introduzir uma dimensão entre 64 mm e 297 mm (2-1/2 pol. a 11-5/8 pol.).

- (3) Prima a tecla [OK].



O tamanho de original memorizado será mantido mesmo que a alimentação eléctrica da máquina seja desligada.



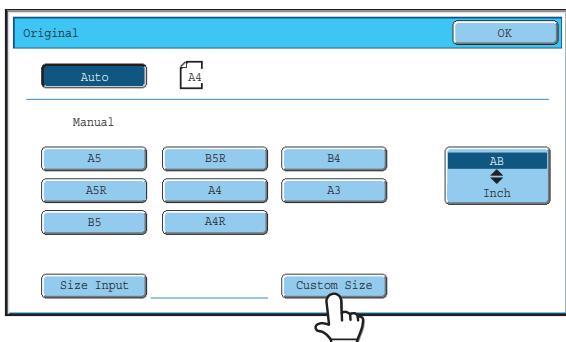
**Para cancelar a operação...**

Prima a tecla [LIMPAR TUDO] ( ).

## Recuperar um tamanho de original memorizado

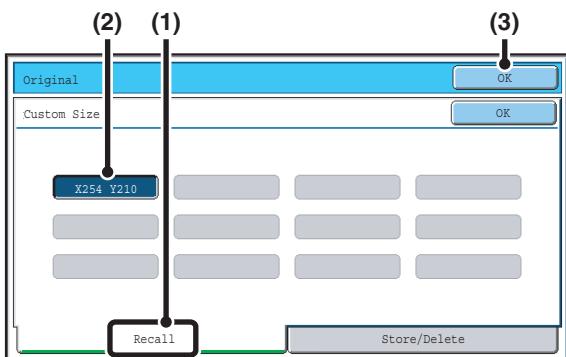
Para recuperar um tamanho de original memorizado, prima a tecla [Original] no ecrã inicial do modo de cópia e execute os seguintes passos.

1



Prima a tecla [Custom Size].

2



Recupere o tamanho de original memorizado pretendido.

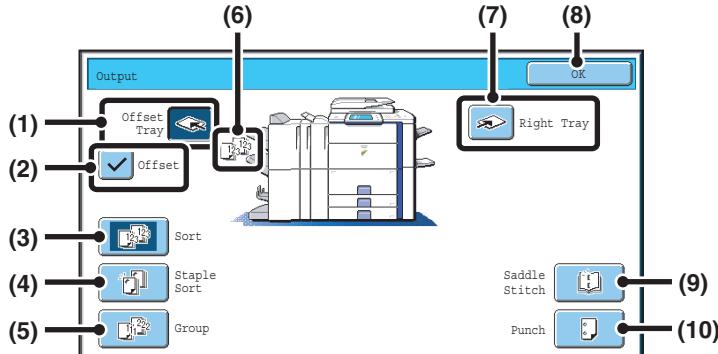
- (1) Prima o separador [Recall].
- (2) Prima a tecla do tamanho do original que pretende recuperar.
- (3) Prima a tecla [OK].



Para cancelar a operação...  
Prima a tecla [LIMPAR TUDO] (CA).

# SAÍDA

Para seleccionar funções de saída e a cassette de saída, prima a tecla [Output] no ecrã inicial do modo de cópia. As funções de saída que podem ser seleccionadas são separar, agrupar, espinha, separar agrafar, encadernação e perfurar. Todas as explicações das definições que se seguem partem do pressuposto de que está instalado um encadernador.



## (1) Tecla [Offset Tray] (tecla [Centre Tray]\*)

As cópias saem para a bandeja móvel. A tecla [Offset Tray] é automaticamente seleccionada quando a tecla [Staple Sort] é seleccionada.

\* Se não estiver instalado um finalizador ou um encadernador, esta tecla é a tecla [Centre Tray]. Neste caso, a função espinha não pode ser utilizada.

## (2) Tecla [Offset]

Permite desviar cada conjunto de cópias do conjunto anterior.

A função espinha funciona quando a caixa de verificação está seleccionada  e não funciona quando a caixa de verificação não está seleccionada . (A marca de verificação de espinha é automaticamente desactivada quando a função separar agrafar é seleccionada.)

☞ [Função espinha](#) (página 38)

## (3) Tecla [Sort]

Permite separar (agrupar) as cópias por conjuntos.

☞ [Modo separar](#) (página 38)

## (4) Tecla [Staple Sort]

Permite separar as cópias por conjuntos, agrafar cada conjunto e colocar os conjuntos na cassette. (Os conjuntos não serão desviados na cassette de saída.) Se seleccionar esta função, aparecerão três teclas para seleccionar a posição dos agrafos.

☞ [Função separar agrafar / função encadernação](#) (página 39)

## (5) Tecla [Group]

Permite agrupar as cópias por página.

☞ [Modo agrupar](#) (página 38)

## (6) Indicação de Saída

Aparece um ícone para indicar o modo de saída.

## (7) Tecla [Right Tray]

Seleccione esta tecla para que as cópias saiam para a cassette do lado direito.

Se seleccionar a bandeja direita, não pode seleccionar as funções espinha, separar agrafar, encadernação e perfurar.

## (8) Tecla [OK]

Prima esta tecla para fechar o ecrã de saídas e regressar ao ecrã inicial.

## (9) Tecla [Saddle Stitch]

Permite agrafar e dobrar cada conjunto de cópias na linha central.

☞ [Função separar agrafar / função encadernação](#) (página 39)

Se premir esta tecla, aparece o ecrã de definição da encadernação. (Apenas se "Automatic Saddle Stitch" estiver activado nas definições de sistema (administrador).)

## (10) Tecla [Punch]

Permite perfurar as cópias.

☞ [Função perfurar](#) (página 40)



O ecrã acima mostra as teclas apresentadas quando está instalado um encadernador. As teclas apresentadas variam consoante os dispositivos periféricos instalados.

Além disso, poderá não ser possível seleccionar algumas teclas dependendo dos dispositivos periféricos instalados. Se o seu ecrã for diferente do ecrã acima, consulte os ecrãs que se seguem.

### Exemplo

Ecrã apresentado quando não está instalado um finalizador ou um encadernador.



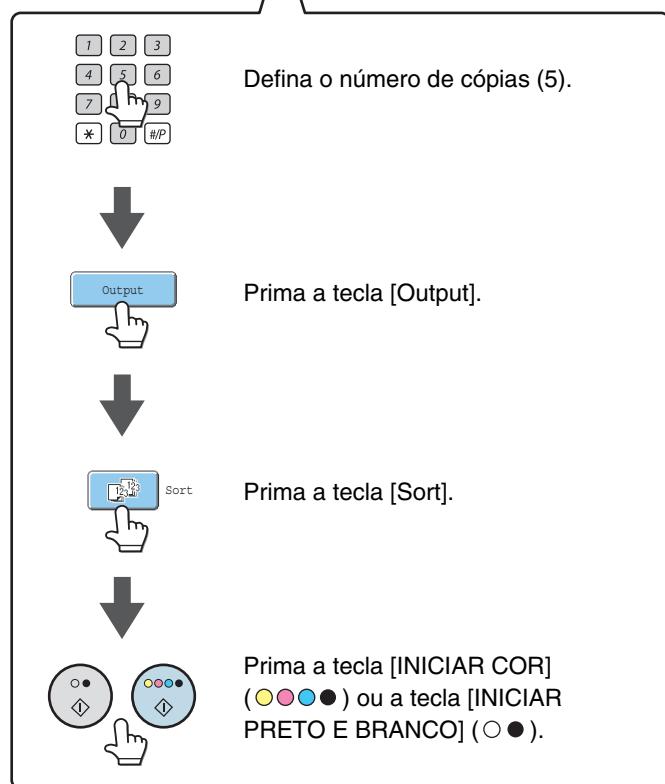
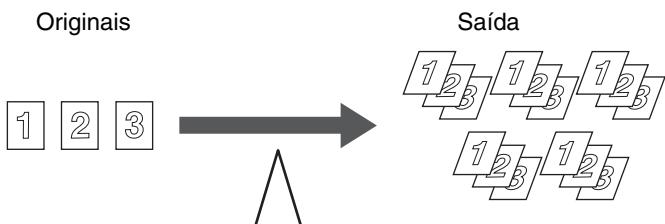
# MODOS DE SAÍDA

Esta secção explica os modos de saída.

## Modo separar

Permite separar (agrupar) as cópias por conjuntos.

**Exemplo: Separar as cópias em 5 conjuntos**

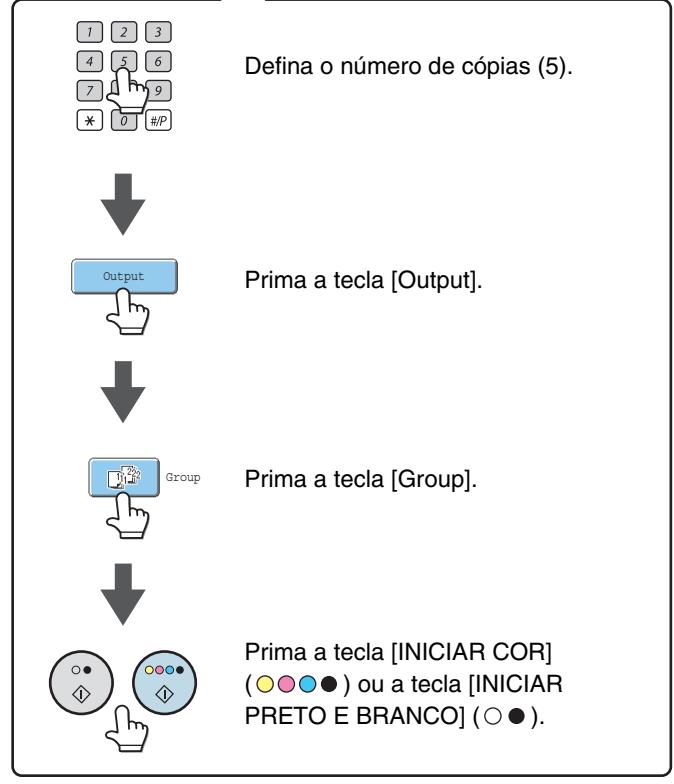
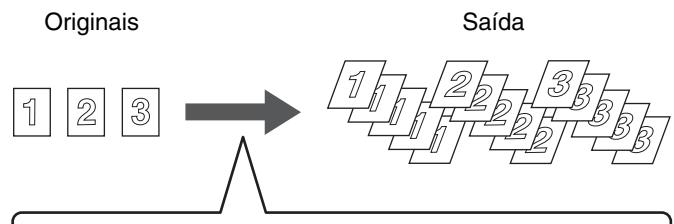


- A função separar é automaticamente seleccionada se colocar originais no alimentador automático de documentos.
- Se a pasta Ficheiro Rápido para arquivo de documentos estiver cheia, a cópia de um grande número de originais utilizando a função separar será afectada. Apague os ficheiros desnecessários da pasta Ficheiro Rápido.

## Modo agrupar

Esta função agrupa as cópias por página.

**Exemplo: Grupos de 5 cópias de cada página**

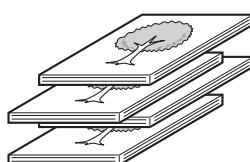


- A função agrupar é automaticamente seleccionada se colocar um original no vidro de exposição.

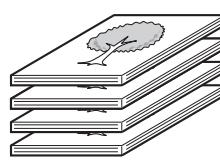
## Função espinha

Esta função desvia cada conjunto de cópias do conjunto anterior na cassette de saída, facilitando a separação dos conjuntos de cópias.

Função espinha "ON"



Função espinha "OFF"



- A função espinha não pode ser utilizada na cassette central nem no tabuleiro direito.
- A função espinha não pode ser seleccionada quando a função separar agrafar está seleccionada.

## Função separar agrafar / função encadernação

A função separar agrafar separa as cópias por conjuntos, agrafa cada conjunto e coloca os conjuntos na cassette.

A função encadernação agrafa cada conjunto em 2 pontos da linha central e dobra o conjunto agrafado.

As relações entre as posições de agrafamento, a orientação do papel, os tamanhos de papel permitidos para agrafamento e o número de folhas que podem ser agrafadas são apresentadas em seguida.

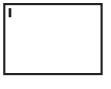
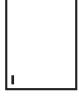
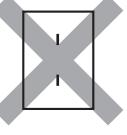
Para obter informações sobre a orientação de colocação dos originais, consulte "[Orientação de colocação do original \(para as funções separar agrafar e perfurar\)](#)" (página 40).



Separar agrafar



Encadernação

Posições dos agrafos	Papel com orientação vertical	Papel com orientação horizontal
1 agrafado no canto superior esquerdo 		
1 agrafado no canto inferior esquerdo 		<p><b>Tamanhos de papel utilizáveis</b> A4, B5, 8-1/2 x 11 pol., 16K <b>Número de folhas que podem ser agrafadas:</b> Máx. 50 folhas*</p>
2 agrafados na margem esquerda 		
Encadernação (apenas com encadernador) 		<p>A encadernação não pode ser utilizada quando o papel está orientado na vertical</p>
		<p><b>Tamanhos de papel utilizáveis</b> A3, B4, A4R, 11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 13 pol., 8-1/2 x 11 pol.R, 8K <b>Número de folhas que podem ser agrafadas:</b> Máx. 15 folhas*</p>

\* Podem ser agrafadas duas folhas (uma folha com a função agrafar panfletos) de papel até 256 g/m<sup>2</sup> (68 lbs.) como capas. Neste caso, o número de folhas que podem ser utilizadas é menos duas (menos uma na encadernação) do que o máximo indicado.



- O número de folhas que podem ser agrafadas de uma só vez inclui capas e/ou inserções introduzidas.
- Se utilizar Original de Tamanho Misto nos modos especiais com a definição "Same Width", o número máximo de folhas que podem ser agrafadas é de 30, independentemente do tamanho do papel.
- A função encadernação só pode ser utilizada se estiver instalado um encadernador.

## Função perfurar

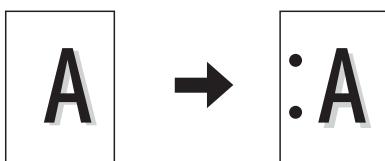
Se estiver instalado um módulo de perfuração opcional, é possível perfurar as cópias.

É possível perfurar papel de B5R a A3 (55 g/m<sup>2</sup> a 256 g/m<sup>2</sup>) (7-1/4 x 10-1/2 pol. a 11 x 17 pol. (15 lbs. a 68 lbs.)). No entanto, não pode utilizar papel de tamanho A3W (12 x 18 pol.) nem papéis especiais como acetatos e papel separador.

[Exemplos]

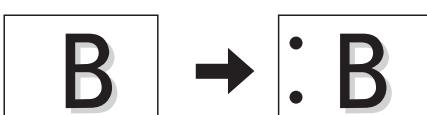
[Original 1]

[Posições de perfuração]



[Original 2]

[Posições de perfuração]



- As funções encadernação e perfurar não podem ser utilizadas em simultâneo.
- O papel separador pode ser perfurado manualmente utilizando o insensor. Para obter mais informações, consulte "INSENSOR" no Guia do utilizador.

## Orientação de colocação do original (para as funções separar agrafar e perfurar)

Quando utilizar a função separar agrafar ou a função perfurar, deve colocar original conforme ilustrado em seguida para permitir agrafar ou perfurar na posição pretendida do papel.

Separar agrafar		Perfurar	
Cassete do alimentador de documentos	Vidro de exposição	Cassete do alimentador de documentos	Vidro de exposição

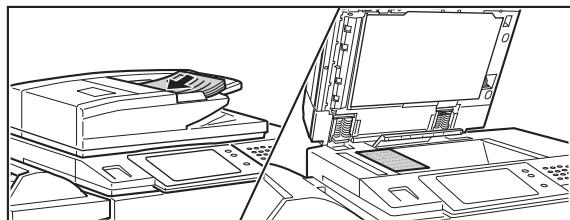
# COPIAR UTILIZANDO O ALIMENTADOR MANUAL

Para além de papel normal, o alimentador manual permite-lhe fazer cópias em acetatos, envelopes, papel separador e outros papéis especiais.

Para obter informações detalhadas sobre o papel que pode colocar no alimentador manual, consulte o Safety Guide.

Para saber as precauções a tomar quando colocar papel no alimentador manual, consulte "COLOCAR PAPEL NO ALIMENTADOR MANUAL" no Guia do utilizador.

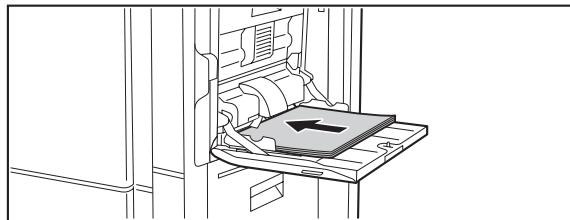
1



## Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

2

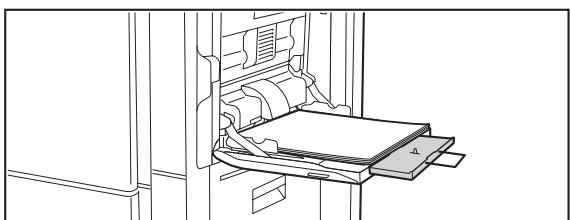


## Coloque papel no alimentador manual.

Insira o papel com a face a imprimir voltada para baixo.

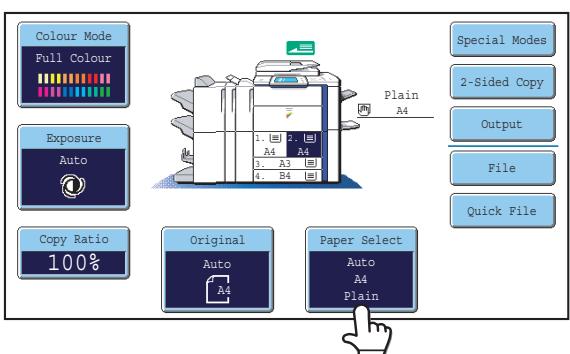
No entanto, se o tipo de papel for "Papel Carta" ou "Pré-Impresso", coloque o papel com a face a imprimir voltada para cima\*.

\* Se a opção "Disabling of Duplex" estiver seleccionada nas definições de sistema (administrador), coloque o papel normalmente (voltado para cima nas cassete 1 a 5; voltado para baixo no alimentador manual).



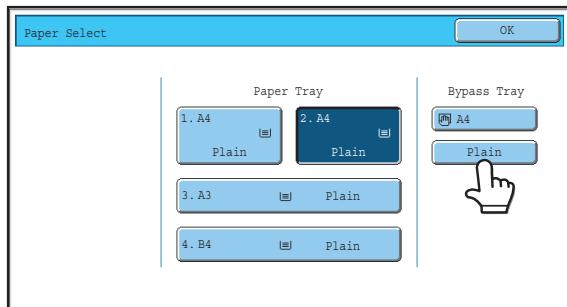
Se colocar papel maior do que A4R ou 8-1/2 x 11 pol.R, puxe a extensão do alimentador manual. Puxe completamente a extensão do alimentador manual. Se não puxar completamente a extensão do alimentador manual, o tamanho do papel colocado não será correctamente indicado.

3



## Prima a tecla [Paper Select].

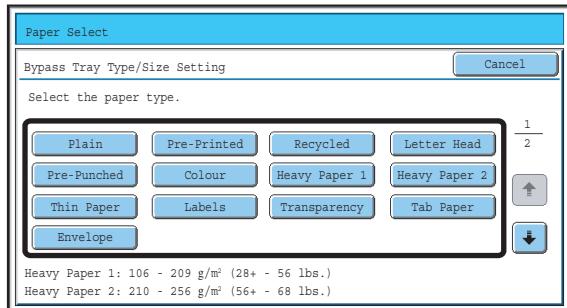
4



**Verifique a definição de tipo de papel do alimentador manual. Se precisar de alterar a definição, prima a tecla do tipo de papel.**

Se não precisar de alterar o tamanho e tipo de papel que aparece em "Alimentador Manual", vá para o passo 7.

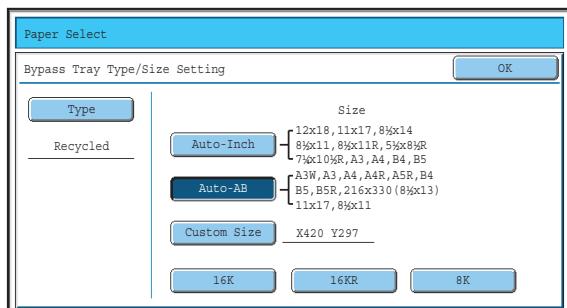
5



**Seleccione o tipo de papel utilizado no alimentador manual.**

Seleccione o tipo de papel que irá utilizar.

6



**Defina o tamanho do papel.**

#### Tecla [Auto-Inch]

Prima esta tecla se o papel colocado tiver um tamanho em polegadas (8-1/2 x 11 pol., etc.). Se o papel colocado no alimentador manual tiver um tamanho em polegadas, o tamanho do papel será detectado automaticamente e será definido um tamanho adequado.

#### Tecla [Auto-AB]

Prima esta tecla se o papel colocado tiver um tamanho AB (A4, etc.). Se o papel inserido no alimentador manual tiver um tamanho AB, o tamanho do papel será detectado automaticamente e será definido um tamanho adequado.

#### Tecla [Custom Size]

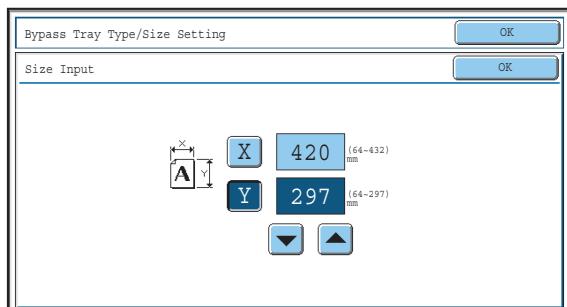
Prima esta tecla se souber o tamanho do papel inserido mas este não tiver um tamanho em polegadas nem AB.

Se premir a tecla [Custom Size], aparece o ecrã de introdução do tamanho do papel.

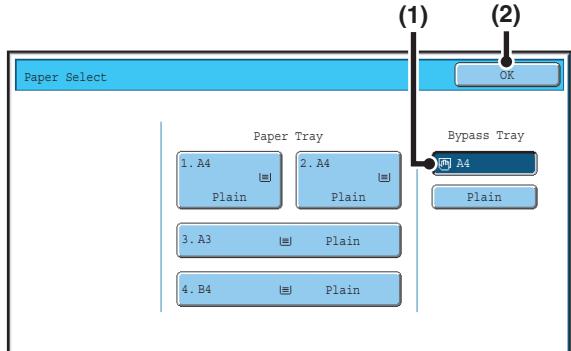
Prima a tecla [X] para introduzir a dimensão horizontal do papel com as teclas ▼ ▲ e depois prima a tecla [Y] e introduza a dimensão vertical. Quando terminar, prima a tecla [OK].



Para utilizar um tamanho de papel usado na China, prima [8K], [16K] ou [16KR].



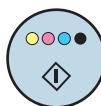
7



### Seleccione o alimentador manual.

- (1) Prima a tecla do tamanho de papel do alimentador manual.
- (2) Prima a tecla [OK].

8



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

A digitalização é iniciada.

- Os originais são copiados, se tiverem sido colocados na cassette do alimentador de documentos.
- Se tiver colocado os originais sobre o vidro de exposição, digitalize as páginas uma de cada vez.  
Se utilizar o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita até acabar de digitalizar todas as páginas e depois prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a digitalização do original e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



Quando o insensor é instalado, o tamanho de papel "Extra" colocado no alimentador manual será depositado na bandeja do lado direito.

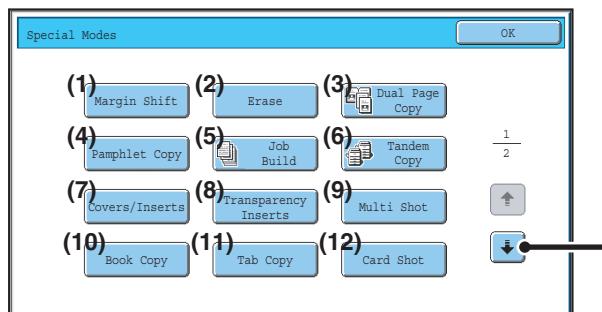
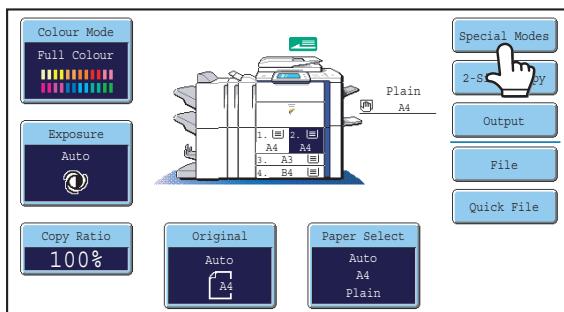
# 3 MODOS ESPECIAIS

Este capítulo explica o modo Margem Arquivo, Apagar, Cópia Dupla Página e outros modos especiais.

## MODOS ESPECIAIS

Se premir a tecla [Special Modes] no ecrã inicial, aparece o ecrã do menu de modos especiais. O menu de modos especiais é constituído por dois ecrãs. Prima as teclas para alternar entre os ecrãs. Depois de seleccionar as definições do modo especial, prima a tecla [OK] no ecrã do menu de modos especiais para concluir as definições e regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

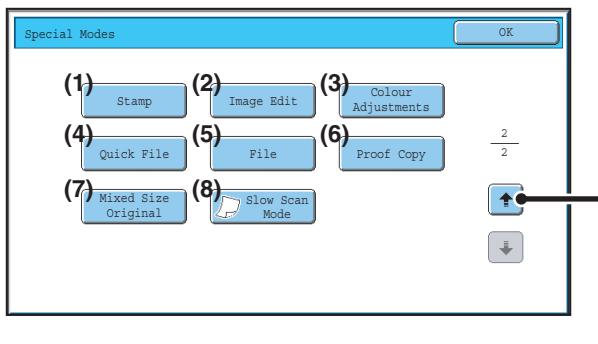
### Menu de modos especiais (1º ecrã)



☞ **Menu de modos especiais (2º ecrã) (página 45)**

- (1) **Tecla [Margin Shift]**  
☞ **ADICIONAR MARGENS (Margem Arquivo)** (página 47)
- (2) **Tecla [Erase]**  
☞ **APAGAR SOMBRAS PERIFÉRICAS (Apagar)** (página 49)
- (3) **Tecla [Dual Page Copy]**  
☞ **COPIAR CADA PÁGINA OPOSTA DE UM DOCUMENTO ENCADERNADO (Cópia Dupla Página)** (página 51)
- (4) **Tecla [Pamphlet Copy]**  
☞ **FAZER CÓPIAS NO FORMATO DE PANFLETO (Cópia em Panfleto)** (página 53)
- (5) **Tecla [Job Build]**  
☞ **COPIAR UM GRANDE NÚMERO DE ORIGINAIS DE UMA SÓ VEZ (Construção de Trabal.)** (página 56)
- (6) **Tecla [Tandem Copy]**  
☞ **UTILIZAR DUAS MÁQUINAS PARA FAZER UM GRANDE NÚMERO DE IMPRESSÕES (Cópia em Tandem)** (página 58)
- (7) **Tecla [Covers/Inserts]**  
☞ **UTILIZAR UM TIPO DE PAPEL DIFERENTE PARA CAPAS (Capas/Inserções)** (página 61)
- (8) **Tecla [Transparency Inserts]**  
☞ **ADICIONAR INSERÇÕES AO COPIAR PARA ACETATOS (Inserção de Transparências)** (página 72)
- (9) **Tecla [Multi Shot]**  
☞ **COPIAR VÁRIOS ORIGINAIS PARA UMA FOLHA (Multi Shot)** (página 74)
- (10) **Tecla [Book Copy]**  
☞ **COPIAR UM PANFLETO (Cópia de Livro)** (página 76)
- (11) **Tecla [Tab Copy]**  
☞ **COPIAR TÍTULOS PARA PAPEL SEPARADOR (Cópia de Separador)** (página 80)
- (12) **Tecla [Card Shot]**  
☞ **COPIAR AMBOS LADOS DE UM CARTÃO PARA UMA PÁGINA (Foto de Cartão)** (página 83)

## Menu de modos especiais (2º ecrã)



☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

### (1) Tecla [Stamp]

☞ [IMPRIMIR A DATA E UM CARIMBO NAS CÓPIAS \(Carimbo\) \(página 86\)](#)

### (2) Tecla [Image Edit]

☞ [TECLA \[Edição de Imagem\] \(página 104\)](#)

### (3) Tecla [Colour Adjustments]

☞ [TECLA \[Ajustamentos de Cor\] \(página 117\)](#)

### (4) Tecla [Quick File]

Permite guardar um trabalho na pasta Ficheiro Rápido da função de arquivo de documentos. Para obter informações sobre o Ficheiro Rápido, consulte o "Guia de arquivo de documentos".

### (5) Tecla [File]

Permite guardar um trabalho numa pasta da função de arquivo de documentos. Para obter informações sobre o Ficheiro, consulte o "Guia de arquivo de documentos".

### (6) Tecla [Proof Copy]

☞ [VERIFICAR AS CÓPIAS ANTES DE IMPRIMIR \(Prova Tipogr.\) \(página 126\)](#)

### (7) Tecla [Mixed Size Original]

☞ [COPIAR ORIGINAIS DE TAMANHOS DIFERENTES \(Original de Tamanho Misto\) \(página 129\)](#)

### (8) Tecla [Slow Scan Mode]

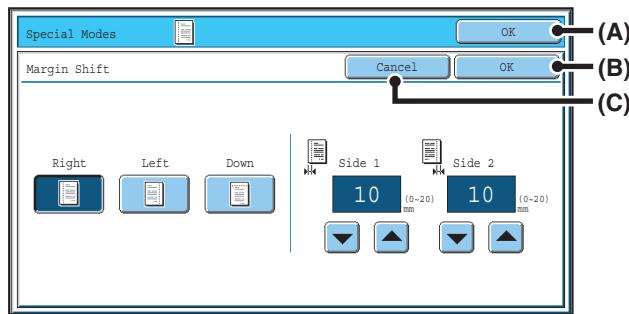
☞ [COPIAR ORIGINAIS FINOS \(Modo Digi. Lenta\) \(página 131\)](#)



- De um modo geral, os modos especiais podem ser combinados entre si. No entanto, algumas combinações não são possíveis. Nestes casos, é apresentada uma mensagem indicando que a combinação não é possível.
- O menu apresentado varia consoante o país e as regiões.

## Tecla [OK] e tecla [Cancel]

Em alguns casos, aparecem duas teclas [OK] e uma tecla [Cancel] nos ecrãs de modo especial. As teclas são utilizadas da seguinte forma:



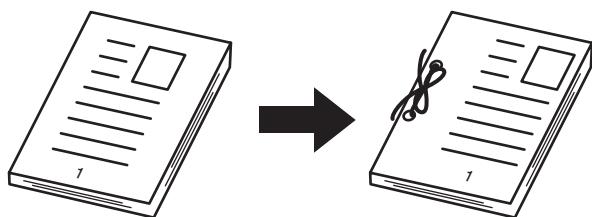
- (A) Introduzir as definições do modo especial seleccionado e voltar ao ecrã inicial do modo de cópia.
- (B) Introduzir as definições do modo especial seleccionado e voltar ao ecrã do menu de modos especiais. Prima esta tecla se pretender continuar a seleccionar outras definições de modos especiais.
- (C) Durante a selecção das definições do modo especial, esta tecla permite voltar ao ecrã do menu de modos especiais sem guardar as definições. Se tiver terminado as definições, permite cancelar as definições e voltar ao ecrã do menu de modos especiais.

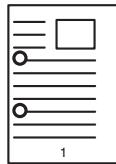
# ADICIONAR MARGENS (Margem Arquivo)

Esta função permite deslocar a imagem da cópia para a direita, para a esquerda ou para baixo de modo a ajustar a margem.

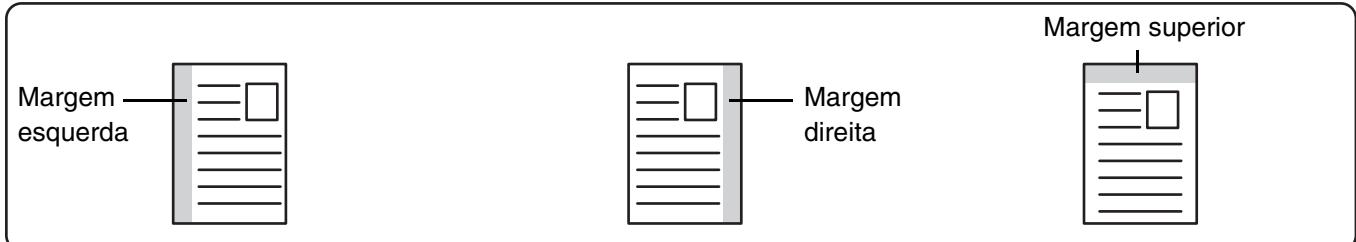
É prática se pretender encadernar as cópias com um cordel ou colocá-las num dossier.

**Deslocar a imagem para a direita para poder encadernar as cópias na margem esquerda com um cordel**



Sem utilizar a margem de arquivo	Utilizando a margem de arquivo
 Os furos cortam parte da imagem	 A imagem é movida para deixar espaço para os furos de forma a não cortar a imagem.

**Posições de margem de arquivo**



i

## Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

2

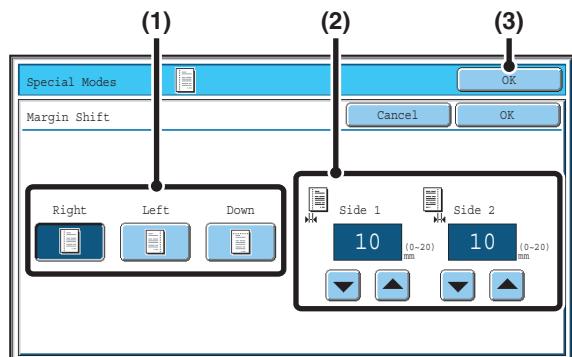
## Seleccione os modos especiais.

(1) Prima a tecla [Special Modes].

(2) Prima a tecla [Margin Shift].

☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

3



## Defina a margem de arquivo.

(1) Prima a posição de margem de arquivo.

Seleccione uma de três posições.

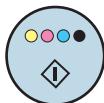
(2) Defina o valor da margem de arquivo com as teclas ▼ ▲.

Pode introduzir um valor entre 0 mm a 20 mm (0 pol. e 1 pol.).

(3) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

**4**



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



**Para cancelar a digitalização do original e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).



Não é possível utilizar a rotação da cópia em combinação com a margem de arquivo.



**Para cancelar a definição de margem de arquivo...**

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.



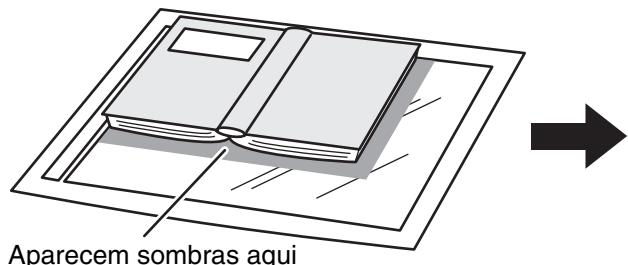
**Definições de Sistema (administrador): Initial Margin Shift Setting**

A predefinição de margem de arquivo pode ser configurada entre 0 mm a 20 mm (0 pol. e 1 pol.). A predefinição de fábrica é 10 mm (1/2 pol.).

# APAGAR SOMBRAS PERIFÉRICAS (Apagar)

Esta função permite apagar sombras nas margens das cópias que aparecem ao copiar originais espessos ou livros.

## Ao copiar um livro espesso



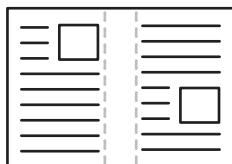
Sem utilizar a função apagar	Utilizando a função apagar
Aparecem sombras na cópia.	Não aparecem sombras na cópia.

## Modos de apagar

Apagar orla



Apagar centro



Apagar orla + centro



1

## Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

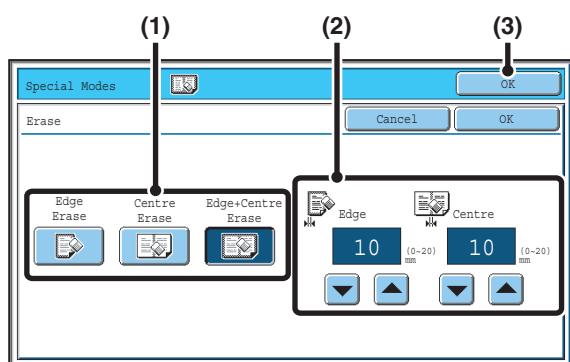
2

## Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Erase].

☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

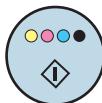
3



## Seleccione as definições de eliminação.

- (1) Prima o modo de eliminação pretendido.  
Seleccione uma de três posições.
- (2) Defina a largura a apagar com as teclas .
- Pode introduzir um valor entre 0 mm a 20 mm (0 pol. e 1 pol.).
- (3) Prima a tecla [OK].  
Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

**4**



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



**Para cancelar a digitalização do original e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (○○).



Se utilizar uma definição de escala em combinação com uma definição de apagar, a largura a apagar mudará de acordo com a escala seleccionada.

Por exemplo, se a definição de largura a apagar for 20 mm (1 pol.) e a imagem for reduzida para 50%, a largura a apagar será 10 mm (1/2 pol.).



**Para cancelar a definição de eliminação...**

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.



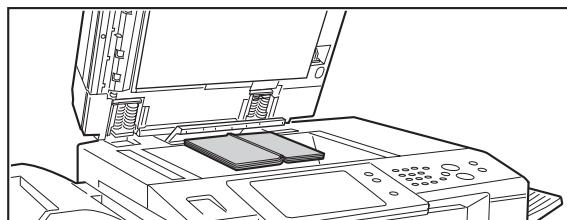
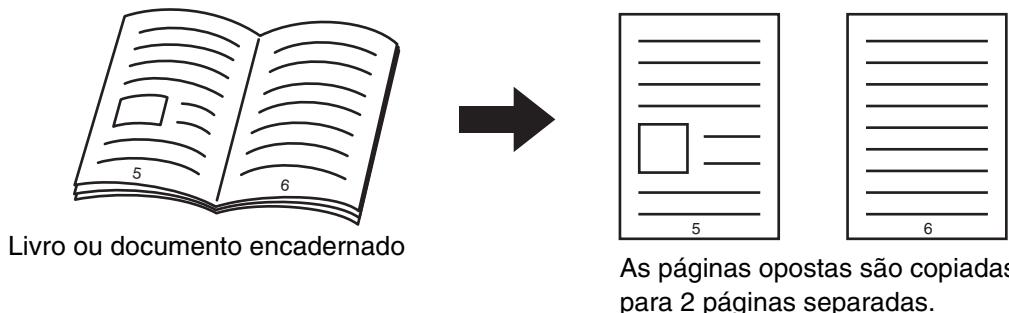
**Definições de Sistema (administrador): Erase Width Adjustment**

A predefinição de largura a apagar pode ser configurada entre 0 mm a 20 mm (0 pol. e 1 pol.). A predefinição de fábrica é 10 mm (1/2 pol.).

# COPIAR CADA PÁGINA OPOSTA DE UM DOCUMENTO ENCADERNADO (Cópia Dupla Página)

A função de cópia de dupla página produz cópias separadas de duas páginas de um documento que estejam colocadas lado a lado no vidro de exposição. Esta função é útil para copiar páginas opostas de um livro ou de outro documento encadernado.

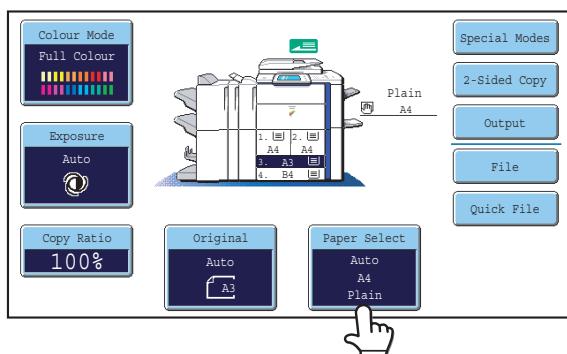
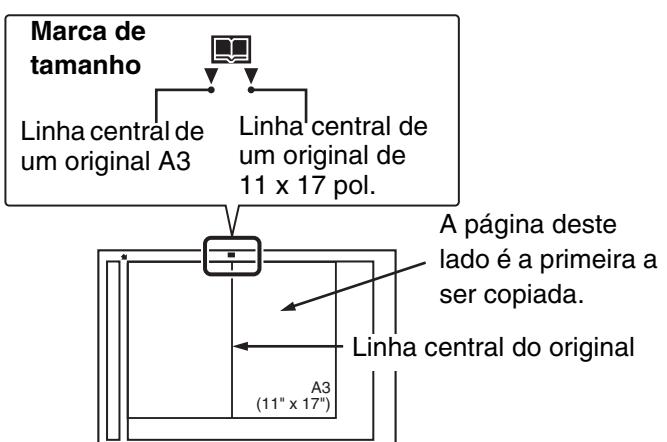
## Copiar as páginas opostas de um livro ou de um documento encadernado



1

## Coloque o original no vidro de exposição.

Alinhe o centro do original com a marca de tamanho adequada

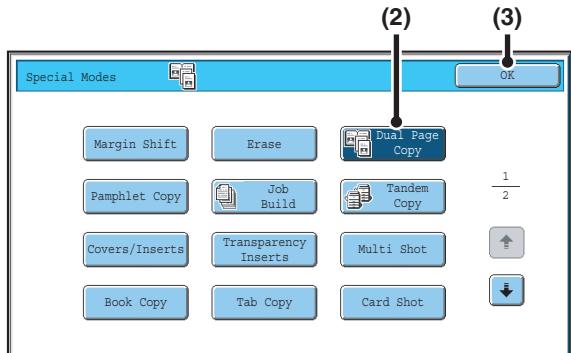


2

## Seleccione papel de tamanho A4 (8-1/2 x 11 pol.).

Seleccione o papel conforme explicado em "[CASSETES DE PAPEL](#)" (página 14).

3



### Seleccione Cópia Dupla Página.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].  
→ MÓDOS ESPECIAIS (página 44)
- (2) Prima a tecla [Dual Page Copy] para que fique destacada.
- (3) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

4



OU



### Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●●).

A cópia é iniciada.

Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a digitalização do original e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Se utilizar a cópia de página dupla, deve colocar o original no vidro de exposição.
- Para apagar sombras causadas pela encadernação de um livro ou de outro documento, utilize a função apagar. No entanto, tenha em atenção que não pode utilizar [Centre Erase] nem [Edge + Centre Erase].



Para cancelar a cópia de página dupla...

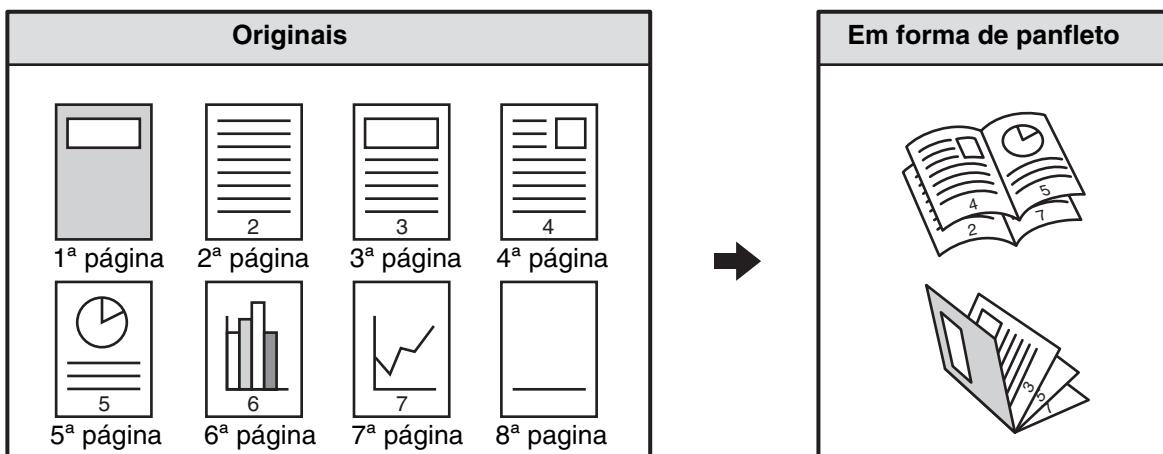
Prima a tecla [Dual Page Copy] no ecrã do passo 3 para que deixe de estar destacada.

# FAZER CÓPIAS NO FORMATO DE PANFLETO (Cópia em Panfleto)

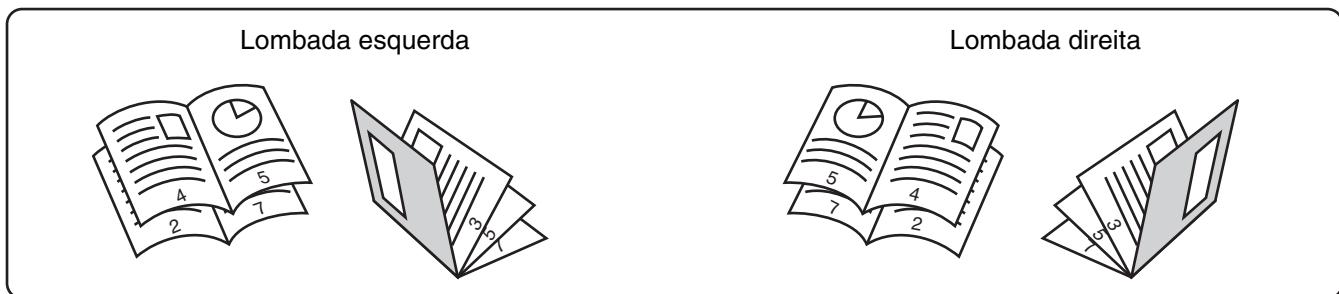
Esta função copia 2 páginas de originais para a parte da frente e 2 páginas de originais para a parte de trás de cada folha de papel, de modo a que as cópias possam ser dobradas na linha central para fazer um panfleto.

Esta função é prática para dispor as cópias de modo a obter uma brochura ou panfleto atractivos.

## Cópia em panfleto utilizando 8 páginas de originais



## Lado da lombada



## Coloque o original.

- 1 Coloque o original voltado para cima na cassete do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

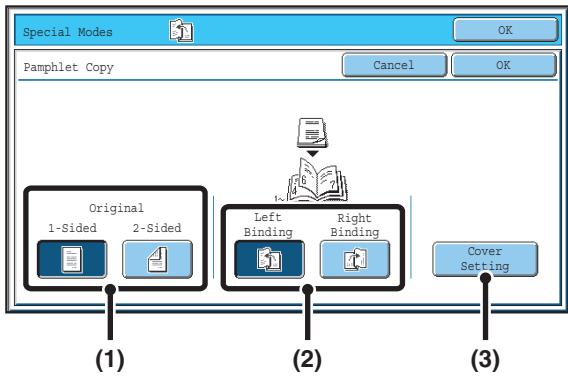
Se os originais tiverem 2 faces, coloque-os na cassete do alimentador de documentos.

## Seleccione os modos especiais.

- 2 (1) Prima a tecla [Special Modes].  
(2) Prima a tecla [Pamphlet Copy].

Menu de modos especiais (1º ecrã) (página 44)

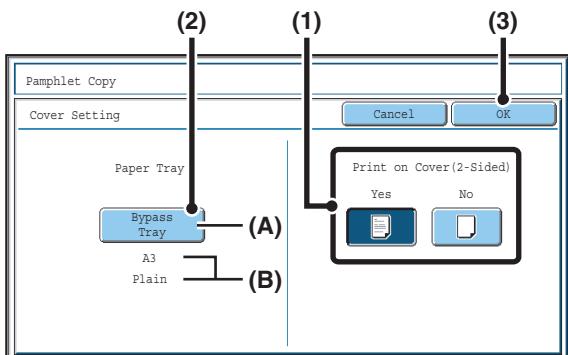
3



## Seleccione as definições de cópia em panfleto.

- (1) Se o original tiver 1 face, prima a tecla [1-Sided]. Se o original tiver 2 faces, prima a tecla [2-Sided].
- (2) Seleccione a margem da lombada ([Left Binding] ou [Right Binding]).
- (3) Para inserir uma capa, prima a tecla [Cover Setting].

Se não pretender adicionar uma capa, vá para o passo 5.



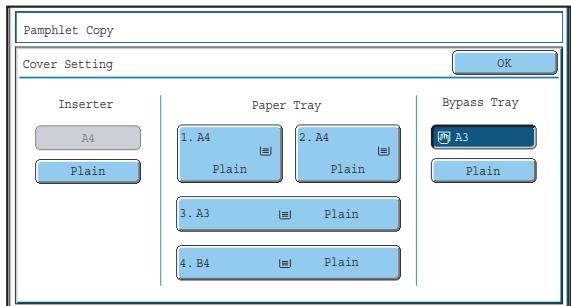
## Seleccione as definições de capa.

- (1) Se pretender copiar na capa, prima a tecla [Yes]. Caso contrário, prima a tecla [No].
- (2) Seleccione as definições de papel para a capa.

- (A) É indicada a cassette de papel que está seleccionada para a capa.  
(B) É indicado o tamanho e tipo de papel da cassette que está seleccionada.

Para alterar a cassette de papel para a capa, prima a tecla "Paper Tray".

Se premir a tecla "Paper Tray", aparece um ecrã de selecção de cassette. Seleccione a cassette de papel para a capa no ecrã de selecção de cassette e prima a tecla [OK].



- (3) Prima a tecla [OK].



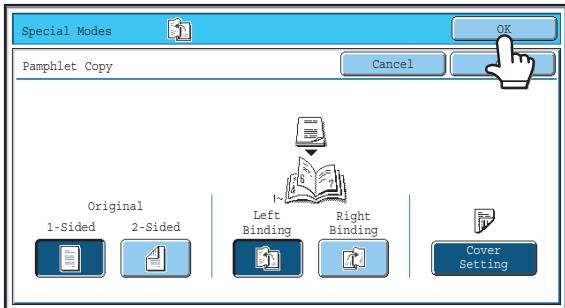
- Se pretender copiar na capa, não pode utilizar etiquetas, acetatos nem papel separador.
- Não é possível copiar na capa se esta for inserida a partir do insensor.



Para cancelar as definições de capa...

Prima a tecla [Cancel].

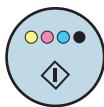
5



## Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

6



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a digitalização do original e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Para fazer cópias em panfleto de um livro ou de outro original encadernado, utilize a função cópia de livro.
- Se seleccionar a função cópia em panfleto, o modo de cópia em 2 faces é automaticamente seleccionado. Se estiverem seleccionadas definições que impeçam a cópia em 2 faces, a função cópia em panfleto não pode ser utilizada.
- Digitalize os originais por ordem, da primeira até à última página. A ordem das cópias será automaticamente definida pela máquina. Serão copiadas quatro páginas de originais para cada folha de papel. Se o número de páginas de originais não for um múltiplo de quatro, serão automaticamente introduzidas páginas em branco no final.
- Se estiver instalado um encadernador, é possível utilizar a função de encadernação.  
Se utilizar a cópia em panfleto juntamente com a função de encadernação e o número de originais for superior ao número de folhas que podem ser agrafadas, aparece uma mensagem com a tecla [Cancel], a tecla [Continue] e a tecla [Divide]. Para cancelar o trabalho, prima a tecla [Cancel]. Para fazer cópias em panfleto sem agrafar, prima a tecla [Continue]. Para dividir as páginas em conjuntos que possam ser agrafados, prima a tecla [Divide].  
Se tiver seleccionado definições de inserção de capa, não será possível seleccionar "Dividir". Pode continuar a fazer cópias em panfleto sem agrafar ou cancelar o trabalho.



Para cancelar a cópia em panfleto...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.



Definições de Sistema (administrador): Encadernação automática

Se estiver instalado um encadernador, esta definição pode ser activada para que a encadernação seja feita automaticamente quando a função cópia em panfleto for seleccionada.

# COPIAR UM GRANDE NÚMERO DE ORIGINAIS DE UMA SÓ VEZ (Construção de Trabal.)

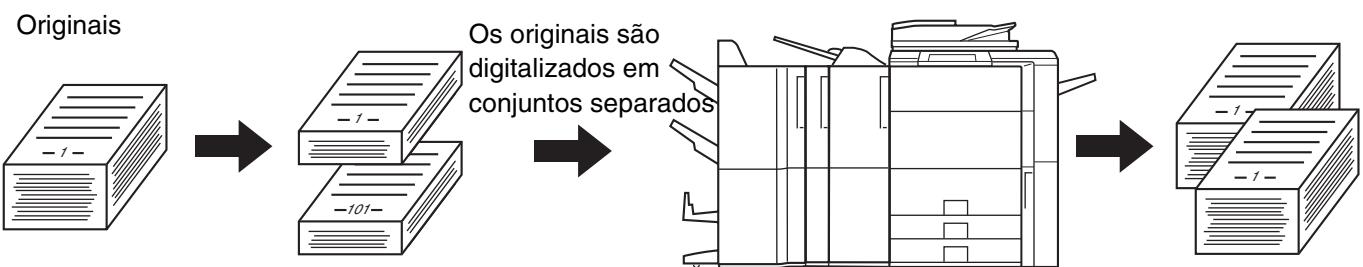
Se pretender copiar um número muito grande de originais, esta função permite dividir os originais em conjuntos e introduzir um conjunto de cada vez no alimentador automático de documentos.

Utilize esta função se pretender copiar todos os originais com um único trabalho mas o número de originais exceder o número máximo que pode ser inserido.

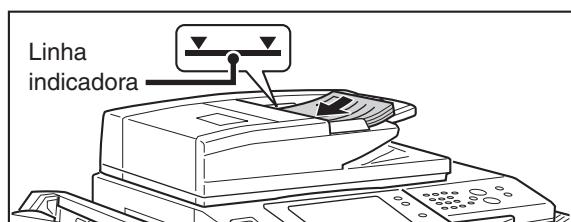
Esta função é prática para separar cópias de um grande número de originais em conjuntos múltiplos. Uma vez que todos os originais são copiados como um único trabalho, o utilizador não tem o trabalho de separar as cópias, o que aconteceria se os originais estivessem divididos em trabalhos de cópia separados.

Ao digitalizar originais por conjuntos, divide as folhas de forma a que nenhum conjunto tenha um número de folhas superior ao que pode ser inserido e depois digitalize começando pelo conjunto que tem a primeira página. As definições seleccionadas para o primeiro conjunto podem ser utilizadas para os restantes conjuntos.

## Separar as cópias de um grande número de originais em 2 conjuntos



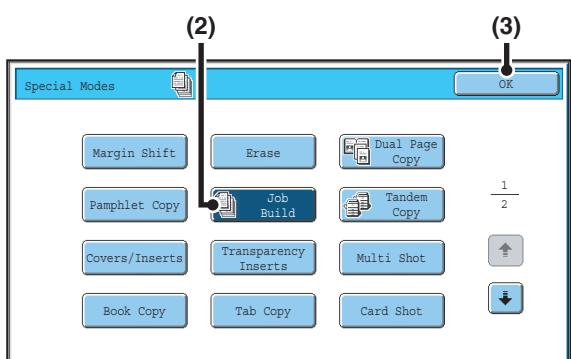
1



## Insira os originais voltados para cima na cassete do alimentador de documentos.

Insira completamente os originais na cassette. Pode colocar vários originais na cassette do alimentador de documentos. A altura da pilha de originais não deve ultrapassar a linha indicadora existente na cassette.

2



## Seleccione "Construção de Trabal.".

- (1) Prima a tecla [Special Modes].  
☞ [MODOS ESPECIAIS](#) (página 44)
- (2) Prima a tecla [Job Build] para que fique destacada.
- (3) Prima a tecla [OK].  
Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

**3**



OU



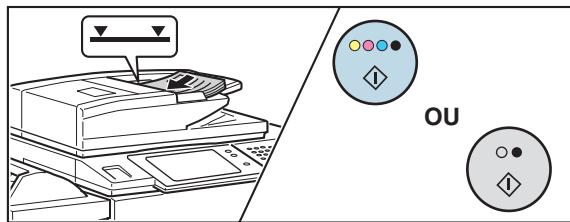
**Prima a tecla [INICIAR COR] (○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●) para digitalizar o primeiro conjunto de originais.**

A digitalização é iniciada.



**Para cancelar a digitalização...**  
Prima a tecla [PARAR] (◎).

**4**



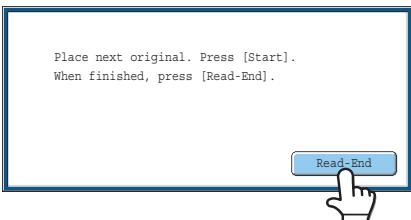
**Insira o conjunto de originais seguinte e prima a tecla [INICIAR COR] (○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

Repita este passo até ter digitalizado todos os originais.  
Para o segundo conjunto e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro conjunto.



**Para cancelar a digitalização...**  
Prima a tecla [PARAR] (◎). Todos os dados digitalizados serão apagados.

**5**



**Prima a tecla [Read-End].**



**Para cancelar a cópia...**  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



Se a pasta Ficheiro Rápido do modo de arquivo de documentos estiver cheia, a cópia no modo de construção de trabalho será afectada. Apague os ficheiros desnecessários da pasta Ficheiro Rápido.



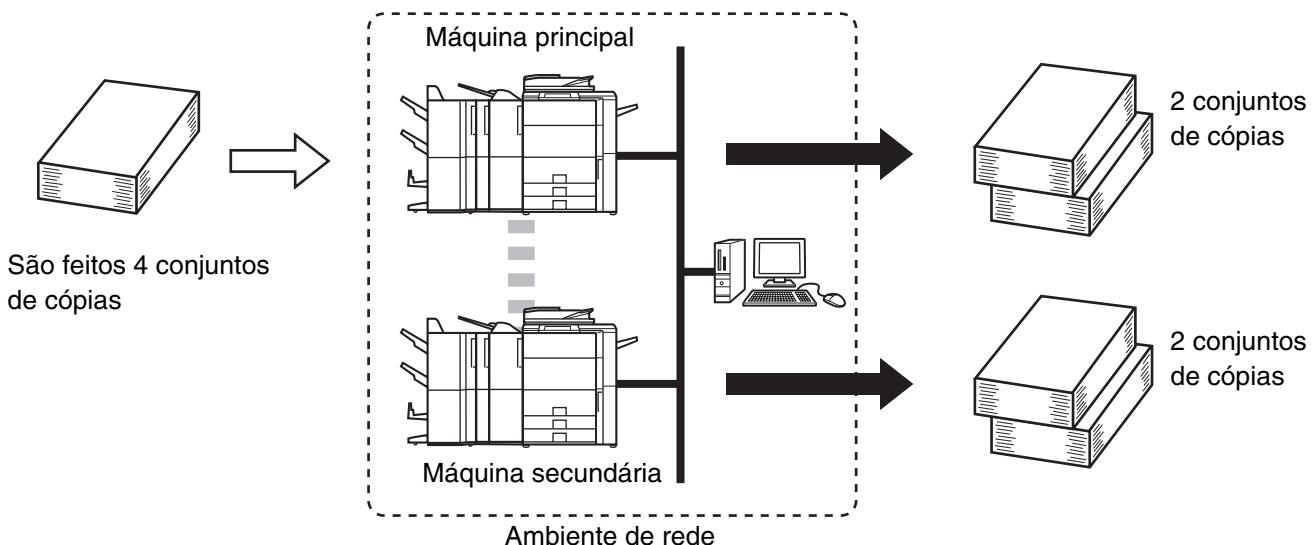
**Para cancelar o modo de construção de trabalho...**  
Prima a tecla [Job Build] no ecrã do passo 2 para que deixe de estar destacada.

# UTILIZAR DUAS MÁQUINAS PARA FAZER UM GRANDE NÚMERO DE IMPRESSÕES (Cópia em Tandem)

É possível utilizar duas máquinas ligadas à mesma rede para executar um grande trabalho de cópia em paralelo. Cada máquina imprime metade das cópias, reduzindo o tempo necessário para concluir o trabalho.

## Máquina principal e máquina secundária

Na explicação que se segue, a máquina principal é a máquina utilizada para digitalizar os originais. A máquina secundária é outra máquina especificada na máquina principal que apenas ajuda a imprimir as cópias; não é utilizada para digitalizar os originais.



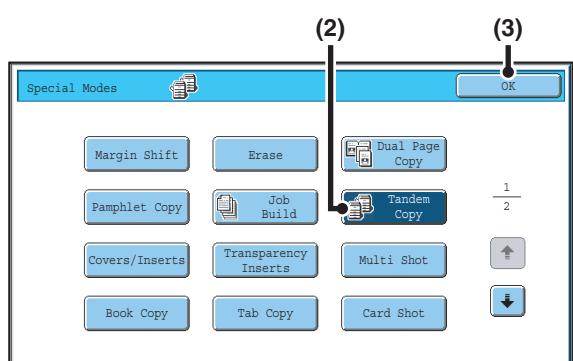
## Antes de utilizar a cópia em tandem

- Para utilizar esta função, é necessário que estejam duas máquinas ligadas à rede. Mesmo que estejam mais máquinas ligadas à rede, esta função só pode ser utilizada de forma a ter outra máquina a partilhar um trabalho.
- Para utilizar a função de cópia em tandem, é necessário configurar a "Tandem Connection Setting" nas definições de sistema (administrador).
- Ao configurar as definições de sistema na máquina principal, é necessário o endereço IP da máquina secundária. Para o número da porta, é melhor utilizar a definição inicial (50001). Não altere o número da porta, excepto se tiver alguma dificuldade. As definições tandem devem ser configuradas pelo administrador da rede. Se pretender trocar as funções da máquina principal e da máquina secundária, configure o endereço IP da máquina principal na máquina secundária. Pode utilizar o mesmo número de porta para ambas as máquinas.

## 1 Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

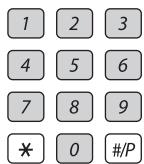
## 2



## Seleccione a cópia em tandem.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].  
☞ [MODOS ESPECIAIS](#) (página 44)
- (2) Prima a tecla [Tandem Copy] para que fique destacada.
- (3) Prima a tecla [OK].  
Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

**3**



### Defina o número de cópias (número de conjuntos) utilizando as teclas numéricas.

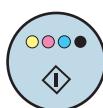
Pode definir até 999 cópias (conjuntos). Quando premir a tecla [INICIAR COR] (Y●●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●), as cópias serão automaticamente divididas entre as máquinas principal e secundária.

Se tiver definido um número ímpar de cópias, a máquina principal imprimirá o conjunto extra.

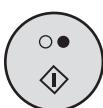
**Se tiver definido um número de cópias incorrecto...**



Prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.



OU

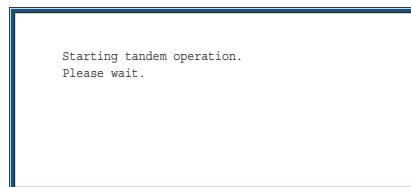


### Prima a tecla [INICIAR COR] (Y●●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)

Aparece o seguinte ecrã quando prima a tecla [INICIAR].



**4**

Depois de aparecer a mensagem, a cópia em tandem é iniciada.

Se a cópia em tandem não for possível, aparece o seguinte ecrã.



Para que a máquina principal faça todas as cópias, prima a tecla [OK]. Para cancelar o trabalho, prima a tecla [Cancel].



- **Para cancelar a digitalização...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).

- **Para cancelar a cópia em tandem...**

Prima as teclas [PARAR] (◎) da máquina principal e da máquina secundária.



#### Nesta situação...

**Está instalado um módulo de perfuração na máquina principal, mas não na máquina secundária.**

- Cópia sem perfuração: a cópia em tandem é possível.
- Cópia com perfuração: a cópia em tandem não é possível.

Desta forma, se a cópia em tandem for executada utilizando uma função que não esteja disponível na máquina secundária, aparecerá uma mensagem. Para que a máquina principal faça todas as cópias, prima a tecla [OK]. Para cancelar o trabalho, prima a tecla [Cancel].

#### Se uma máquina ficar sem papel

Se a máquina principal ou a máquina secundária ficarem sem papel, a máquina sem papel manterá o trabalho em espera enquanto a máquina que ainda tem papel continua o trabalho. A máquina retomará o trabalho quando for reabastecida de papel.

#### Se a autenticação do utilizador estiver activada

Autenticação do utilizador activada na máquina principal: a cópia em tandem é possível.

Autenticação do utilizador activada na máquina secundária mas não na máquina principal: a cópia em tandem não é possível.

#### Se a cópia em tandem for efectuada sem definir o número de cópias

Aparecerá uma mensagem e as máquinas principal e secundária farão um conjunto de cópias cada uma (total de dois conjuntos).



#### Para cancelar a cópia em tandem...

Prima a tecla [Tandem Copy] no ecrã do passo 2 para que deixe de estar destacada.



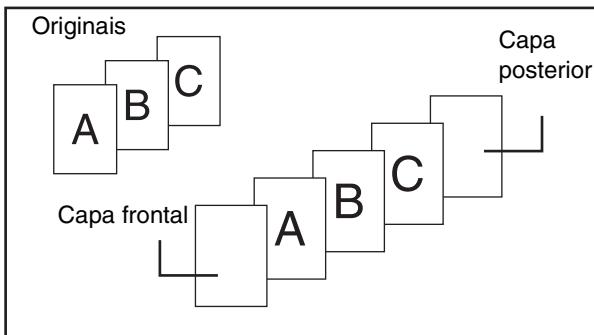
#### Definições de Sistema (administrador): Tandem Connection Setting

Tem de ser configurada para utilizar a função tandem. Também pode ser utilizada para desactivar a função tandem.

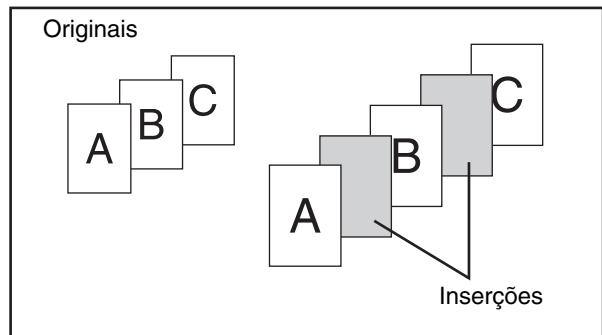
# UTILIZAR UM TIPO DE PAPEL DIFERENTE PARA CAPAS (Capas/Inserções)

Se utilizar o alimentador automático de documentos, pode inserir um tipo de papel diferente nas posições que correspondam às capas frontal e posterior do trabalho de cópia. Também é possível adicionar automaticamente um tipo de papel diferente como inserção em páginas especificadas.

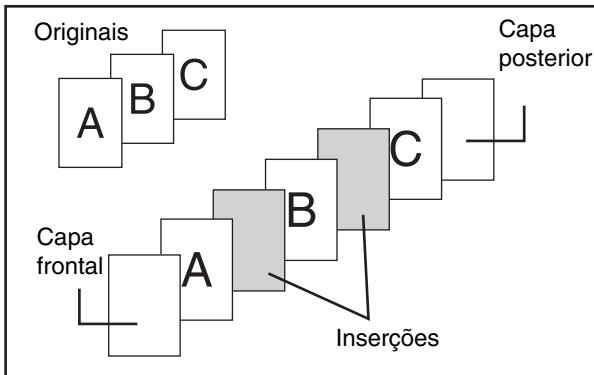
Exemplo de adição de capas



Exemplo de adição de inserções



Exemplo de adição de capas/inserções



## Acerca das explicações referentes às capas e inserções

Existem diversas formas de utilizar capas e inserções. Para simplificar, as capas e as inserções são explicadas separadamente. Para obter exemplos específicos, consulte "[Exemplos de capas e inserções](#)" (página 142).

## Preparativos para utilizar capas e inserções

- Coloque o papel de capa/inserção na cassete antes de utilizar a função capas/inserções.
- Antes de seleccionar a função capas/inserções, coloque os originais na cassete do alimentador de documentos, seleccione cópia de 1 face ou de 2 faces e seleccione o número de cópias, bem como quaisquer outras definições de cópia pretendidas. Depois de concluir estas definições, efectue o procedimento para seleccionar capas/inserções.
- Os originais devem ser digitalizados utilizando o alimentador automático de documentos. Não é possível utilizar o vidro de exposição.
- Para as capas, pode inserir apenas uma folha para a capa frontal e apenas uma folha para a capa posterior. Para as inserções, pode inserir até 100 folhas. De notar que não é possível adicionar duas inserções entre as mesmas duas páginas.
- Se realizar cópias em 2 faces de originais com 2 faces, não é possível adicionar uma inserção entre a frente e o verso de um original.
- Se for colocado um separador de papel no insensor e na cassette da máquina (cassete 3 ou alimentador manual), o papel separador no insensor ou na cassette da máquina (mas não em ambos) pode ser usado para tampas/anexos.

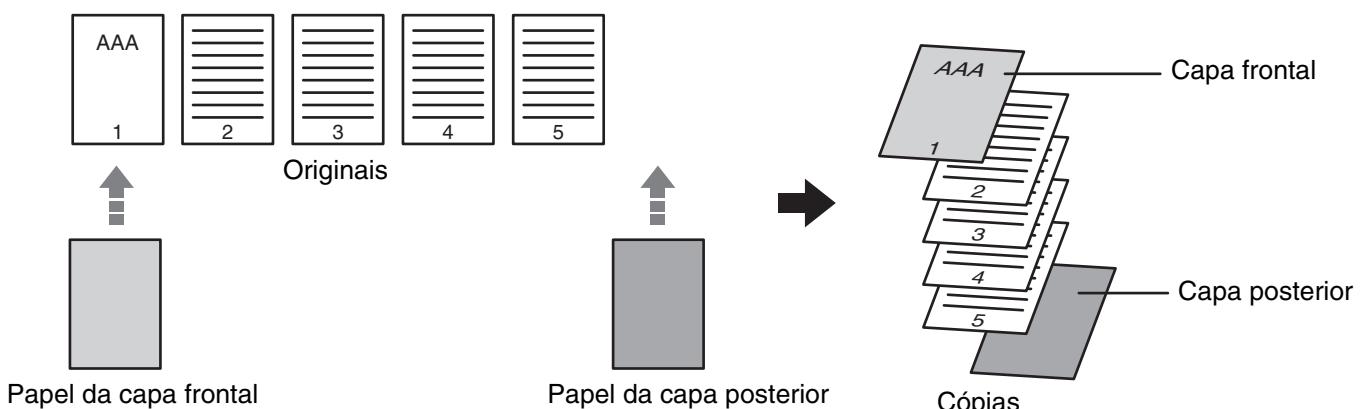
# INSERIR CAPAS EM CÓPIAS (Definições de capa)

É possível inserir um tipo de papel diferente nas posições que correspondem às capas frontal e posterior de um trabalho de cópia.

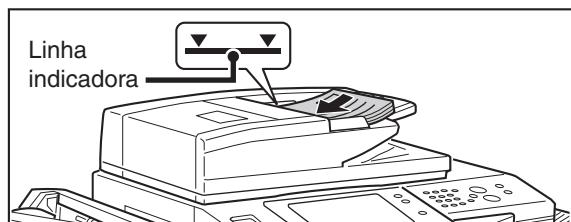
Esta opção é útil para organizar documentos num formato atractivo e para utilizar um tipo de papel diferente como capa num orçamento ou noutro documento.

Pode utilizar capas em combinação com inserções.

## Copiar numa capa frontal e inserir juntamente com uma capa posterior



1



### Insira os originais voltados para cima na cassete do alimentador de documentos.

Insira completamente os originais na cassette. Pode colocar vários originais na cassette do alimentador de documentos. A altura da pilha de originais não deve ultrapassar a linha indicadora existente na cassette.



Não é possível utilizar o vidro de exposição.

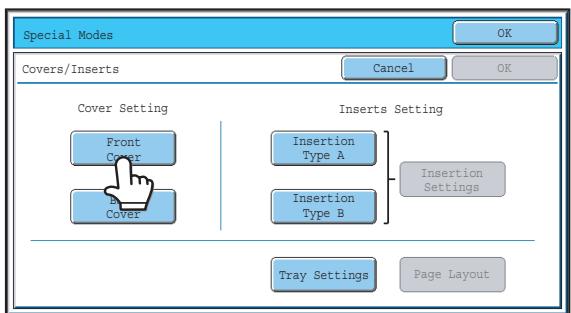
2

### Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Covers/Inserts].

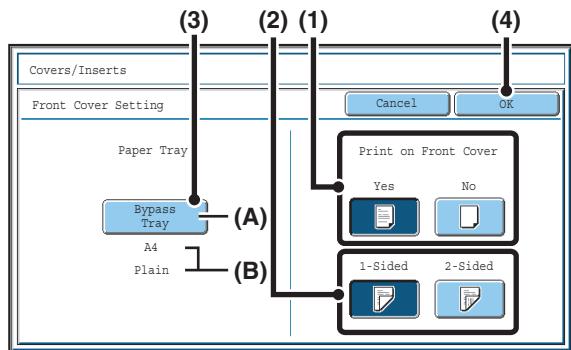
☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

3



### Prima a tecla [Front Cover].

4



## Seleccione as definições de capa.

- (1) Se pretender copiar na capa, prima a tecla [Yes]. Caso contrário, prima a tecla [No].

Se premir a tecla [No], apenas será efectuada a inserção de capas.

Neste caso, vá para o passo (3).

- (2) Para copiar num lado da capa, prima a tecla [1-Sided]. Para copiar nos dois lados da capa, prima a tecla [2-Sided].

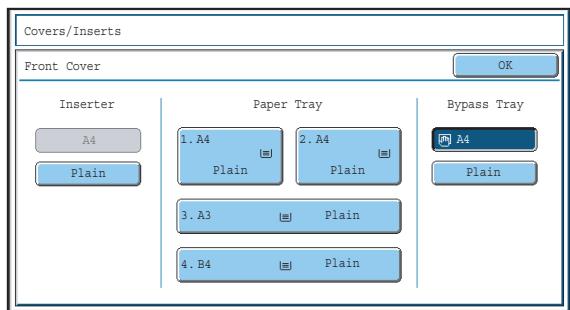
- (3) Seleccione as definições de papel para a capa.

(A) É indicada a cassette de papel que está seleccionada para a capa.

(B) É indicado o tamanho e tipo de papel da cassette que está seleccionada.

Para alterar a cassette de papel para a capa, prima a tecla "Paper Tray".

Se premir a tecla "Paper Tray", aparece um ecrã de selecção de cassette. Seleccione a cassette de papel para a capa no ecrã de selecção de cassette e prima a tecla [OK].



- (4) Prima a tecla [OK].



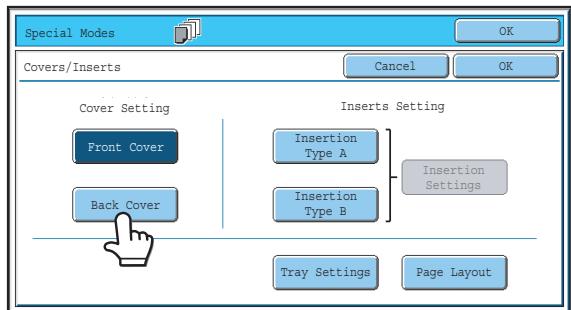
- Se pretender copiar na capa, não pode utilizar etiquetas, acetatos nem papel separador. Se não pretender copiar, pode inserir papel separador.
- Não é possível copiar na capa se esta for inserida a partir do insensor.



### Para cancelar as definições de capa...

Prima a tecla [Cancel].

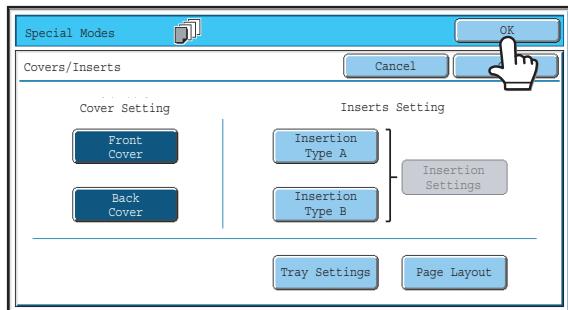
5



## Se pretender inserir uma capa posterior, prima tecla [Back Cover].

Aparece o ecrã do passo 4. Os procedimentos são os mesmos que para a capa frontal. Siga os procedimentos do passo 4. Ao seguir os procedimentos, substitua "Back Cover" por "Front Cover".

6



## Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

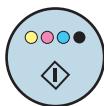
Pode premir a tecla [Insertion Type A] ou a tecla [Insertion Type B] para seleccionar as definições de inserção.

☞ **INSERIR FOLHAS DE INSERÇÕES EM CÓPIAS (Definições de inserção)** (página 65)

Para verificar as definições efectuadas, prima a tecla [Page Layout].

☞ **ALTERAR DEFINIÇÕES DE CAPA/INSERÇÃO (Disposição de Página)** (página 69)

7



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (○○○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia dos originais que se encontram na cassette do alimentador de documentos é iniciada.



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Esta função não pode ser utilizada em combinação com a função de encadernação.
- Não é possível utilizar o vidro de exposição.
- Não é possível seleccionar as definições de capa se a adição de capas e inserções estiver desactivada nas definições de sistema (administrador).



Para cancelar a inserção da capa frontal...

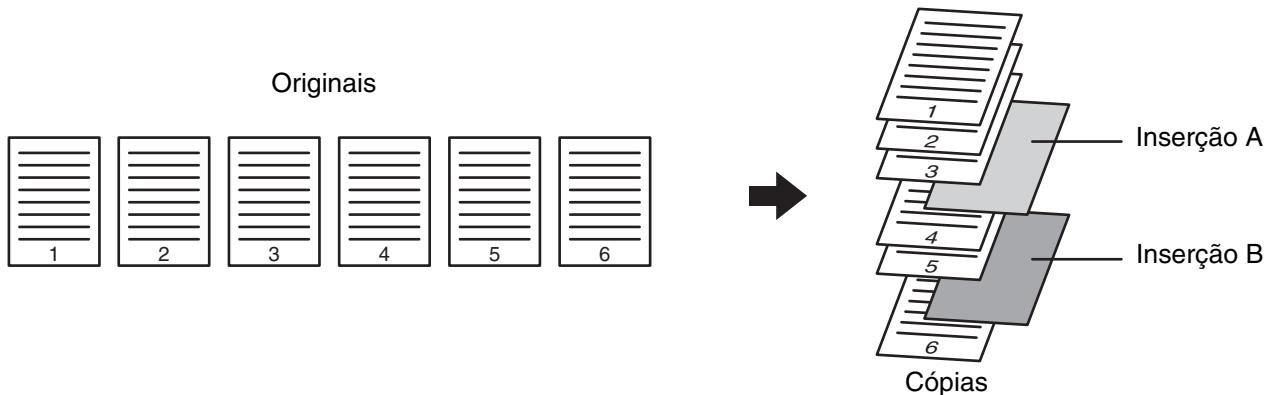
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# INSERIR FOLHAS DE INSERÇÕES EM CÓPIAS (Definições de inserção)

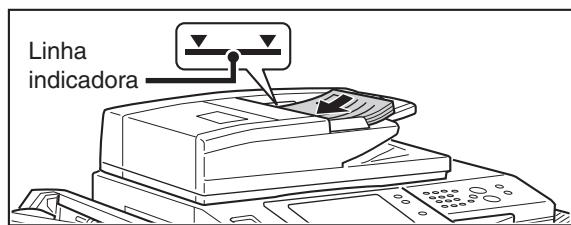
É possível adicionar automaticamente um tipo de papel diferente como inserções em páginas de cópias especificadas. Podem ser utilizados dois tipos de papel como inserções e as posições de inserção podem ser especificadas separadamente para cada um.

Pode utilizar capas em combinação com inserções.

**Exemplo: Inserção A depois da página 3 e inserção B depois da página 5.**



1



**Insira os originais voltados para cima na cassete do alimentador de documentos.**

Insira completamente os originais na cassette. Pode colocar vários originais na cassette do alimentador de documentos. A altura da pilha de originais não deve ultrapassar a linha indicadora existente na cassette.



Não é possível utilizar o vidro de exposição.

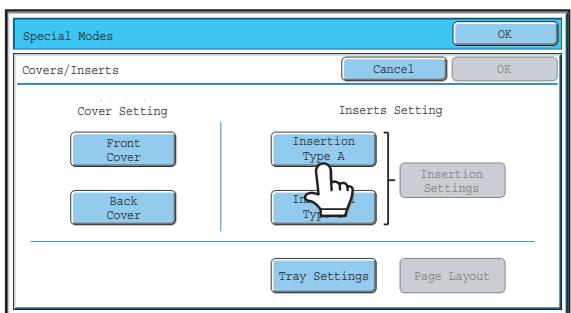
2

**Seleccione os modos especiais.**

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Covers/Inserts].

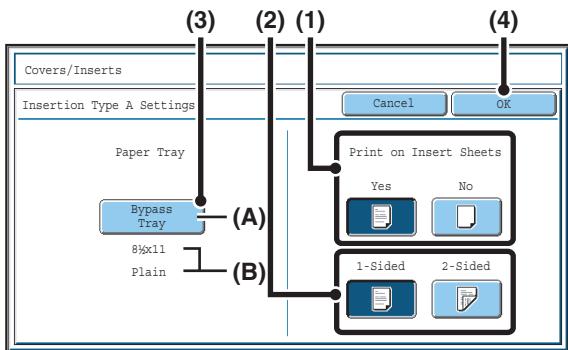
☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

3



**Prima a tecla [Insertion Type A].**

4



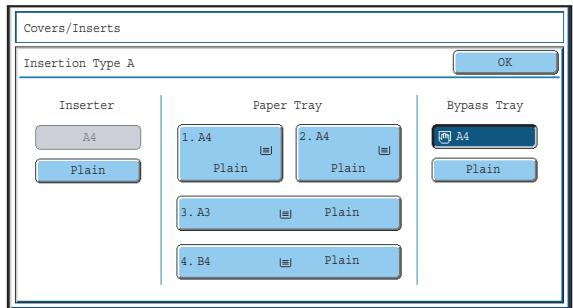
## Seleccione as definições de inserção.

- (1) Se pretender copiar na inserção, prima a tecla [Yes]. Caso contrário, prima a tecla [No].
- (2) Para copiar num lado da inserção, prima a tecla [1-Sided]. Para copiar nos dois lados, prima a tecla [2-Sided].
- (3) Seleccione as definições do papel de inserção.

- (A) É indicada a cassette de papel que está seleccionada para a inserção.  
 (B) É indicado o tamanho e tipo de papel da cassette que está seleccionada.

Para alterar a cassette de papel para as inserções, prima a tecla "Paper Tray".

Se premir a tecla "Paper Tray", aparece um ecrã de selecção de cassette. Seleccione a cassette de papel pretendida no ecrã de selecção de cassette e prima a tecla [OK].

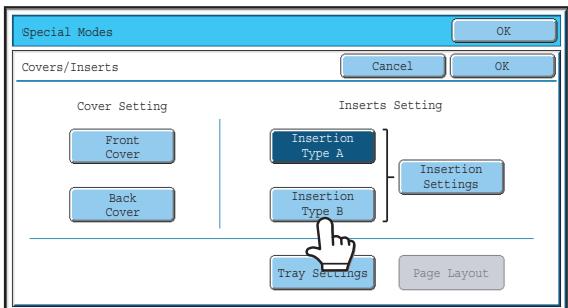


### (4) Prima a tecla [OK].



- Se pretender copiar nos dois lados da inserção, não pode utilizar etiquetas, acetatos nem papel separador. Se não pretender copiar, pode inserir papel separador.
- Não é possível copiar na inserção se esta for introduzida a partir do insensor.

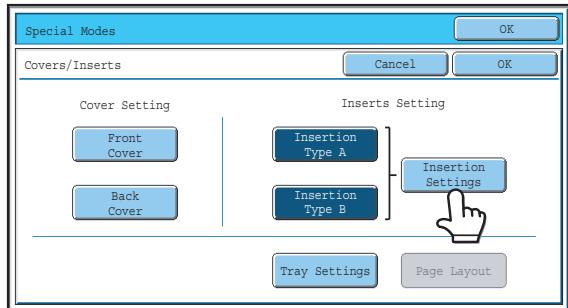
5



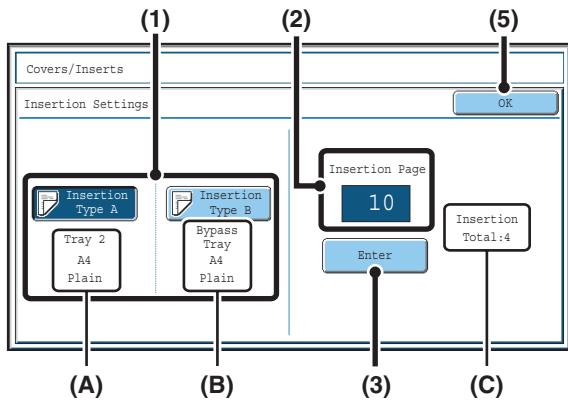
## Se pretender inserir um tipo de papel de inserção diferente, prima a tecla [Insertion Type B].

Aparece o ecrã do passo 4. As definições são seleccionadas da mesma forma que para o tipo de inserção A. Siga os procedimentos do passo 4.

Ao seguir os procedimentos, substitua "Insertion Type B" por "Insertion Type A".



## Prima a tecla [Insertion Settings].



## Especifique as páginas onde serão adicionadas as inserções A e B.

**(1) Prima a tecla [Insertion Type A] ou a tecla [Insertion Type B].**

Especifique a página onde a inserção destacada será inserida.

(A) Mostra a cassette seleccionada para a inserção tipo A, bem como o tamanho e tipo de papel.

(B) Mostra a cassette seleccionada para a inserção tipo B, bem como o tamanho e tipo de papel.

Quando a tecla [Insertion Type A] está destacada, as definições de inserção são aplicadas a [Insertion Type A]. Quando a tecla [Insertion Type B] está destacada, as definições de inserção são aplicadas a [Insertion Type B].

**(2) Utilize as teclas numéricas para introduzir o número da página onde a folha de inserção será inserida.**

Para obter mais informações, consulte "[Inserções \(cópia de originais com 1 face\)](#)" (página 147) e "[Inserções \(cópia de originais com 2 faces\)](#)" (página 147).

Pode premir a tecla [APAGAR] (C) para repor o valor predefinido do item seleccionado. Caso se engane, prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.

**(3) Prima a tecla [Enter].**

(C) Mostra o número total de inserções. Pode inserir até 100 folhas de inserção. Para adicionar inserções múltiplas, prima a tecla [Enter] após introduzir cada número de página de inserção (posição de inserção) com as teclas numéricas.

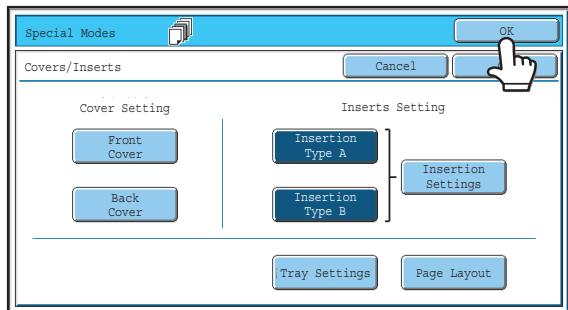
**(4) Para inserir outra folha de inserção, repita os passos (1) a (3).**

**(5) Prima a tecla [OK].**



- Se pretender copiar nos dois lados da inserção, não pode utilizar etiquetas, acetatos nem papel separador. Se não pretender copiar, pode inserir papel separador.
- Não é possível copiar na inserção se esta for introduzida a partir do insensor.

8



## Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

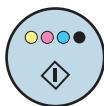
Para seleccionar definições de capa, prima a tecla [Front Cover] ou a tecla [Back Cover].

☞ [INSERIR CAPAS EM CÓPIAS \(Definições de capa\)](#)  
(página 62)

Para verificar as definições efectuadas, prima a tecla [Page Layout].

☞ [ALTERAR DEFINIÇÕES DE CAPA/INSERÇÃO](#)  
(Disposição de Página) (página 69)

9



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia dos originais que se encontram na cassette do alimentador de documentos é iniciada.



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Utilize papel do mesmo tamanho para as inserções e para as cópias.
- Pode adicionar até 100 folhas de inserção. De notar que não é possível adicionar duas inserções entre as mesmas duas páginas.
- Se realizar cópias em 2 faces de originais com 2 faces, não é possível adicionar uma inserção entre a frente e o verso de um original.
- Esta função não pode ser utilizada em combinação com a função de encadernação.
- Não é possível seleccionar as definições de capa/inserção se a adição de capas e inserções estiver desactivada nas definições de sistema (administrador).



Para cancelar a inserção da capa frontal...

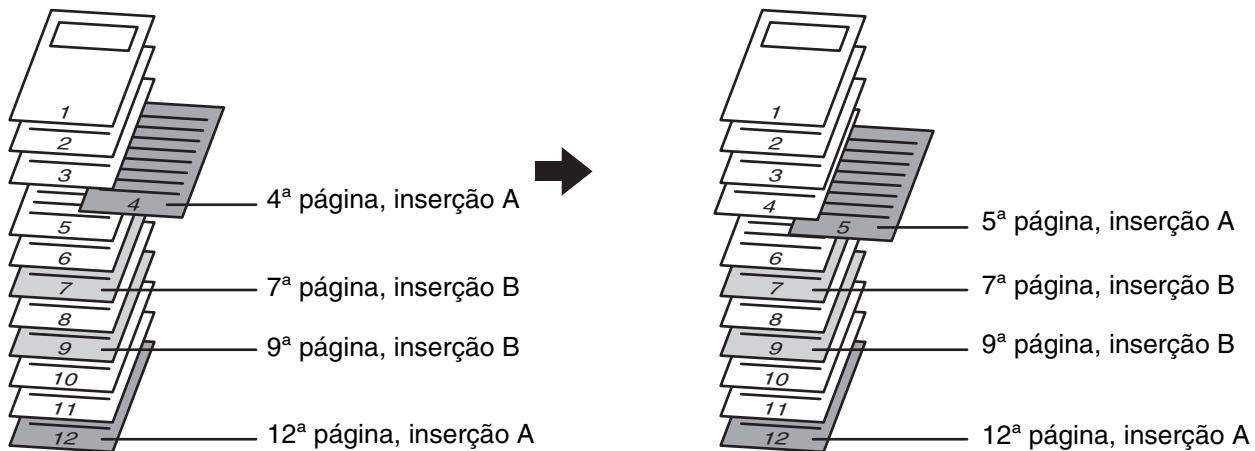
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# ALTERAR DEFINIÇÕES DE CAPA/INSERÇÃO (Disposição de Página)

É possível combinar definições de capa e definições de inserção.

Esta secção explica como verificar as definições de página de capa e de inserção efectuadas e como alterar ou apagar páginas de inserção.

## Alterar inserção A da página 4 para a página 5

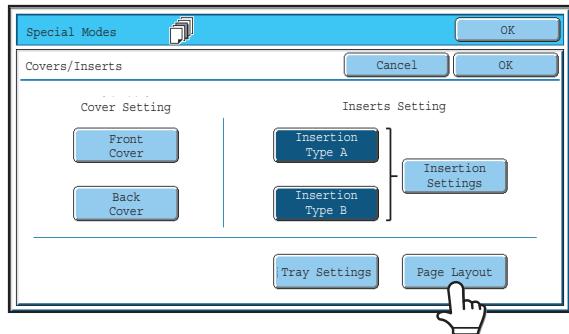


### Seleccione os modos especiais.

- 1 (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Covers/Inserts].

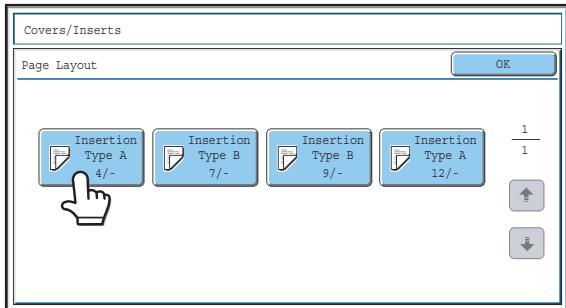
☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

### Prima a tecla [Page Layout].



**3**

### Exemplo: Prima a inserção A na página 4



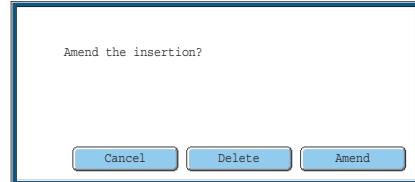
### Prima a tecla correspondente à página que pretende apagar ou alterar.

Se não precisar de alterar a definição, prima a tecla [OK] e vá para o passo 6.

- Cada tecla mostra um ícone de imagem de impressão e a página de inserção.
- Se houver vários ecrãs, prima as teclas para se deslocar entre os ecrãs.

Para editar uma capa, prima a tecla [Front Cover] ou a tecla [Back Cover] e vá para o passo 4.

Prima a tecla da página de inserção que pretende editar ou apagar. Aparecerá o seguinte ecrã.



- Para apagar a página, prima a tecla [Delete]. Após apagar a tecla, prima a tecla [OK] e vá para o passo 6.
- Para editar a página, prima a tecla [Amend]. Para editar uma inserção, prima a tecla [Insertion Type A] ou a tecla [Insertion Type B] e vá para o passo 5.
- Para cancelar, prima a tecla [Cancel].



#### Ícones

- : Copiar apenas na frente
- : Copiar apenas no verso
- : Cópia em 2 faces
- : Não copiar

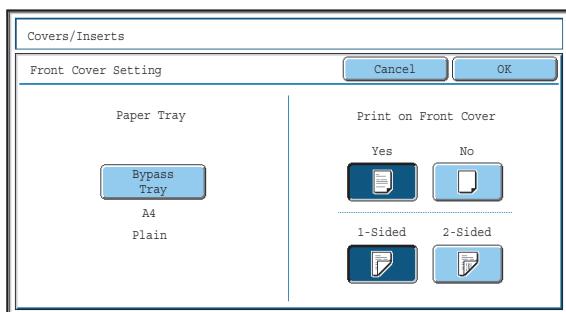
Para as inserções, aparece também a página de inserção.

\* representa um número de página.

\*/-: Copiar apenas na frente na página \*

/\*/: Cópia de 2 faces na página \*/

<\*: Inserção sem copiar na página \*

**4**

### Altere as definições de capa frontal/posterior.

As definições são alteradas da mesma forma que foram inicialmente configuradas. Consulte o passo 4 de "INserir CAPAS EM CÓPIAS (Definições de capa)" (página 62) para alterar as definições de capa.

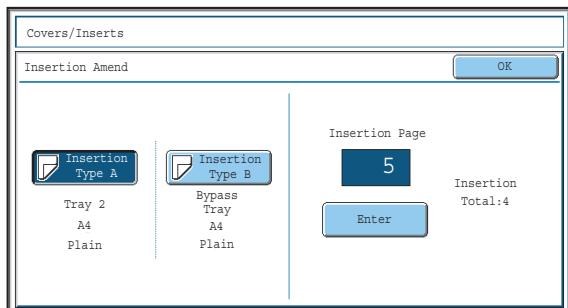
Após alterar as definições, prima a tecla [OK] e regresse ao passo 3.



Para cancelar as definições de capa...

Prima a tecla [Cancel].

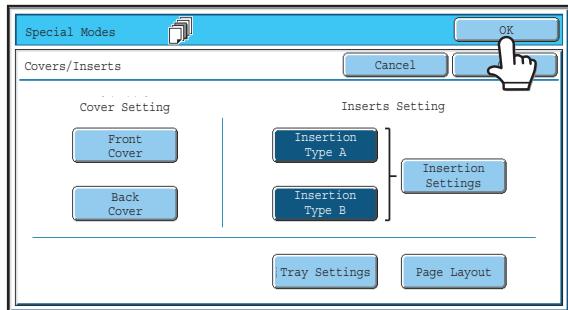
5



## Altere as definições da inserção tipo A/B.

As definições são alteradas da mesma forma que foram inicialmente configuradas. Consulte o passo 7 de "INserir FOLHAS DE INSERÇÕES EM CÓPIAS (Definições de inserção)" (página 65) para alterar as definições de inserção. Após alterar as definições, prima a tecla [OK] e regresse ao passo 3.

6



## Prima a tecla [OK].

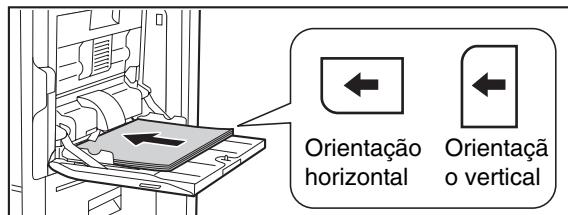
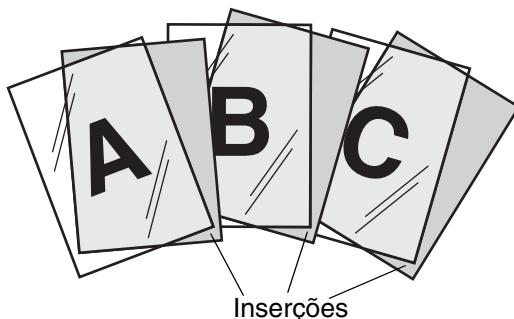
Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

# **ADICIONAR INSERÇÕES AO COPIAR PARA ACETATOS**

## **(Inserção de Transparências)**

Ao copiar para acetatos, as folhas podem colar-se devido à electricidade estática. A função inserção de transparências pode ser utilizada para inserir automaticamente uma folha de papel entre cada folha de acetato, facilitando o manuseamento das folhas.

Também é possível copiar nas inserções.



**1**

### **Coloque o acetato.**

- Se utilizar o alimentador manual, coloque o acetato voltado para baixo na cassette. Ao colocar o acetato, o canto arredondado do acetato deve ficar:
  - Virado para a frente e à esquerda se o acetato tiver orientação horizontal.
  - Virado para a trás e à esquerda se o acetato tiver orientação vertical.
- Após colocar o acetato, configure as definições do alimentador manual conforme explicado em "[COPIAR UTILIZANDO O ALIMENTADOR MANUAL](#)" (página 41).
- Se utilizar a cassette 3, consulte "Colocar acetato" no Guia do utilizador. Após colocar acetatos na cassette 3, seleccione a cassette 3 conforme explicado em "[CASSETES DE PAPEL](#)" (página 14).

**2**

### **Coloque o original.**

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

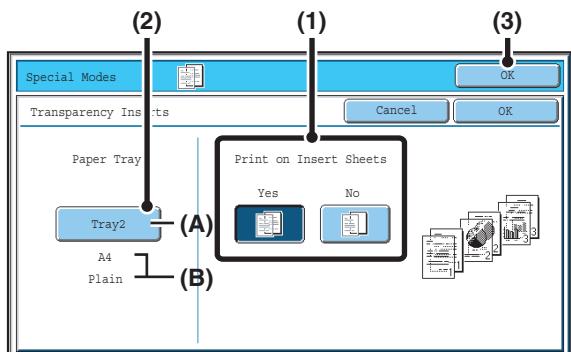
**3**

### **Seleccione os modos especiais.**

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Transparency Inserts].

☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\)](#) (página 44)

4



## Seleccione as definições de inserção.

(1) Seleccione se pretende ou não copiar no papel de inserção ([Yes] ou [No]).

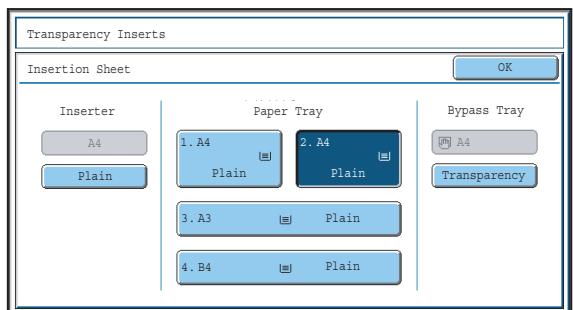
(2) Seleccione as definições do papel de inserção.

(A) É indicada a cassette de papel que está seleccionada para as inserções.

(B) É indicado o tamanho e tipo de papel da cassette que está seleccionada.

Para alterar a cassette de papel para as inserções, prima a tecla "Paper Tray".

Se premir a tecla "Paper Tray", aparece um ecrã de selecção de cassette. Seleccione a cassette de papel para as inserções no ecrã de selecção de cassette e prima a tecla [OK].



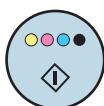
(3) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.



Seleccione papel de inserção do mesmo tamanho que o acetato.

5



OU



Prima a tecla [INICIAR COR] (●●●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia é iniciada.



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Neste modo não é possível seleccionar o número de cópias.
- Para efectuar cópia em 2 faces, só é possível utilizar o modo "2-faces para 1-face".



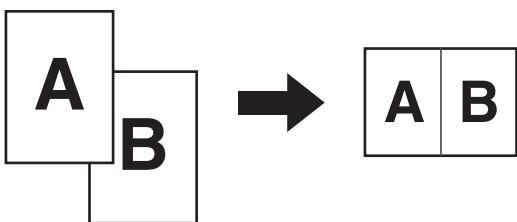
Para cancelar a definição de inserção de transparências...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 4.

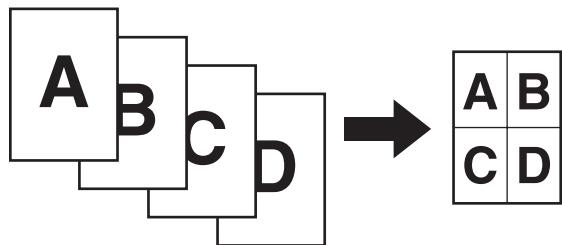
# **COPIAR VÁRIOS ORIGINAIS PARA UMA FOLHA (Multi Shot)**

É possível copiar várias páginas de originais para uma única folha de papel com uma disposição uniforme. Selecione 2 em 1 para copiar duas páginas de originais para uma folha, ou 4 em 1 para copiar quatro páginas de originais para uma folha. Esta função é prática quando pretende apresentar várias páginas num formato compacto ou mostrar uma perspectiva de todas as páginas existentes num documento.

**Cópia 2 em 1**



**Cópia 4 em 1**



## **1 Coloque o original.**

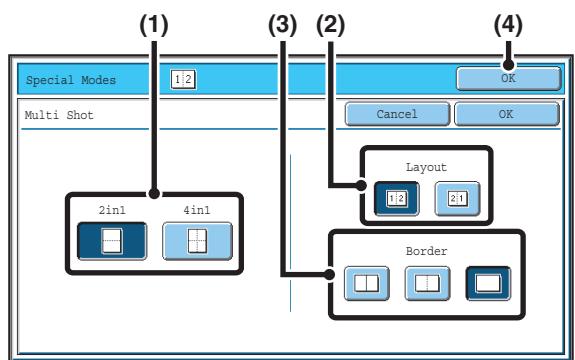
Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## **2 Seleccione os modos especiais.**

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Multi Shot].

[Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

3



**Seleccione o número de originais que pretende copiar para uma folha de papel, o esquema e a borda.**

**(1) Prima a tecla [2in1] ou a tecla [4in1].**

Se necessário, as imagens serão rodadas.

**(2) Seleccione o esquema.**

Seleccione a ordem de colocação dos originais na cópia.

Número de páginas	Esquema
2em	
4 em	

As setas no diagrama anterior indicam a forma como as imagens serão dispostas.

**(3) Seleccione a borda.**

Pode seleccionar linhas sólidas, linhas tracejadas ou sem linhas.

**(4) Prima a tecla [OK].**

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

4



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



**Para cancelar a digitalização e a cópia...**  
Prima a tecla [PARAR] (○).



Se utilizar a função multi shot, a escala de ampliação/redução adequada é automaticamente definida com base no tamanho do original, no tamanho do papel e no número de originais a copiar para uma folha. A escala de redução mínima possível é de 25%. O tamanho do original, o tamanho do papel e o número de originais seleccionado poderão exigir que a escala seja inferior a 25%. Como neste caso a cópia será efectuada a 25%, parte das imagens originais poderão ficar cortadas.



**Para cancelar uma definição multi shot...**  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# COPIAR UM PANFLETO (Cópia de Livro)

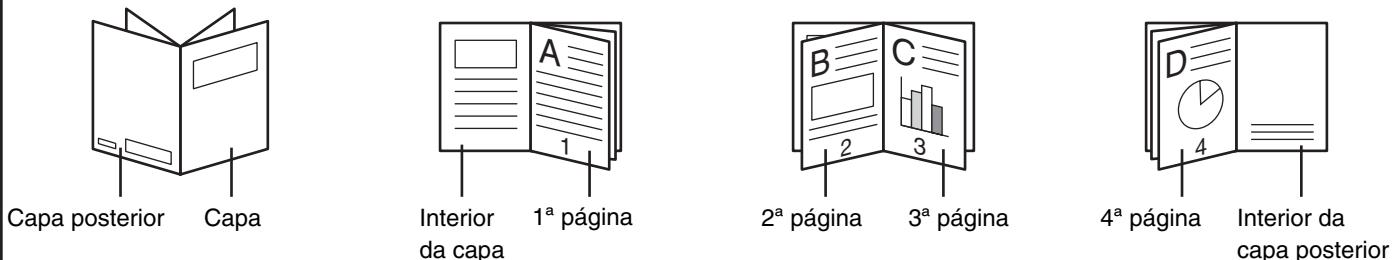
Esta função é utilizada para fazer uma cópia de duas páginas opostas de um livro aberto ou de outro documento encadernado.

As cópias efectuadas com esta função podem ser dobradas no centro para criar uma brochura.

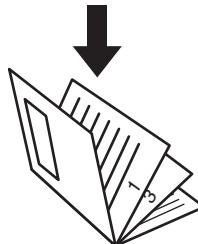
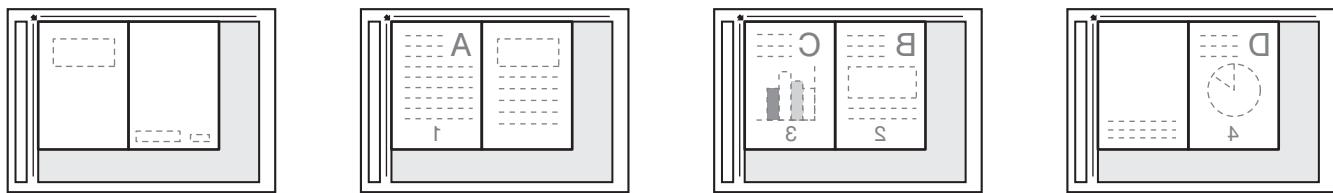
Esta função é prática para dispor as cópias de modo a obter uma brochura ou panfleto atractivos.

## Como colocar o original

### Originais



### Coloque o original



As cópias têm o mesmo esquema que o original.

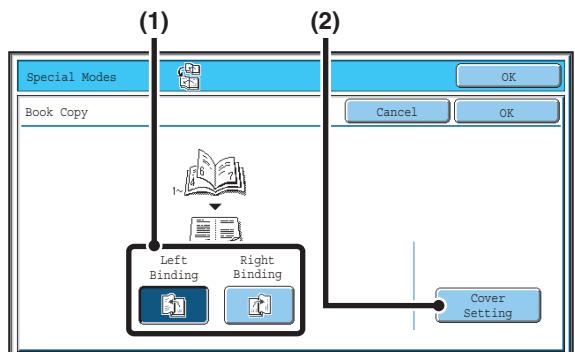
## Seleccione os modos especiais.

1

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Book Copy].

☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\) \(página 44\)](#)

2



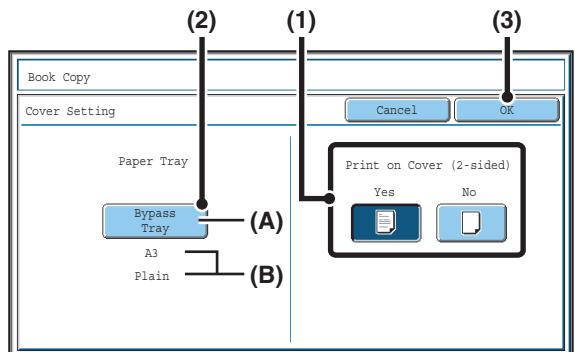
## Seleccione as definições de cópia de livro.

- (1) Seleccione a posição da lombada ([Left Binding] ou [Right Binding]).
- (2) Para inserir uma capa, prima a tecla [Cover Setting].

Se não pretender adicionar uma capa, vá para o passo 4.



Não é possível seleccionar as definições de capa se a adição de capas e inserções estiver desactivada nas definições de sistema (administrador).



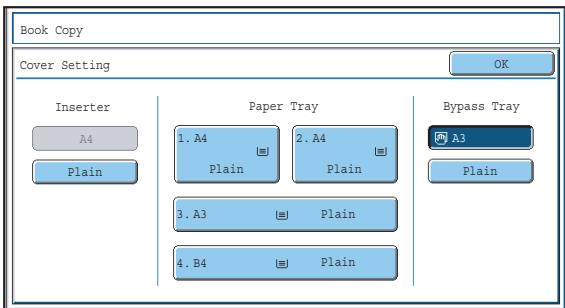
## Seleccione as definições de capa.

- (1) Se pretender copiar na capa, prima a tecla [Yes]. Caso contrário, prima a tecla [No].
- (2) Seleccione as definições de papel para a capa.

- (A) É indicada a cassette de papel que está seleccionada para a capa.  
 (B) É indicado o tamanho e tipo de papel da cassette que está seleccionada.

No ecrã de exemplo, está colocado papel normal de tamanho A4 (8-1/2 x 11 pol.) no alimentador manual. Para alterar a cassette de papel para a capa, prima a tecla "Paper Tray".

Se premir a tecla "Paper Tray", aparece um ecrã de selecção de cassette. Seleccione a cassette de papel pretendida no ecrã de selecção de cassette e prima a tecla [OK].



- (3) Prima a tecla [OK].

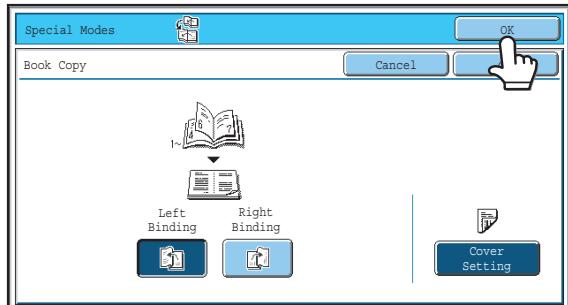


- Se pretender copiar na capa, não pode utilizar etiquetas, acetatos nem papel separador.
- Não é possível copiar na capa se esta for inserida a partir do insensor.



Para cancelar as definições de capa...  
 Prima a tecla [Cancel].

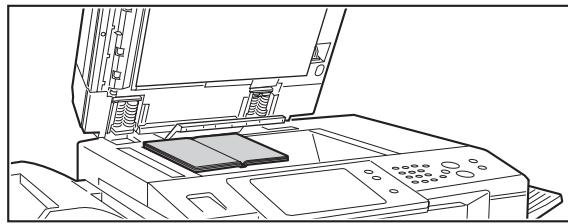
4



## Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

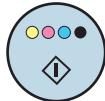
5



## Coloque o original voltado para baixo no vidro de exposição.

Coloque as capas frontal e posterior abertas voltadas para baixo.

6



OU



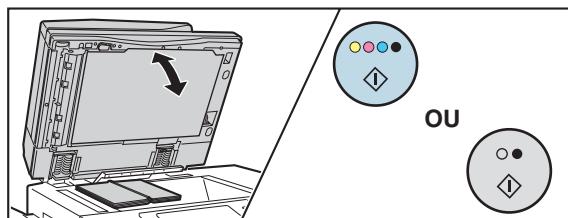
## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●) para digitalizar o primeiro conjunto de originais.

A digitalização é iniciada.

Digitalize as restantes páginas do original pela seguinte ordem:  
Interior da capa frontal e 1<sup>a</sup> página abertas  
2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> páginas abertas  
⋮  
Última página e interior da capa posterior abertas



Para cancelar a digitalização...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



7



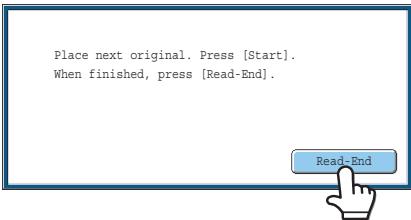
Para cancelar a digitalização...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).

## Coloque o par seguinte de páginas abertas e prima a tecla [INICIAR COR] (●○●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

Repita este passo até ter digitalizado todas as páginas do original.

Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.

8



## Prima a tecla [Read-End].

A cópia é iniciada.



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Serão copiadas quatro páginas de originais para cada folha de papel. Se o número total de páginas do original não for um múltiplo de quatro, serão automaticamente adicionadas páginas em branco no final.
- Se estiver instalado um encadernador, a função cópia de livro pode ser utilizada em combinação com a função de encadernação.
- Se seleccionar cópia de livro, a cópia em 2 faces é automaticamente seleccionada. Se estiverem seleccionadas definições que impeçam a cópia em 2 faces, a função cópia de livro não pode ser utilizada.



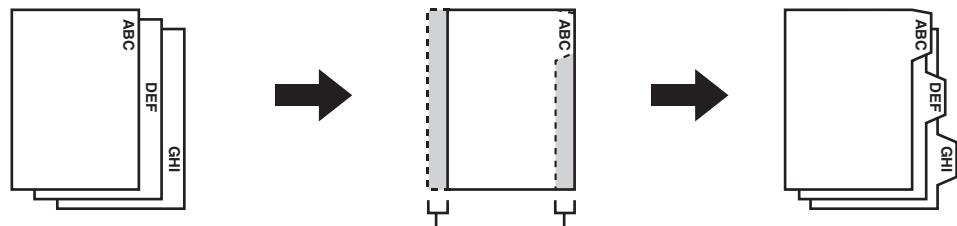
Para cancelar a cópia de livro...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 2.

# COPIAR TÍTULOS PARA PAPEL SEPARADOR (Cópia de Separador)

Pode copiar títulos para os separadores do papel separador. Prepare originais adequados para os títulos dos separadores.

É possível efectuar uma cópia de separador a partir da cassette 3 e do alimentador manual. A explicação seguinte utiliza o alimentador manual como exemplo.

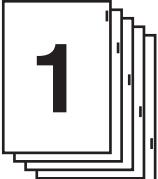
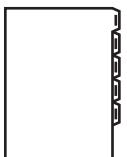
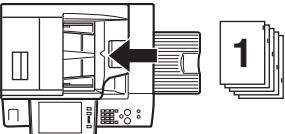
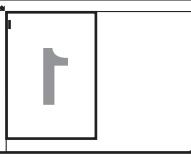
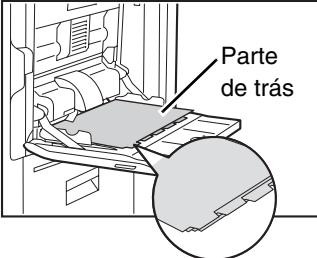


Prepare originais que correspondam às posições dos separadores.

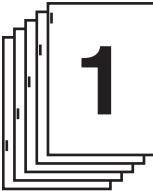
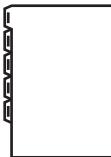
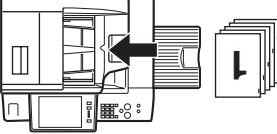
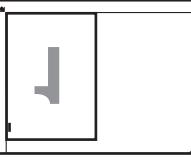
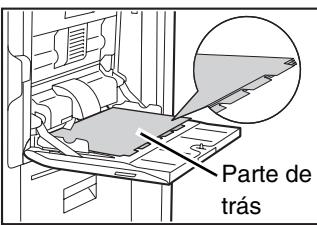
A imagem é deslocada à largura do separador

## RELAÇÃO ENTRE OS ORIGINAIS E O PAPEL SEPARADOR

### Cópia de separadores com uma lombada esquerda

Originais	Colocação dos originais	Colocação do papel separador
<p>Originais</p>  <p>Imagen final</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>Cassete do alimentador de documentos</li></ul>  <p>Insira os originais de forma a que o lado sem texto de separador entre primeiro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Vidro de exposição</li></ul>  <p>Coloque de forma a que o lado com texto de separador fique para a esquerda.</p>	 <p>Parte de trás</p> <p>Coloque o papel separador de forma a que o separador da primeira folha fique voltado para si.</p>

## Cópia de separadores com uma lombada direita

Originais	Colocação dos originais	Colocação do papel separador
<p>Originais</p>  <p>Imagen final</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cassete do alimentador de documentos</li> </ul>  <p>Insira os originais de forma a que o lado sem texto de separador entre primeiro.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vidro de exposição</li> </ul>  <p>Coloque de forma a que o lado com texto de separador fique para a esquerda.</p>	 <p>Coloque o papel separador de forma a que o separador da primeira folha fique afastado de si.</p>

1

### Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassete do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

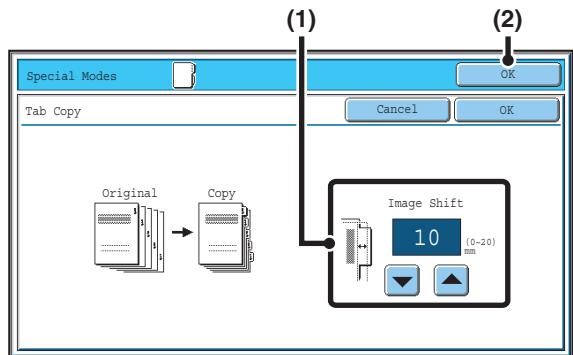
2

### Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Tab Copy].

☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\)](#) (página 44)

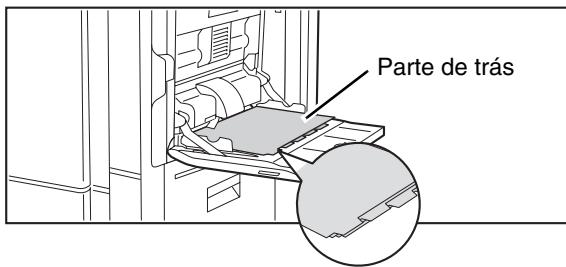
3



### Defina a largura do separador.

- (1) Defina a largura de deslocação da imagem (largura do separador) com as teclas .
- Pode introduzir um valor entre 0 mm a 20 mm (0 pol. e 5/8 pol.).
- (2) Prima a tecla [OK].
- Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

4



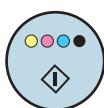
## Coloque o papel separador.

- Se utilizar o alimentador manual, coloque o papel com a face a imprimir voltada para baixo.  
Coloque o papel de forma a que os lados com separadores entrem na máquina no fim.  
Após colocar o papel separador, configure as definições do alimentador manual conforme explicado em "[COPIAR UTILIZANDO O ALIMENTADOR MANUAL](#)" (página 41).
- Se utilizar a cassette 3, consulte "Colocar papel separador" no Guia do utilizador. Após colocar papel separador na cassette 3, seleccione a cassette 3 conforme explicado em "[CASSETES DE PAPEL](#)" (página 14).



A largura do papel separador pode ser igual à largura A4 (210 mm) mais 20 mm (ou papel de 8-1/2 x 11 pol. (8-1/2 pol.) mais 5/8 pol.).

5



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



Para cancelar a cópia de separador...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

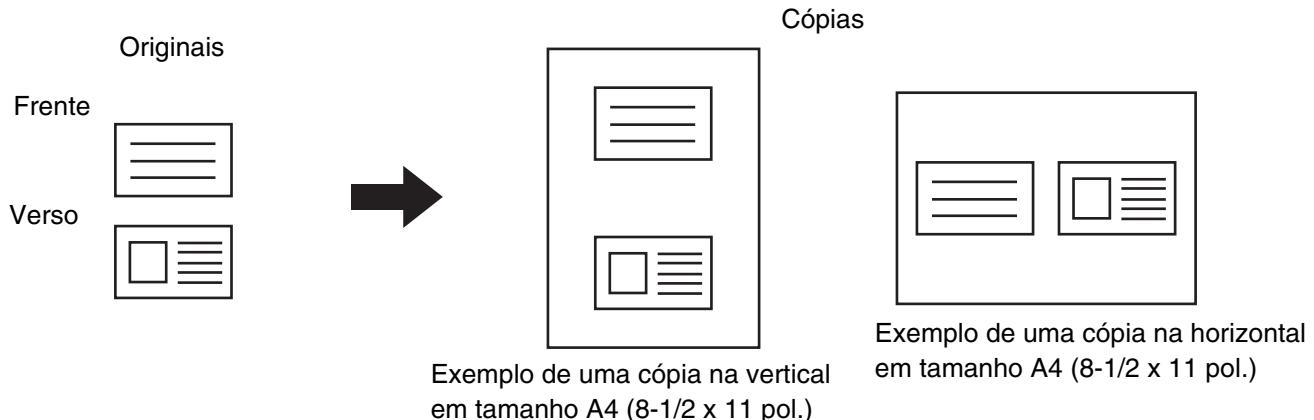


Definições de Sistema (administrador): Initial Tab Copy Setting

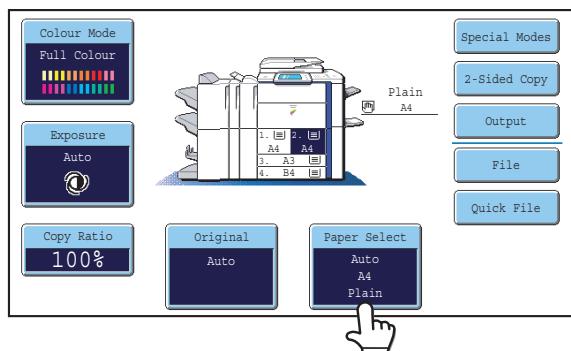
A predefinição de deslocação de imagem pode ser configurada entre 0 mm e 20 mm (0 pol. a 5/8 pol.). A predefinição de fábrica é "10 mm (1/2 pol.)".

# COPIAR AMBOS OS LADOS DE UM CARTÃO PARA UMA PÁGINA (Foto de Cartão)

Ao copiar um cartão, esta função permite copiar a frente e o verso juntamente para uma única página. Esta função é prática para tirar cópias para fins de identificação e ajuda a poupar papel.



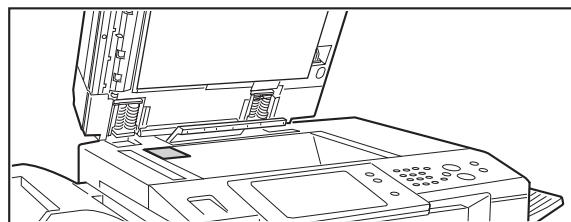
1



**Seleccione o papel a utilizar para a foto de cartão.**

Seleccione o papel conforme explicado em "[CASSETES DE PAPEL](#)" (página 14).

2



**Coloque o original voltado para baixo no vidro de exposição.**

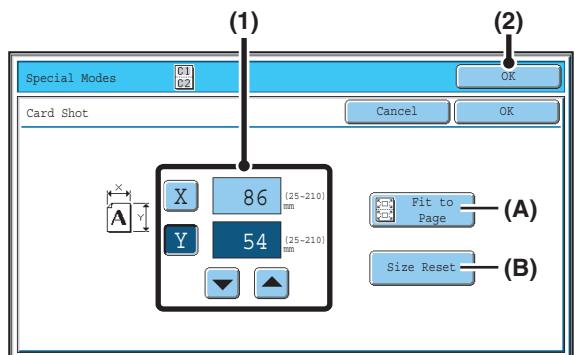
3

**Seleccione os modos especiais.**

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima a tecla [Card Shot].

☞ [Menu de modos especiais \(1º ecrã\)](#) (página 44)

4



## Seleccione as definições de foto de cartão.

### (1) Introduza o tamanho do original.

Com a tecla [X] destacada, introduza a dimensão X (horizontal) do original com as teclas ▼ ▲.

Prima a tecla [Y] e introduza a dimensão Y (vertical) do original com as teclas ▼ ▲.

(A) Para ampliar ou reduzir as imagens de forma a caberem no papel com base no tamanho introduzido para o original, prima a tecla [Fit to Page].

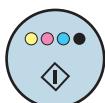
(B) Pode premir a tecla [Size Reset] para repor as dimensões horizontal e vertical nos valores configurados em "Card Shot Settings" nas definições de sistema (administrador).

### (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

Certifique-se de que as dimensões introduzidas surgem na tecla [Original].

5

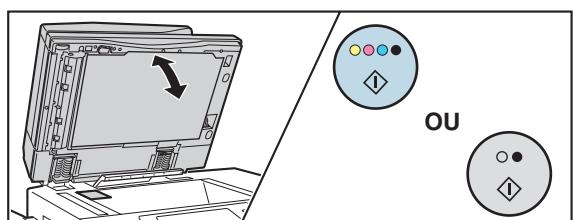


OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●) para digitalizar a parte da frente do cartão.**

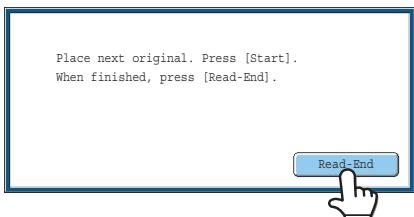
6



**Volte o cartão e prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●) para digitalizar a parte de trás do cartão.**

Utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para a parte da frente do cartão.

7



**Prima a tecla [Read-End].**

A cópia é iniciada.



**Para cancelar a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Tem de colocar o original no vidro de exposição.
- Só é possível copiar em papel de tamanho padrão.
- Não é possível utilizar o Zoom XY quando está a utilizar esta função.
- Não é possível rodar a imagem quando está a utilizar esta função.



#### Para cancelar a foto de cartão...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 4.



#### Definições de Sistema (administrador): Card Shot Settings

Permite definir os valores de tamanho que são repostos quando prima a tecla [Size Reset]. Pode introduzir valores entre 25 mm a 210 mm (1 pol. e 8-1/2 pol.) tanto para a dimensão horizontal como para a vertical.

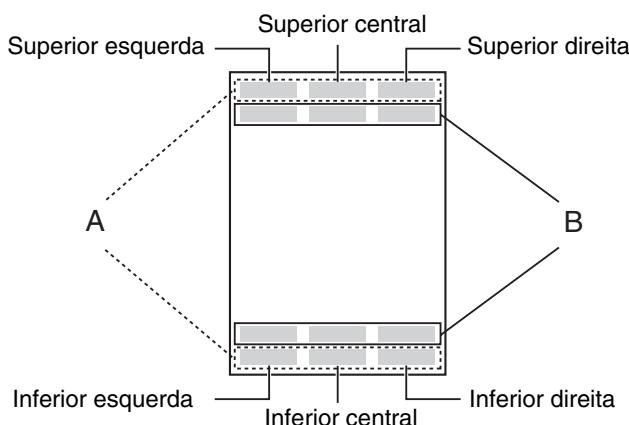
As predefinições de fábrica são 86 mm (3-3/8 pol.) para X (largura) e 54 mm (2-1/8 pol.) para Y (altura).

# IMPRIMIR A DATA E UM CARIMBO NAS CÓPIAS (Carimbo)

Utilize esta função para imprimir a data, um carimbo, o número de página e texto nas cópias.

Existem seis posições de impressão: superior esquerda, superior central, superior direita, inferior esquerda, inferior central e inferior direita.

As posições de impressão estão separadas em áreas que são utilizadas para a data, o número de página e texto (A, em baixo) e áreas utilizadas para um carimbo (B, em baixo).



Carimbo	Área de impressão	Número máximo de posições
Data	A	1 posição apenas
Selo	B	6 posições
Numeração de Página	A	1 posição apenas
Texto	A	6 posições

- Se o conteúdo do carimbo seleccionado de uma posição se sobrepuzer ao conteúdo do carimbo de outra posição, será dada prioridade pela seguinte ordem: lado direito, lado esquerdo, centro. O conteúdo que fique oculto devido à sobreposição não será impresso.
- O texto será impresso com o tamanho predefinido independentemente da escala de ampliação/redução ou do tamanho de papel definido.
- O texto será impresso com a exposição predefinida independentemente da exposição definida.
- Conforme o tamanho do papel, algum conteúdo impresso poderá ficar cortado ou desviado da posição.

## Utilizado em combinação com outros modos especiais

Quando o Carimbo é utilizado em combinação com os seguintes modos especiais, os modos especiais reflectem-se no conteúdo do carimbo.

Modos Especiais	Imprimir
Margin Sift	O conteúdo do carimbo é deslocado o valor da largura da margem juntamente com a imagem.
Dual Page Copy	O carimbo é impresso em cada folha de cópia.
Pamphlet Copy Book Copy	O carimbo é impresso em cada página do panfleto ou livro resultante.
Multi Shot Card Shot	O carimbo é impresso em cada folha de cópia.
Covers/Inserts	Utilize as definições de carimbo para seleccionar se este é ou não impresso nas capas e inserções adicionadas.

Quando utilizado em combinação com "Erase", "Job Build", "Mirror Image" ou "B/W Reverse" o carimbo é impresso na posição definida, como habitualmente.

# PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO

Para seleccionar as definições de carimbo, execute os seguintes passos.

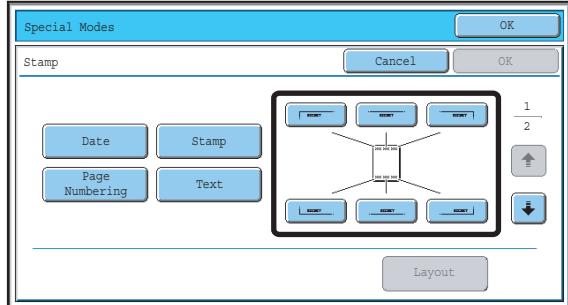
## 1 Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Stamp].

[Menu de modos especiais \(2º ecrã\)](#) (página 45)



## 3 Seleccione a posição de impressão.

Seleccione de entre 6 posições: superior esquerda, superior central, superior direita, inferior esquerda, inferior central, inferior direita.

Também pode avançar este passo e ir directamente para o passo seguinte. Neste caso, os itens de carimbo serão impressos nas seguintes posições:

**Data:** Superior direita      **Carimbo:** Superior esquerda  
**Número de página:** Inferior central    **Texto:** Superior esquerda

### Posições de impressão

As teclas que indicam as posições de impressão terão a seguinte apresentação de acordo com o estado das definições.

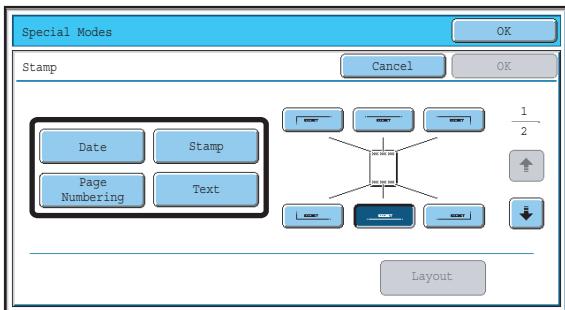
	Não seleccionado, a definição de carimbo não foi seleccionada.
	Seleccionado durante definição de selo de imagem.
	Não está disponível, a definição de carimbo já foi distribuída.

A tecla acima é a tecla superior esquerda. A aparência de cada tecla varia consoante a posição da tecla.



- "Date" e "Page Numbering" não podem ser seleccionadas em várias posições. Se premir a tecla [Date] ou a tecla [Page Numbering] quando uma destas opções já tiver sido seleccionada para outra posição, aparecerá uma mensagem perguntando se pretende mover esse item para a posição seleccionada. Para mover o item, prima a tecla [Yes]. Caso contrário, prima a tecla [No].
- Se tentar definir "Date", "Text" ou "Page Numbering" numa posição onde um destes itens já esteja definido, aparecerá uma mensagem. Para alterar o item anteriormente seleccionado para o novo item, prima a tecla [Yes]. Para manter o item anterior, prima a tecla [No].

4



## Seleccione o carimbo.

Para obter informações detalhadas sobre cada um dos itens de carimbo, consulte as seguintes secções:

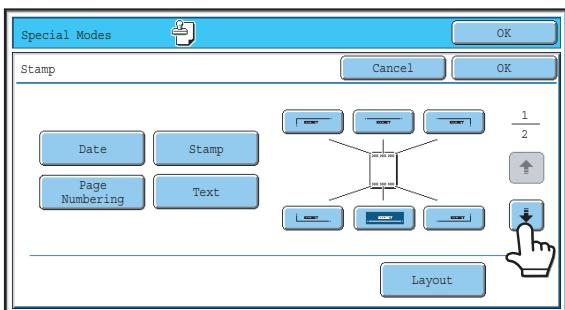
**Data:** [DATAR AS CÓPIAS \(Data\)](#) (página 90)

**Carimbo:** [CARIMBAR CÓPIAS \(Carimbo\)](#) (página 92)

**Numeração de página:** [IMPRIMIR NÚMEROS DE PÁGINA NAS CÓPIAS \(Numeração de Página\)](#) (página 94)

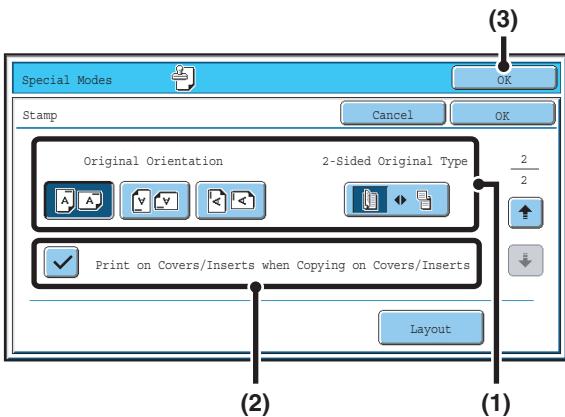
**Texto:** [IMPRIMIR TEXTO NAS CÓPIAS \(Texto\)](#) (página 98)

5



Quando acabar de seleccionar as definições de carimbo, prima a tecla .

6



## Seleccione as definições para o original e para as capas/inserções.

(1) Prima a tecla [Original Orientation] e especifique a orientação do original colocado.

Se tiver colocado originais com 2 faces, prima a tecla e especifique a posição da lombada (lombada de brochura ou lombada de bloco) dos originais.

(2) Seleccione as definições de carimbo para capas/inserções.

Se não pretender imprimir os itens de carimbo nas capas/inserções, prima a caixa de verificação para remover a marca de verificação .

(3) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

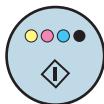
Para editar uma posição de carimbo ou apagar um item de carimbo, prima a tecla [Layout].

[VERIFICAR A UM ESQUEMA DE CARIMBO \(Esquema\)](#) (página 102)



- Se a cópia nas capas/inserções não estiver seleccionada, a impressão não será feita mesmo que apareça uma marca de verificação.
- Não é possível seleccionar esta definição se a adição de capas e inserções estiver desactivada nas definições de sistema (administrador).

7



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (○●●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



- Se tiver seleccionado impressão a cores, prima a tecla [INICIAR COR] (○●●●). Mesmo que esteja seleccionada uma cor, se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●), os itens de carimbo serão impressos a preto e branco.
- Se estiver seleccionada uma definição de impressão a cores, a cópia será contada como cópia em cor total, mesmo que seja feita a preto e branco.



**Para cancelar a digitalização e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).



**Para cancelar o carimbo...**

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# DATAR AS CÓPIAS (Data)

É possível imprimir a data nas cópias. Pode seleccionar a posição da data, a cor, o formato e a página (apenas 1<sup>a</sup> página ou todas).

**Exemplo: Imprimir 1 ABRIL, 2006 no canto superior direito do papel.**

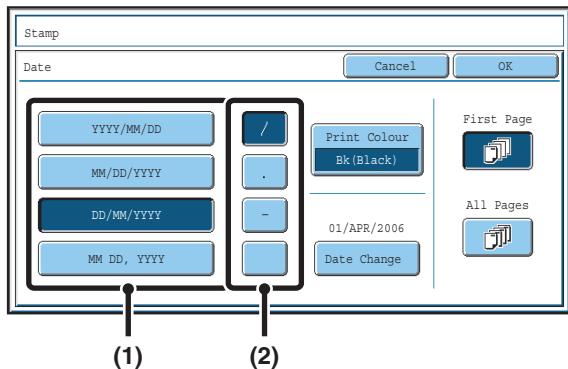


1

**Prima a tecla [Date] no ecrã de selecção de carimbo.**

Consulte os passos 1 a 4 de "[PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO](#)" (página 87).

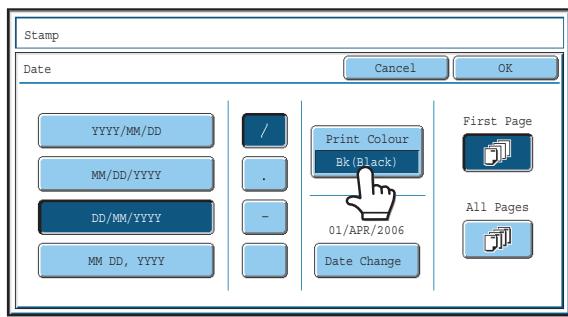
2



**Defina o formato da data.**

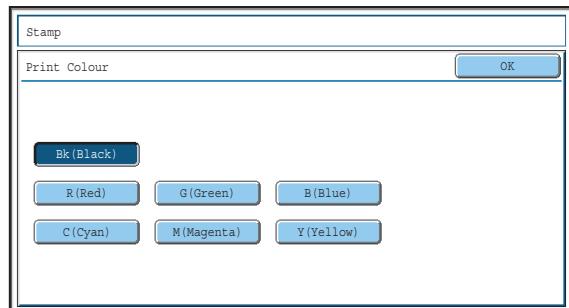
- (1) **Prima a tecla que apresenta o formato de data pretendido.**
- (2) **Se tiver seleccionado [YYYY/MM/DD], [MM/DD/YYYY] ou [DD/MM/YYYY], prima a tecla [/], [.], [-] ou [ ] para seleccionar o separador.**

3



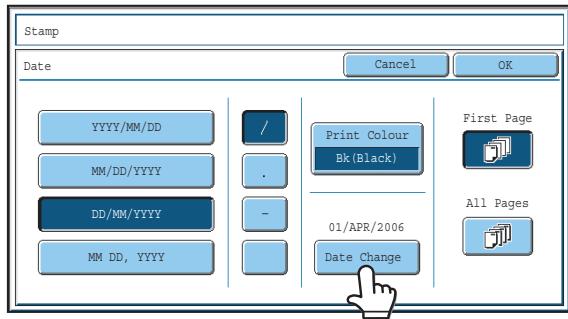
**Prima a tecla [Print Colour] e seleccione a cor de impressão.**

Prima a cor pretendida e prima a tecla [OK].



- Se tiver seleccionado uma cor diferente de [Bk (Black)], prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●). Se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●), a data será impressa a preto e branco.
- Se a data for impressa a cores numa cópia a preto e branco, a cópia será incluída na contagem de cor total.

4



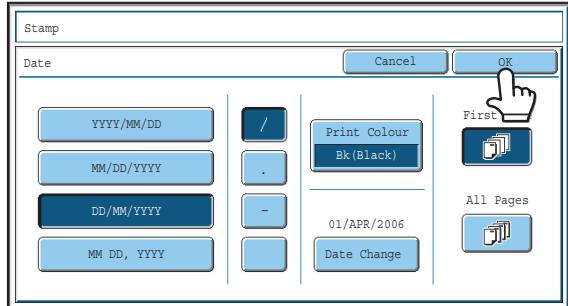
**Verifique a data apresentada. Se precisar de alterar a data, prima a tecla [Date Change].**

Defina a data que pretende utilizar e prima a tecla [OK].



- Se seleccionar uma data que não exista (como 30 Fev.), a tecla [OK] ficará a cinzento para evitar a introdução dos dados.
- Alterar a data aqui não altera a data definida na máquina utilizando a opção "Clock" das definições de sistema.

5



**Seleccione as páginas onde pretende imprimir a data e prima a tecla [OK].**

Seleccione imprimir apenas na 1<sup>a</sup> página ou imprimir em todas. Depois de premir a tecla [OK], continue a partir do passo 5 de "["PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO"](#)" (página 87) para concluir o procedimento de cópia.

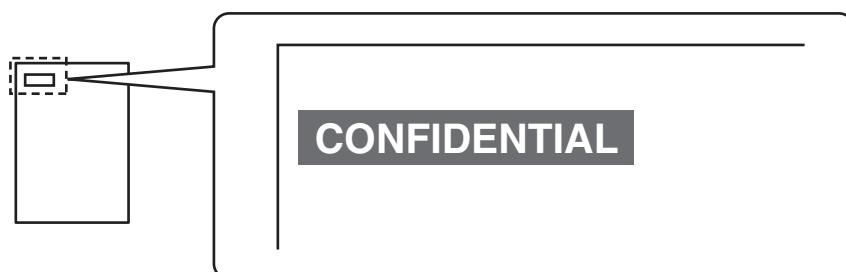


**Para cancelar a definição de impressão de data...**  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 2.

# CARIMBAR CÓPIAS (Carimbo)

É possível imprimir texto como "CONFIDENCIAL" a branco num fundo escuro, como "carimbo", nas cópias. Pode seleccionar a posição, cor, tamanho, densidade e páginas (apenas 1<sup>a</sup> página ou todas) para o carimbo.

**Imprimir "CONFIDENTIAL" no canto superior esquerdo de uma cópia**



Estão disponíveis as 12 selecções seguintes para o texto do carimbo.

CONFIDENTIAL	PRIORITY	PRELIMINARY	FINAL
FOR YOUR INFO.	DO NOT COPY	IMPORTANT	COPY
URGENT	DRAFT	TOP SECRET	PLEASE REPLY

Pode seleccionar três níveis de densidade para o fundo do carimbo.

Pode seleccionar sete cores para o carimbo.

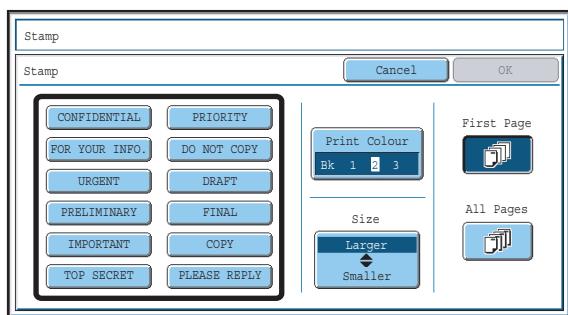
Pode seleccionar dois tamanhos de carimbo.

1

**Prima a tecla [Stamp] no ecrã de selecção de carimbo.**

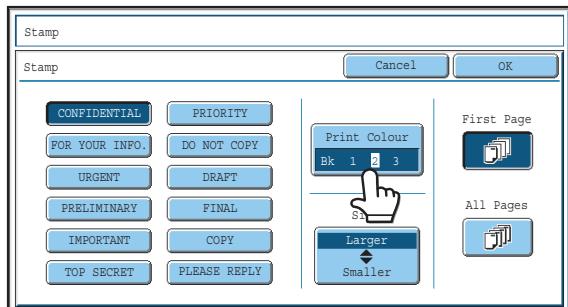
Consulte os passos 1 a 4 de "[PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO](#)" (página 87).

2



**Prima a tecla correspondente ao carimbo que pretende utilizar.**

3

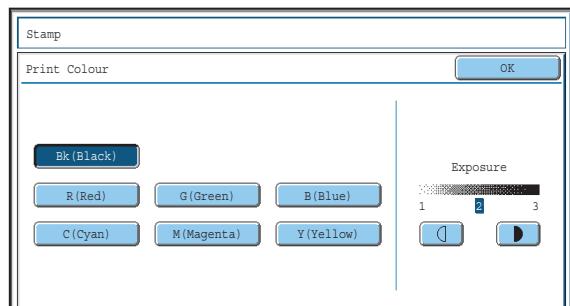


### Prima a tecla [Print Colour] e defina a cor e a densidade.

Prima a cor que pretende utilizar.

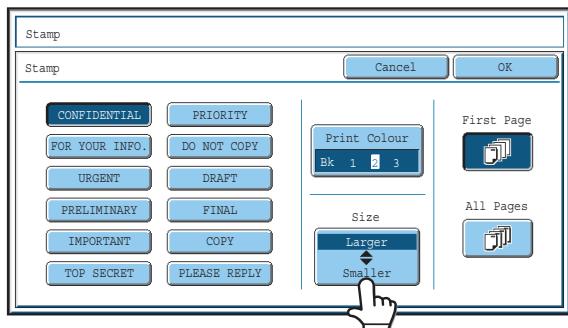
Se pretender escurecer a cor seleccionada, prima a tecla . Se pretender clarear a cor seleccionada, prima a tecla .

Quando acabar de seleccionar as definições, prima a tecla [OK].



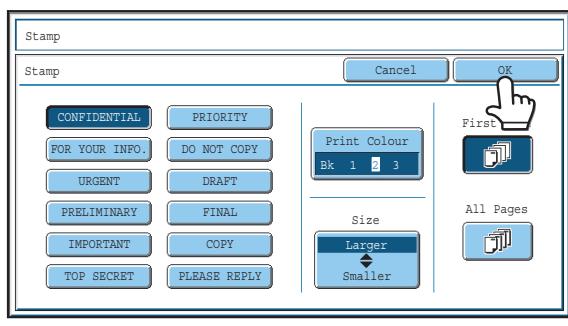
- Se tiver seleccionado uma cor diferente de [Bk (Black)], prima a tecla [INICIAR COR] ( ). Se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] ( ) , o carimbo será impresso a preto e branco.
- Se o carimbo for impresso a cores numa cópia a preto e branco, a cópia será incluída na contagem de cor total.

4



### Prima a tecla [Larger◆Smaller] para seleccionar o tamanho do carimbo.

5



### Seleccione as páginas onde pretende imprimir a data e prima a tecla [OK].

Seleccione imprimir apenas na 1<sup>a</sup> página ou imprimir em todas. Depois de premir a tecla [OK], continue a partir do passo 5 de "[PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO](#)" (página 87) para concluir o procedimento de cópia.



Não é possível editar o texto do carimbo.



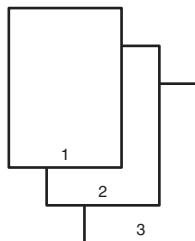
**Para cancelar uma definição de carimbo...**  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 2.

# IMPRIMIR NÚMEROS DE PÁGINA NAS CÓPIAS (Numeração de Página)

É possível imprimir os números de página nas cópias.

Pode seleccionar a posição, cor, formato e número de página da numeração das páginas.

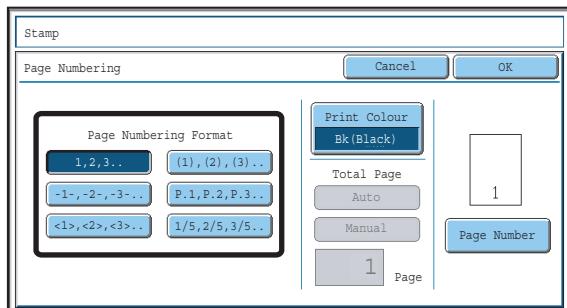
**Imprimir o número de página na parte inferior central da folha.**



1

**Prima a tecla [Page Numbering] no ecrã de selecção de carimbo.**

Consulte os passos 1 a 4 de "[PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO](#)" (página 87).

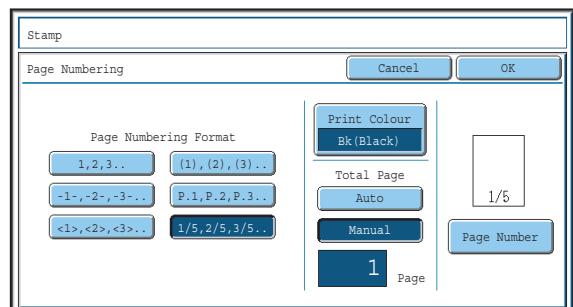


2

**Seleccione um formato para o número de página.**

**Se seleccionar a tecla [1/5, 2/5, 3/5],**

será impresso "Número de página / total de páginas". Inicialmente, está seleccionado "AUTO" para o total de páginas, o que significa que o número de páginas de originais digitalizadas é automaticamente definido como o total de páginas. Se precisar de definir o total de páginas manualmente, como no caso de um grande número de originais estar dividido em conjuntos para digitalização, prima a tecla [Manual] para visualizar o ecrã de introdução do total de páginas.



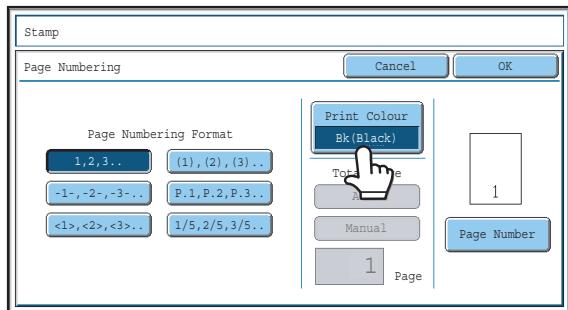
Utilize as teclas numéricas para introduzir o total de páginas (1 a 999) e prima a tecla [OK].

Pode premir a tecla [APAGAR] (C) para repor o valor predefinido do item seleccionado. Caso se engane, prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.



- Ao fazer cópias em 2 faces, o total de páginas corresponde ao número total de faces do papel. Se a página final estiver em branco, não é contada. No entanto, se for adicionada uma capa posterior e a caixa de verificação [Count Back Cover] estiver seleccionada , a página final é contada. (Consulte o passo 7.)
- Quando utilizado em combinação com "Dual Page Copy", "Multi Shot" ou "Card Shot" o número de faces copiadas corresponde ao total de páginas.
- Quando utilizado em combinação com "Pamphlet Copy" ou "Book Copy" o número total de páginas do panfleto ou da brochura resultante corresponde ao total de páginas.

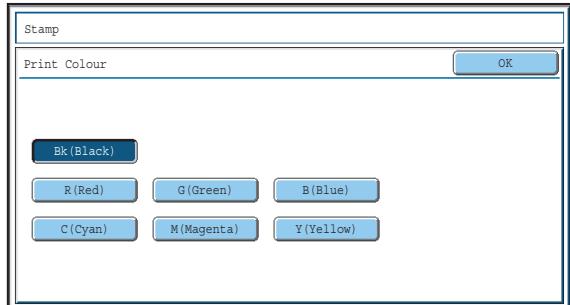
3



## Prima a tecla [Print Colour].

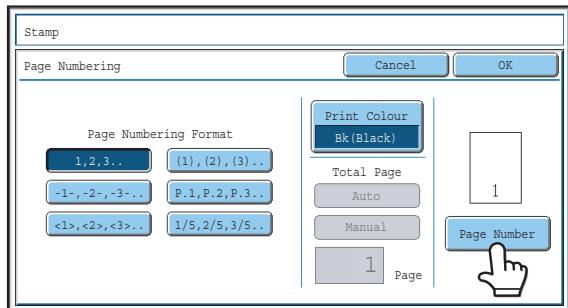
Prima a cor que pretende utilizar.

Quando acabar de seleccionar as definições, prima a tecla [OK].



- Se tiver seleccionado uma cor diferente de [Bk (Black)], prima a tecla [INICIAR COR] (○●●●●). Se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●), os números de página serão impressos a preto e branco.
- Se os números de página forem impressos a cores em cópias a preto e branco, as cópias serão incluídas na contagem de cor total.

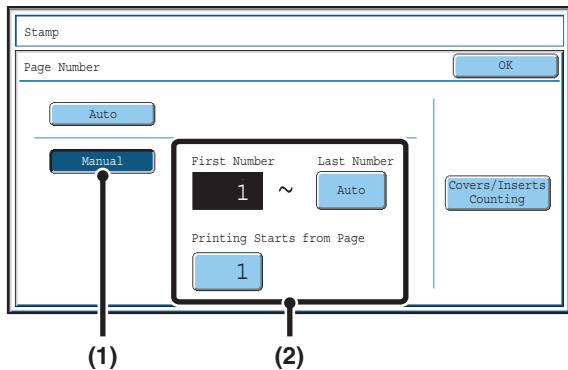
4



## Para configurar as definições de número de página, prima a tecla [Page Number].

Se não precisar de configurar as definições de número de página, vá para o passo 9.

5



## Seleccione as definições de número de página.

**(1) Prima a tecla [Manual].**

**(2) Defina o primeiro número, o último número e o número "Printing Starts from Page".**

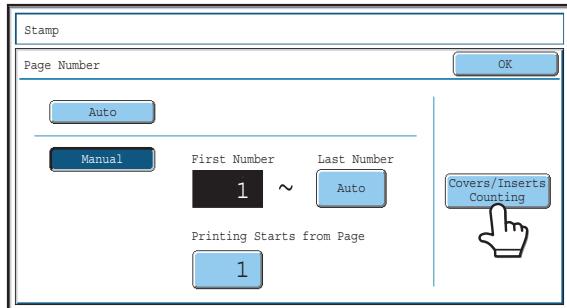
Prima cada tecla e introduza um número com as teclas numéricas (1 a 999).

Pode premir a tecla [APAGAR] (C) para repor o valor predefinido do item seleccionado. Caso se engane, prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.



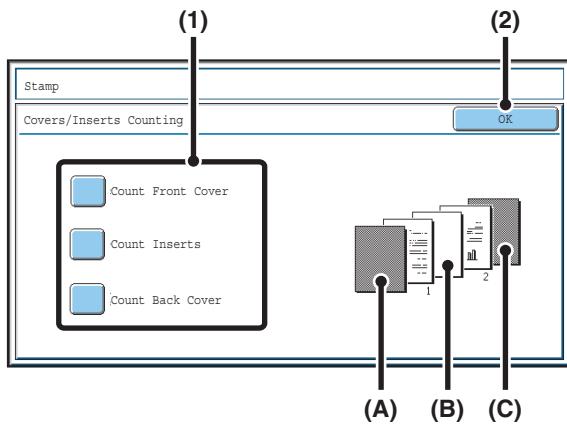
- Não pode definir um "Last Number" menor do que o "First Number".
- Inicialmente, o "Last Number" está definido para "Auto", o que significa que os números de página são automaticamente impressos até à última página com base nas definições de "First Number" e "Printing Start from Page".
- Se o "Last Number" estiver definido para um número menor do que o "total de páginas", os números de página não são impressos nas páginas que seguem à página definida como "Last Number".
- Em "Printing Start from Page", defina o número da página a partir da qual pretende começar a imprimir os números de página. Por exemplo, se definir "3" e estiver a fazer cópias de 1 face, os números de página serão impressos a partir da 3ª folha de cópia (a 3ª página do original). Se estiver a fazer cópias em 2 faces, os números de página serão impressos a partir da frente da 2ª folha de cópia (a 3ª página do original).

6



**Se vai adicionar capas/inserções, prima a tecla [Covers/Inserts Counting] se pretender incluir as capas/inserções na contagem do número de páginas e quiser imprimir números de página nas capas/inserções.**

7

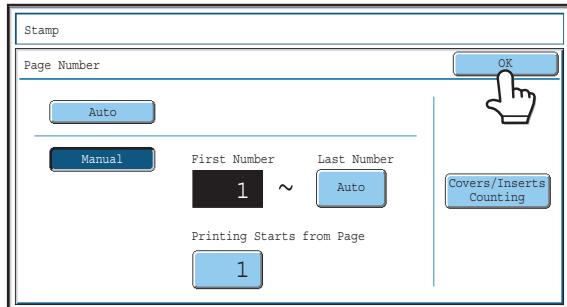


**Prima cada item que pretenda incluir na contagem do número de páginas, de forma a que apareça uma marca de verificação  , e depois prima a tecla [OK].**

Os itens com uma marca de verificação  aparecerão na imagem de impressão no lado direito do ecrã.

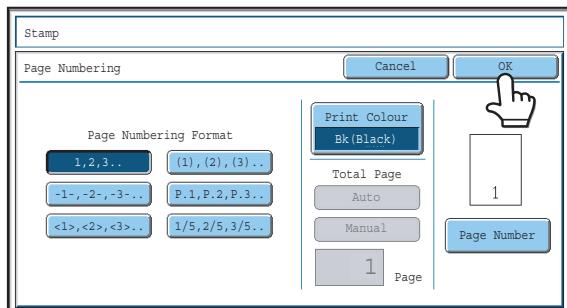
- (A): Imagem da capa frontal
- (B): Imagem da inserção
- (C): Imagem da capa posterior

8



**Prima a tecla [OK].**

9



**Prima a tecla [OK].**

Depois de premir a tecla [OK], continue a partir do passo 5 de "[PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO](#)" (página 87) para concluir o procedimento de cópia.



- Se tiver seleccionado Numeração de Página, não é possível copiar no modo agrupar. O modo muda automaticamente para o modo separar.
- Quando a posição de impressão do número de página está definida para o lado direito ou para o lado esquerdo e é utilizada a cópia em panfleto ou a cópia de livro, a posição de impressão é alterada de modo a que os números de página apareçam sempre no lado exterior de cada página aberta (os lados esquerdo e direito das páginas abertas). Se estiver definido um carimbo na área onde está definida a numeração de página, a posição do carimbo muda da mesma forma que o número de página.

Se estiver definido outro item de carimbo nesta posição alternativa, os números de página alternam de lado com o item de carimbo.

Um item de carimbo que esteja numa posição não afectada pela alteração da posição do número de página é impresso na posição definida original.

Exemplo: Se copiar quatro páginas utilizando a cópia em panfleto e o formato do número de página for "1, 2, 3...", o resultado é o seguinte:

Neste exemplo, o número de página está definido na parte inferior da página e a data está definida na parte superior, pelo que a data não é deslocada.

#### Definições de impressão

Data
Carimbo Nº      Texto



#### Face 1

01/APR/2006	01/APR/2006
<small>CONFIDENCIAL</small> 4	<small>CONFIDENCIAL</small> 1

#### Face 2

01/APR/2006	01/APR/2006
<small>CONFIDENCIAL</small> 2	<small>CONFIDENCIAL</small> 3



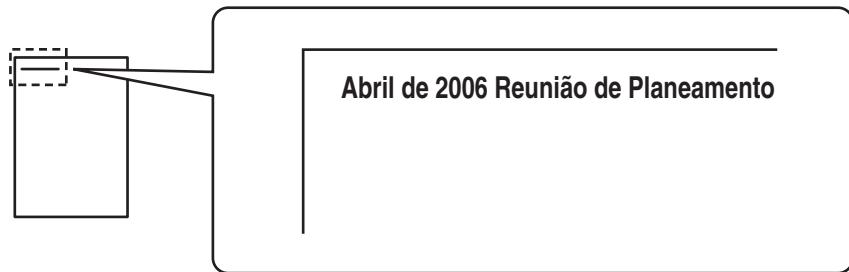
Para cancelar a definição do número de página...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 2.

# IMPRIMIR TEXTO NAS CÓPIAS (Texto)

É possível imprimir texto introduzido nas cópias. Pode memorizar até 30 cadeias de texto utilizadas com frequência.

**Exemplo:** Imprimir "Abril de 2006 Reunião de Planeamento" no canto superior esquerdo do papel

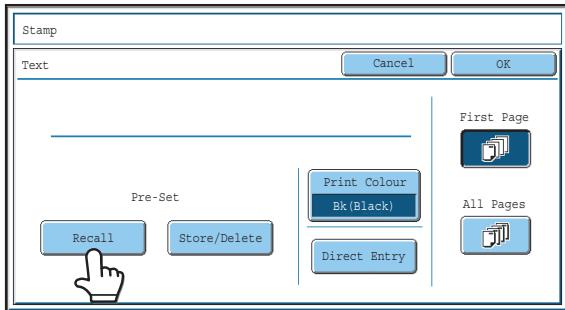


1

**Prima a tecla [Text] no ecrã de selecção de carimbo.**

Consulte os passos 1 a 4 de "[PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO](#)" (página 87).

2



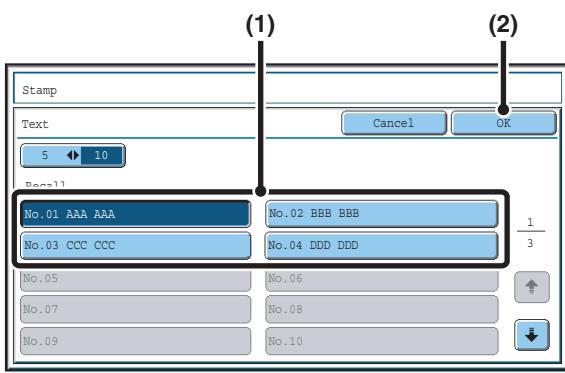
**Prima a tecla [Recall].**

Pode premir a tecla [Direct Entry] para visualizar o ecrã de introdução de texto. Para introduzir texto, consulte "6. INTRODUIZIR TEXTO" no Guia do utilizador. Depois de introduzir todos os caracteres, prima a tecla [OK].

Para memorizar ou apagar uma cadeia de texto, prima a tecla [Store/Delete].

☞ [Memorizar, editar e apagar cadeias de texto \(página 100\)](#)

3



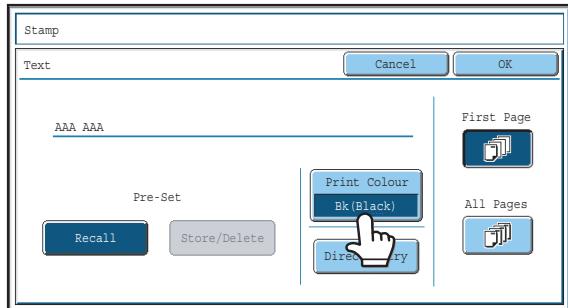
**Especifique o texto a imprimir.**

**(1) Prima a cadeia de texto que pretende seleccionar.**

Pode premir a tecla [5 ⇢ 10] para alternar o número de teclas visualizadas no ecrã entre 5 e 10. Se seleccionar a visualização de 5 teclas, aparece a cadeia de texto completa em cada tecla.

**(2) Prima a tecla [OK].**

4



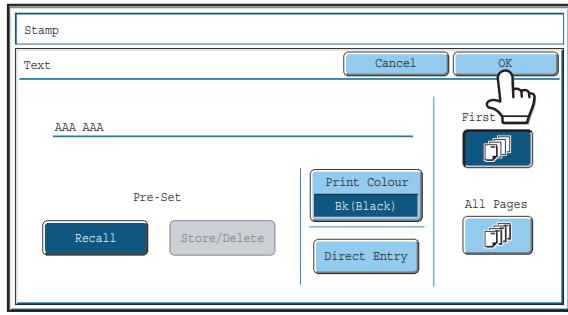
## Prima a tecla [Print Colour].

Prima a cor que pretende utilizar. Quando acabar de seleccionar as definições, prima a tecla [OK].



- Se tiver seleccionado uma cor diferente de [Bk (Black)], prima a tecla [INICIAR COR] (○●●●●). Se premir a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●), os números de página serão impressos a preto e branco.
- Se o texto for impresso a cores numa cópia a preto e branco, a cópia será incluída na contagem de cor total.

5



## Seleccione as páginas onde pretende imprimir e prima a tecla [OK].

Seleccione imprimir apenas na 1<sup>a</sup> página ou imprimir em todas. Depois de premir a tecla [OK], continue a partir do passo 5 de "[PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO](#)" (página 87) para concluir o procedimento de cópia.



As definições de texto também podem ser configuradas nas páginas Web. Clique em [Definições de aplicações], [Definições de cópia] e depois em [Definições de texto (Carimbo)] no menu de páginas Web.



**Para cancelar uma definição de texto...**  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 2.

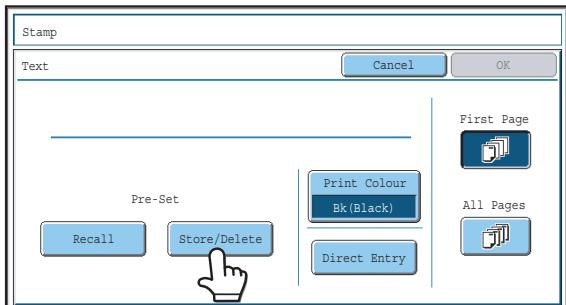
# Memorizar, editar e apagar cadeias de texto

1

**Prima a tecla [Text] no ecrã de selecção de carimbo.**

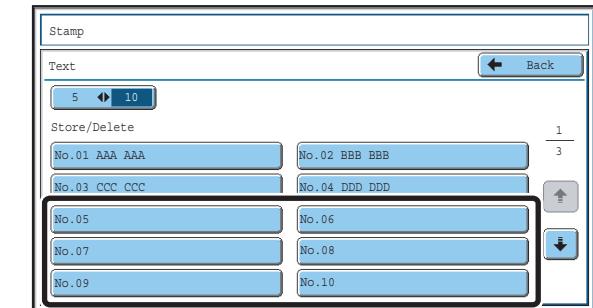
Consulte os passos 1 a 4 de "PROCEDIMENTO GERAL PARA UTILIZAR O CARIMBO" (página 87).

2



**Prima a tecla [Store/Delete].**

3



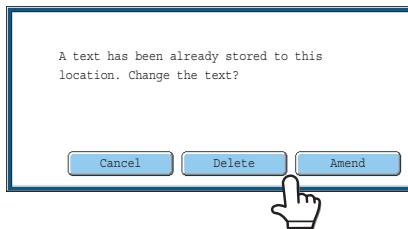
**Memorize uma cadeia de texto ou edite/apague uma cadeia de texto memorizada.**

- Para memorizar uma cadeia de texto, prima uma tecla sem texto. Aparecerá um ecrã de introdução de texto. Pode introduzir um máximo de 50 caracteres. Para introduzir texto, consulte "6. INTRODUZIR TEXTO" no Guia do utilizador. Quando acabar de introduzir o texto, prima a tecla [OK]. O ecrã de introdução de texto fecha-se.
- Para editar ou eliminar uma cadeia de texto, siga as instruções seguintes.

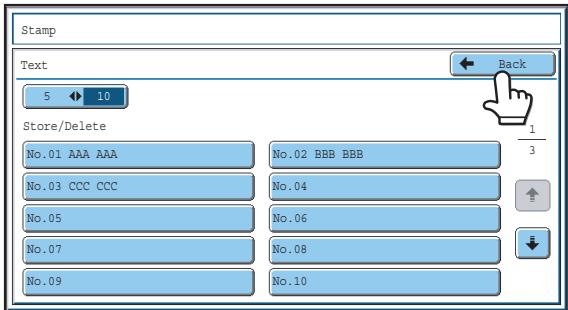


**Para editar ou apagar uma cadeia de texto...**

- Se premir a tecla com a cadeia de texto, aparece o seguinte ecrã. Se premir a tecla [Amend], aparece um ecrã de introdução de texto. A cadeia de texto memorizada aparece no ecrã de introdução de texto. Edite o texto. Para introduzir texto, consulte "6. INTRODUZIR TEXTO" no Guia do utilizador. Quando acabar de introduzir o texto, prima a tecla [OK]. O ecrã de introdução de texto fecha-se.
- Se premir a tecla [Delete], apaga o texto memorizado.



- As definições de texto também podem ser configuradas nas páginas Web. Clique em [Definições de aplicações], [Definições de cópia] e depois em [Definições de texto (Carimbo)] no menu de páginas Web.



## Prima a tecla [Back].

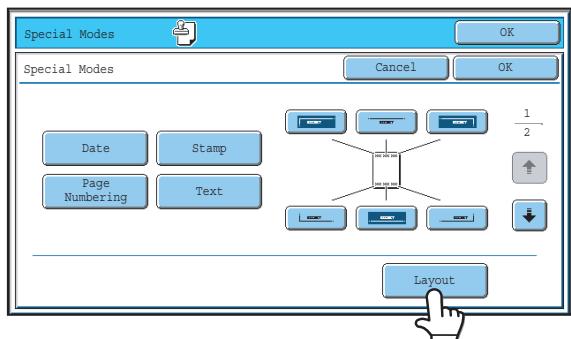
Regressará ao ecrã da etapa 2.

Para copiar utilizando uma cadeia de texto, continue a partir do passo 2 de "[IMPRIMIR TEXTO NAS CÓPIAS \(Texto\)](#)" (página 98).

# VERIFICAR A UM ESQUEMA DE CARIMBO (Esquema)

Depois de seleccionar os itens de carimbo, pode verificar o esquema de impressão, alterar a posição de impressão e apagar itens de carimbo.

1

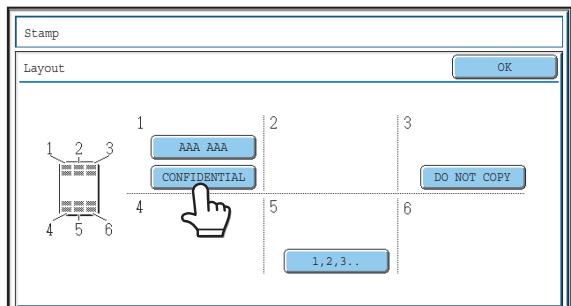


Prima a tecla [Layout].



Só pode premir a tecla [Layout] depois de seleccionar itens de carimbo.

2



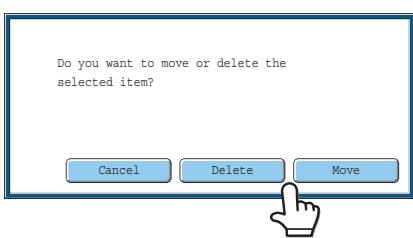
Se o esquema estiver correcto, prima a tecla [OK].

Prima a tecla do item de carimbo que pretende apagar ou cuja posição pretende alterar.



Aparece um máximo de 14 caracteres em cada tecla.

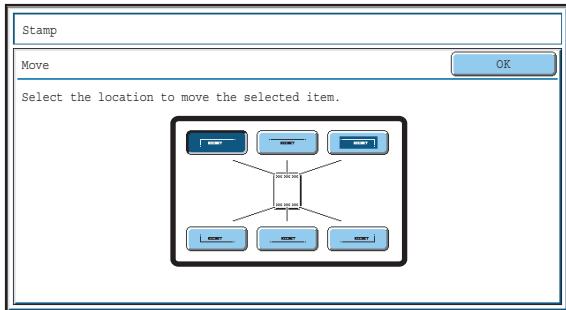
3



Para alterar a posição do item, prima tecla [Move]. Para apagar o item, prima a tecla [Delete].

- Se premir a tecla [Move], aparece um ecrã para seleccionar a posição de destino.
- Se premir a tecla [Delete], apaga o item. (Vá para o passo 6.)

4



## Prima a tecla da posição de destino pretendida.

A tecla de posição premida fica destacada e a posição de impressão muda.

As teclas que indicam as posições de impressão terão a seguinte apresentação de acordo com o estado das definições.

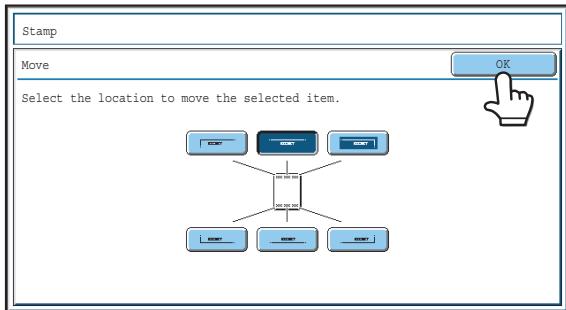
	Não seleccionado, a definição de carimbo não foi seleccionada.
	Seleccionado durante definição de selo de imagem.
	Não está disponível, a definição de carimbo já foi distribuída.

A tecla acima é a tecla superior esquerda. A aparência de cada tecla varia consoante a posição da tecla.



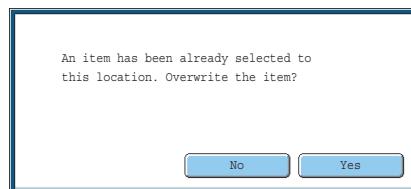
Se pretender trocar a posição do item de carimbo seleccionado com a de outro item, move temporariamente um dos itens para uma posição livre e depois troque as posições de impressão.

5

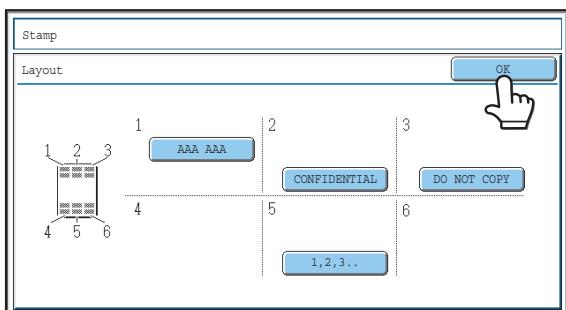


## Prima a tecla [OK].

Se tentar mover o item de carimbo para uma posição que já esteja ocupada por outro item, aparecerá uma mensagem perguntando se pretende substituir o outro item. Para substituir o outro item de carimbo, prima a tecla [Yes]. Para cancelar a transferência, prima a tecla [No].



6

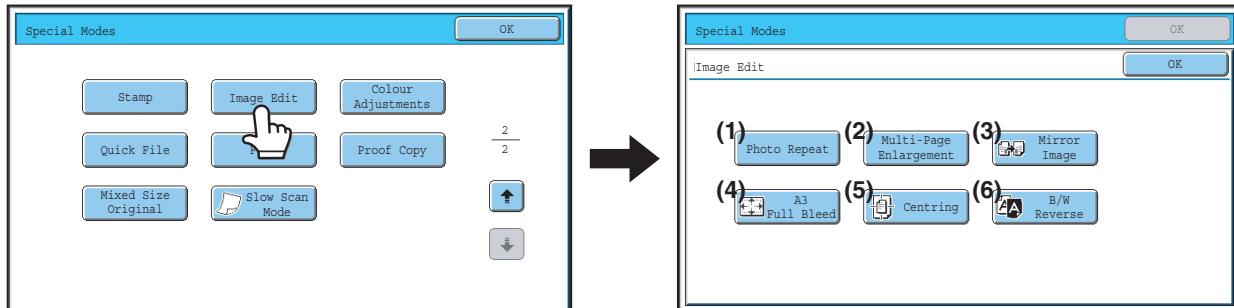


## Prima a tecla [OK].

# TECLA [Edição de Imagem]

Se premir a tecla [Image Edit] no 2º ecrã do menu de modos especiais, abre-se o ecrã do menu de edição de imagem.

## Ecrã do menu de edição de imagem

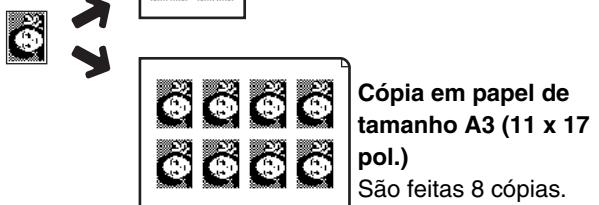
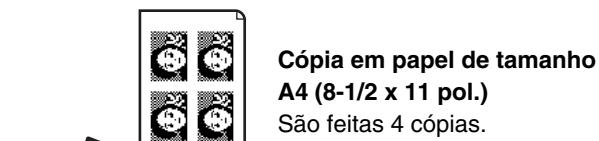


- (1) **Tecla [Photo Repeat]**  
☞ REPETIR FOTOS NUMA CÓPIA (Repetição de Foto) (página 105)
- (2) **Tecla [Multi-Page Enlargement]**  
☞ CRIAR UM PÓSTER DE GRANDES DIMENSÕES (Alargamento Multi-Páginas) (página 107)
- (3) **Tecla [Mirror Image]**  
☞ INVERSÃO DA IMAGEM (Imagen Inversa) (página 110)
- (4) **Tecla [A3 Full Bleed] (tecla [11x17 Full Bleed])**  
☞ COPIAR ORIGINAIS A3 (11 x 17 pol.) SEM CORTAR AS MARGENS (Desbotar Total A3 (11 x 17 pol.)) (página 111)
- (5) **Tecla [Centring]**  
☞ COPIAR NO CENTRO DO PAPEL (Centrar) (página 113)
- (6) **Tecla [B/W Reverse]**  
☞ INVERTER O BRANCO E O PRETO NUMA CÓPIA (Inversão P/B) (página 115)

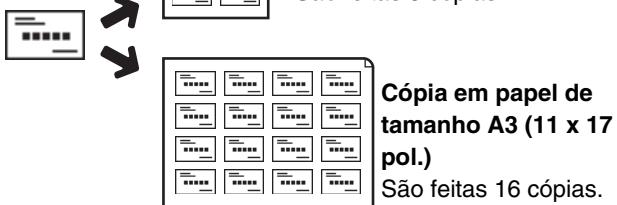
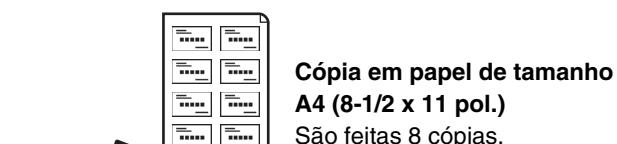
# REPETIR FOTOS NUMA CÓPIA (Repetição de Foto)

A repetição de foto é utilizada para criar imagens repetidas de um original com tamanho de fotografia (tamanhos 130 mm x 90 mm, 100 mm x 150 mm, 70 mm x 100 mm, 65 mm x 70 mm ou 57 mm x 100 mm (tamanhos 3 x 5 pol., 5 x 7 pol., 2-1/2 x 4 pol., 2-1/2 x 2-1/2 pol. ou 2-1/8 x 3-5/8 pol.)) numa única folha de papel de cópia, conforme ilustrado em seguida. É possível repetir até 24 imagens (com imagens de tamanho 65 x 70 mm (tamanho 2-1/2 x 2-1/2 pol.)) numa única folha de papel.

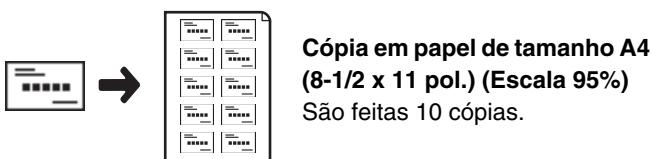
- Originais de tamanho até 130 mm x 90 mm (3 x 5 pol.)



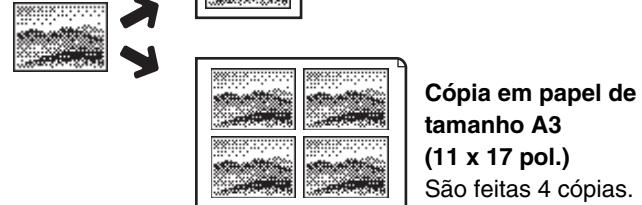
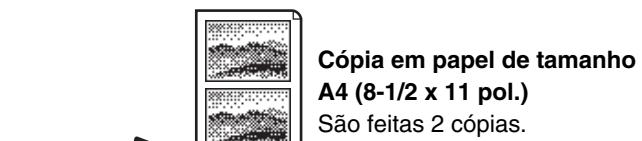
- Originais de tamanho até 70 mm x 100 mm (2-1/2 x 4 pol.)



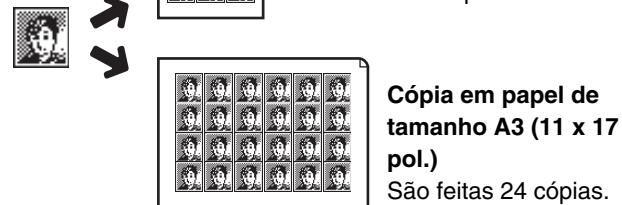
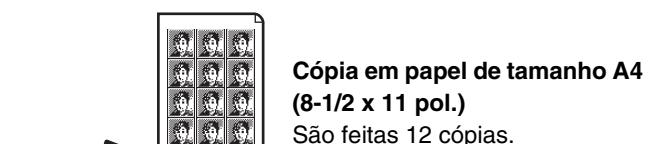
- Originais de tamanho até 57 mm x 100 mm (2-1/8 x 3-5/8 pol.)



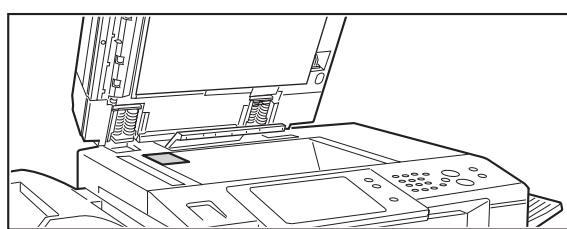
- Originais de tamanho até 100 mm x 150 mm (5 x 7 pol.)



- Originais de tamanho até 65 mm x 70 mm (2-1/2 x 2-1/2 pol.)



1



## Coloque o original voltado para baixo no vidro de exposição.

- Se colocar um original com tamanho de fotografia de 130 mm x 90 mm, 100 mm x 150 mm, 70 mm x 100 mm, 65 mm x 70 mm ou 57 mm x 100 mm (3 x 5 pol., 5 x 7 pol., 2-1/2 x 4 pol., 2-1/2 x 2-1/2 pol. ou 2-1/8 x 3-5/8 pol.), coloque-o com o lado mais comprido encostado ao lado esquerdo do vidro de exposição.
- Se colocar um original com tamanho de cartão de visita, coloque-o com o lado mais comprido encostado ao lado mais afastado do vidro de exposição.

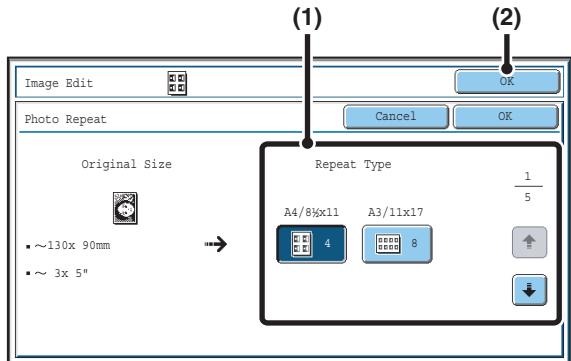
**2**

## Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Image Edit].
- (4) Prima a tecla [Photo Repeat].

☞ TECLA [Edição de Imagem] (página 104)

**3**



## Seleccione as definições de repetição de foto.

- (1) Prima a tecla que apresenta a combinação de tipo de original e tamanho de papel que pretende utilizar.

Prima as teclas para percorrer os ecrãs e prima a tecla de tipo de repetição pretendida (A4 ou A3 (8-1/2 x 11 pol. ou 11 x 17 pol.)).

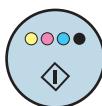
- (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.



Para fazer cópias de repetição de um original com tamanho de cartão de visita (até 57 x 100 mm (2-1/8 x 3-5/8 pol.)), só pode seleccionar o tamanho de papel A4 (8-1/2" x 11").

**4**



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●●).

A cópia é iniciada.

Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Tem de colocar o original no vidro de exposição.
- Só pode utilizar papel de tamanho A4 (8-1/2 x 11 pol.) ou A3 (11 x 17 pol.).
- A escala é 100% quando utiliza esta função. (Não é possível alterar a escala.) No entanto, para um original com tamanho de cartão de visita (até 57 mm x 100 mm (2-1/8 x 3-5/8 pol.)), as imagens são reduzidas para 95%.

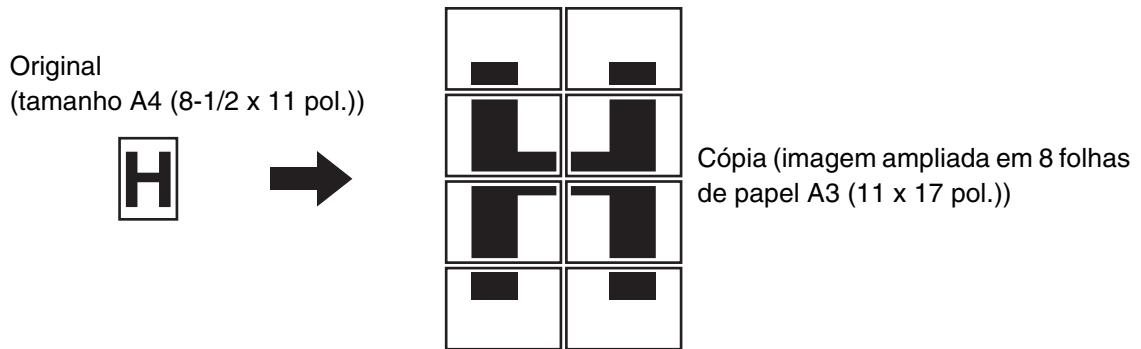


Para cancelar a definição de repetição de foto...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# CRIAR UM PÓSTER DE GRANDES DIMENSÕES (Alargamento Multi-Páginas)

Esta função permite ampliar uma imagem de um original e imprimi-la como uma imagem composta, utilizando várias folhas de papel.



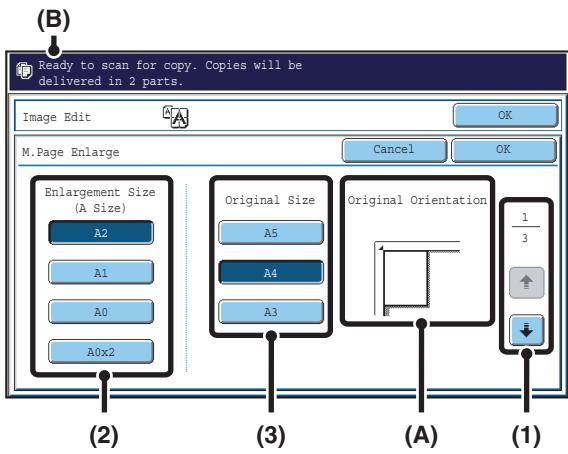
1

**Seleccione os modos especiais.**

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Image Edit].
- (4) Prima a tecla [Multi-Page Enlargement].

TECLA [Edição de Imagem] (página 104)

2



## Defina o tamanho da ampliação e o tamanho do original.

- (1) Seleccione o sistema de medida que pretende utilizar para o alargamento multi-páginas.**

Prima as teclas para visualizar o ecrã que mostra o grupo de tamanhos pretendido.

- 1º ecrã: Sistema A
- 2º ecrã: Sistema B
- 3º ecrã: Sistema de polegadas

- (2) Seleccione o tamanho da ampliação.**

- (3) Seleccione o tamanho do original a utilizar.**

É mostrada uma orientação de colocação adequada (A) e o número de folhas de papel necessárias para a imagem ampliada (B) com base no tamanho do original e no tamanho da ampliação selecionados.

Verifique a orientação de colocação e o número de folhas.

São possíveis as seguintes combinações de tamanhos de originais e tamanhos de ampliação para o alargamento multi-páginas.

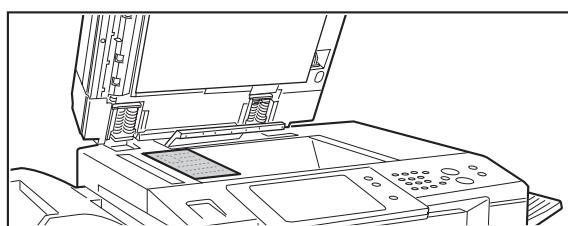
Tamanho de ampliação ↔ Tamanho original		
Sistema A		Sistema B
A2	↔	A3, A4, A5
A1	↔	A3, A4, A5
A0	↔	A3, A4
A0 x 2*	↔	A3
B3	↔	B4, B5
B2	↔	B4, B5
B1	↔	B4, B5
B0	↔	B4
22 x 17 pol.	↔	11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/8 x 11 pol.
22 x 34 pol.	↔	11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 11 pol.
34 x 44 pol.	↔	11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 11 pol.
44 x 68 pol.	↔	11 x 17 pol.

\* O tamanho que corresponde ao dobro do tamanho A0.



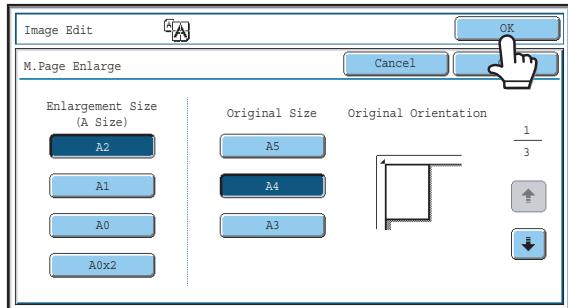
Um original de tamanho A não pode ser ampliado para um tamanho B, e um original de tamanho B não pode ser ampliado para um tamanho A.

3



**Coloque o original voltado para baixo no vidro de exposição, com a orientação indicada no ecrã.**

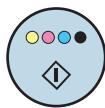
4



## Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

5



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia é iniciada.

Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Tem de colocar o original no vidro de exposição.
- Sobreposição de secções da imagem
  - Haverá uma margem nas extremidades de cada cópia.
  - Nas margens superior e inferior de cada cópia, serão criadas áreas de sobreposição das cópias.
- Se seleccionar primeiro o tamanho do original, aparecerá uma mensagem indicando os tamanhos de ampliação que pode seleccionar. Se seleccionar primeiro o tamanho da ampliação, aparecerá uma mensagem indicando os tamanhos de originais que pode seleccionar.
- Se seleccionar uma combinação de definições que não permita efectuar o alargamento multi-páginas, ouvirá um aviso sonoro de selecção inválida.
- O tamanho do papel, o número de folhas necessárias para a imagem ampliada e a escala são automaticamente seleccionados com base no tamanho do original e no tamanho da ampliação seleccionados.  
(Não é possível escolher manualmente o tamanho do papel e a escala.)
- Se nenhuma cassette de papel tiver o tamanho de papel que foi automaticamente seleccionado, aparecerá "Load XXX paper". Coloque papel do tamanho indicado numa das cassete ou no alimentador manual.

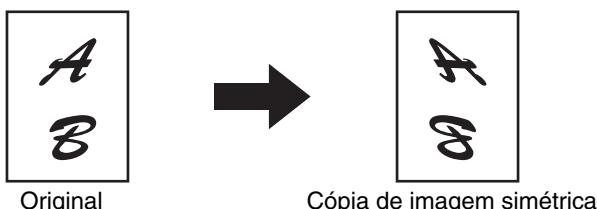


Para cancelar a definição de alargamento multi-páginas...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 2.

# INVERSÃO DA IMAGEM (Imagen Inversa)

Esta função permite fazer uma cópia que é uma imagem espelhada do original.



## Coloque o original.

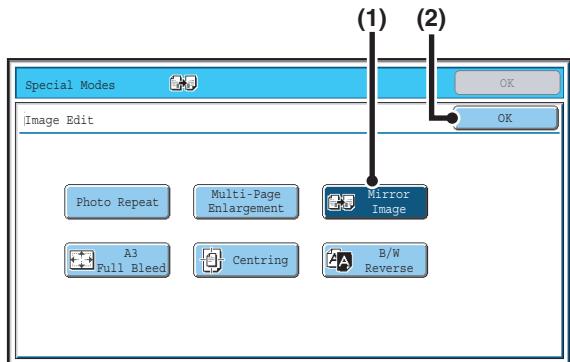
1 Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Image Edit].

☞ TECLA [Edição de Imagem] (página 104)

## 3

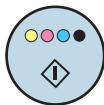


## Seleccione Imagem Simétrica.

- (1) Prima a tecla [Mirror Image] para que fique destacada.
- (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

## 4



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



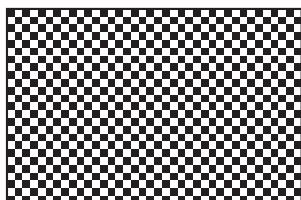
Para cancelar uma definição de imagem simétrica...  
Prima a tecla [Mirror Image] no ecrã do passo 3 para que deixe de estar destacada.

# COPIAR ORIGINAIS A3 (11 x 17 pol.) SEM CORTAR AS MARGENS (Desbotar Total A3 (11 x 17 pol.))

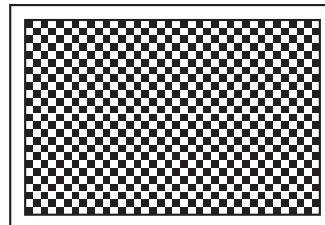
Esta função permite copiar um original de tamanho A3 (11 x 17 pol.) inteiro em tamanho integral sem cortar as margens da imagem.

É utilizado papel de tamanho A3W (12 x 18 pol.), que é ligeiramente maior do que o tamanho A3 (11 x 17 pol.).

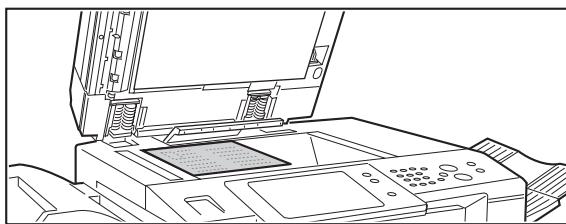
Original de tamanho A3 (11 x 17 pol.)



Cópia desbotar total A3W (12 x 18 pol.)



1



Coloque o original voltado para baixo no vidro de exposição.

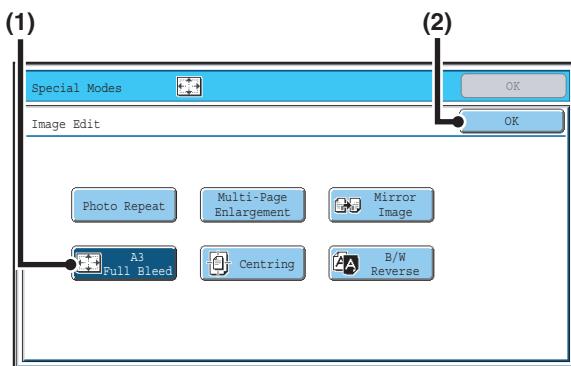
2

Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Image Edit].

☞ TECLA [Edição de Imagem] (pagina 104)

3

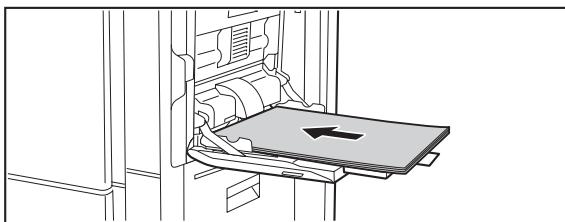


Seleccione Desbotar Total A3 (11x17).

- (1) Prima a tecla [A3 Full Bleed] ou a tecla [11x17 Full Bleed] para que fique destacada.
- (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

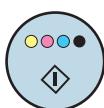
**4**



## Coloque papel A3W (12 x 18 pol.).

- Puxe a extensão da cassette, ajuste as guias até à largura de A3W (12 x 18 pol.) e coloque o papel no alimentador manual.
- Após colocar o papel, configure as definições do alimentador manual conforme explicado em "[COPIAR UTILIZANDO O ALIMENTADOR MANUAL](#)" (página 41).
- Para colocar papel A3W (12 x 18 pol.) na cassette 3, na cassette 4 ou na cassette de alta capacidade (MX-LCX3), consulte "[2. COLOCAR PAPEL](#)" no Guia do utilizador. Depois de colocar papel A3W (12 x 18 pol.) numa destas cassetes, seleccione a cassette conforme explicado em "[CASSETES DE PAPEL](#)" (página 14).

**5**



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●○●).

A cópia é iniciada.

Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



**Para cancelar a digitalização e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Tem de colocar o original no vidro de exposição.
- A escala é 100% quando utiliza esta função. Não é possível alterar a escala.
- Não é possível utilizar a função perfurar.



**Para cancelar Desbotar Total A3 (11x17)...**

Prima a tecla [A3 Full Bleed] ou a tecla [11x17 Full Bleed] no ecrã do passo 3 para que deixe de estar destacada.

# COPIAR NO CENTRO DO PAPEL (Centrar)

Permite centrar a imagem copiada no papel.

Permite colocar a imagem no centro do papel se o tamanho do original for menor do que o tamanho do papel ou se reduzir a imagem.

Sem utilizar a função centrar	Utilizando a função centrar
	

## 1 Coloque o original.

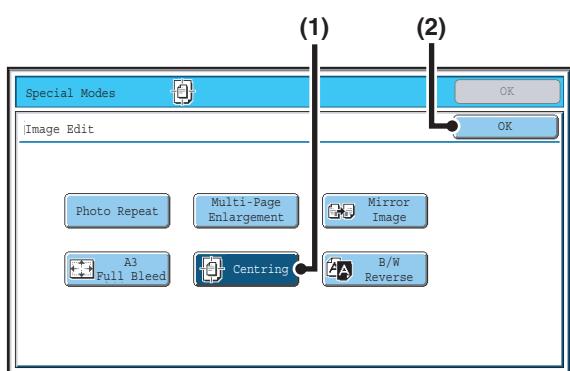
Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas   para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Image Edit].

☞ TECLA [Edição de Imagem] (página 104)

## 3

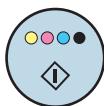


## Seleccione Centrar.

- (1) Prima a tecla [Centring] para que fique destacada.
- (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

**4**



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



**Para cancelar a digitalização e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (◎).



- Se utilizar a função centrar, pode reduzir a imagem mas não pode ampliá-la.
- Se o tamanho do original ou o tamanho do papel for indicado como tamanho especial, não é possível utilizar esta função.



**Para cancelar a função centrar...**

Prima a tecla [Centring] no ecrã do passo 3 para que deixe de estar destacada.

# INVERTER O BRANCO E O PRETO NUMA CÓPIA (Inversão P/B)

Permite inverter o preto e o branco numa cópia para criar uma imagem tipo negativo. Só pode utilizar esta função para cópias a preto e branco.

Pode utilizar a Inversão Preto/Branco para copiar originais com grandes áreas a preto (que utilizam uma grande quantidade de toner) e reduzir o consumo de toner.



## 1 Coloque o original.

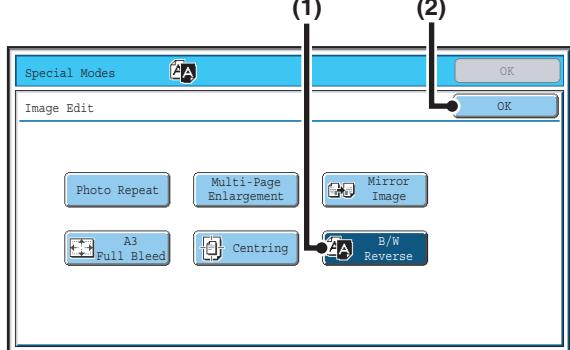
Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Image Edit].

☞ TECLA [Edição de Imagem] (pagina 104)

## 3



## Seleccione Inversão P/B.

- (1) Prima a tecla [B/W Reverse] para que fique destacada.
- (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

## 4



## Prima a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○ ●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End].



Quando utilizar esta função, não pode utilizar a tecla [INICIAR COR] (○●○●).



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (○).



- Se seleccionar esta função, a definição "Original Image Type" para ajuste da exposição muda automaticamente para "Text".
- Esta função não está disponível em alguns países e regiões.

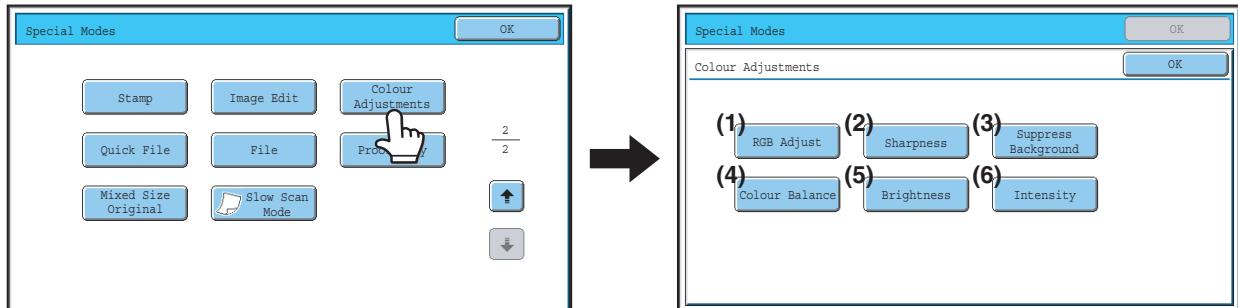
**Para cancelar a inversão P/B...**

Prima a tecla [B/W Reverse] no ecrã do passo 3 para que deixe de estar destacada.

# TECLA [Ajustamentos de Cor]

Se premir a tecla [Colour Adjustments] no 3º ecrã do menu de modos especiais, abre-se o ecrã do menu de ajustes de cor.

## Ecrã do menu de ajustes de cor

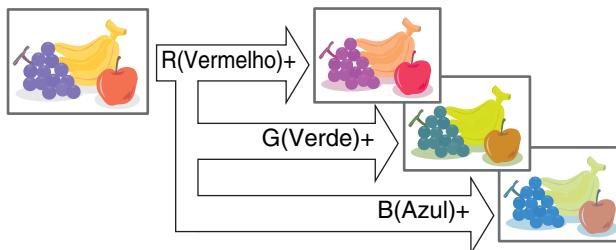


- (1) **Tecla [RGB Adjust]**  
☞ AJUSTAR O VERMELHO/VERDE/AZUL NAS CÓPIAS (Ajuste RGB) (página 118)
- (2) **Tecla [Sharpness]**  
☞ AJUSTAR A NITIDEZ DE UMA IMAGEM (Nitidez) (página 119)
- (3) **Tecla [Suppress background]**  
☞ BRANQUEAR CORES ESBATIDAS NAS CÓPIAS (Eliminar Fundo) (página 120)

- (4) **Tecla [Colour Balance]**  
☞ AJUSTAR A COR (Equilíbrio de Cor) (página 122)
- (5) **Tecla [Brightness]**  
☞ AJUSTAR A LUMINOSIDADE DE UMA CÓPIA (Luminosidade) (página 124)
- (6) **Tecla [Intensity]**  
☞ AJUSTAR A INTENSIDADE DE UMA CÓPIA (Intensidade) (página 125)

# AJUSTAR O VERMELHO/VERDE/AZUL NAS CÓPIAS (Ajuste RGB)

Esta função permite realçar ou atenuar qualquer uma das três componentes de cor R (vermelho), G (verde) ou B (azul).



## 1 Coloque o original.

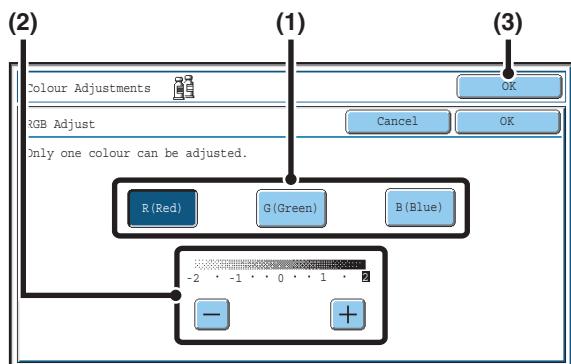
Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Colour Adjustments].
- (4) Prima a tecla [RGB Adjust].

☞ TECLA [Ajustamentos de Cor] (página 117)

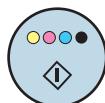
## 3



## Ajuste o vermelho, o verde ou o azul.

- (1) Prima a tecla correspondente à cor que pretende ajustar: [R (Red)], [G (Green)], or [B (Blue)].  
Só é possível ajustar uma cor. (Se ajustar uma cor e depois ajustar outra cor, o ajuste da primeira cor é cancelado.)
- (2) Ajuste a cor seleccionada.  
Prima a tecla [+] para realçar a cor seleccionada ou prima a tecla [-] para atenuar a cor.
- (3) Prima a tecla [OK].  
Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

## 4



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●○●).

A cópia é iniciada.  
Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●○●). Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End].



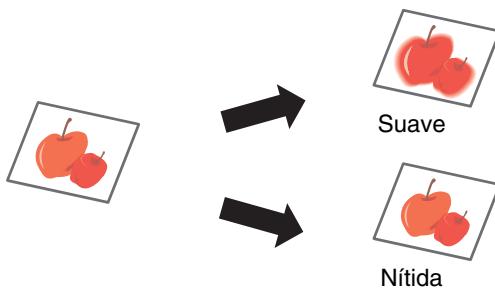
Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



Para cancelar uma definição de ajuste RGB...  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# AJUSTAR A NITIDEZ DE UMA IMAGEM (Nitidez)

Permite tornar uma imagem mais nítida ou mais suave.



## 1 Coloque o original.

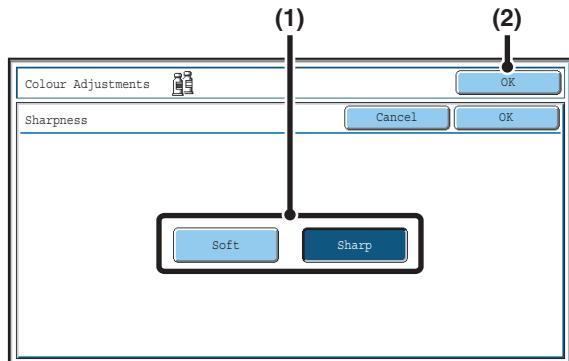
Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Selecione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Colour Adjustments].
- (4) Prima a tecla [Sharpness].

☞ TECLA [Ajustamentos de Cor] (página 117)

## 3



## Ajuste a imagem.

- (1) Prima a tecla [Soft] ou a tecla [Sharp].
- (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

## 4



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●). Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End].



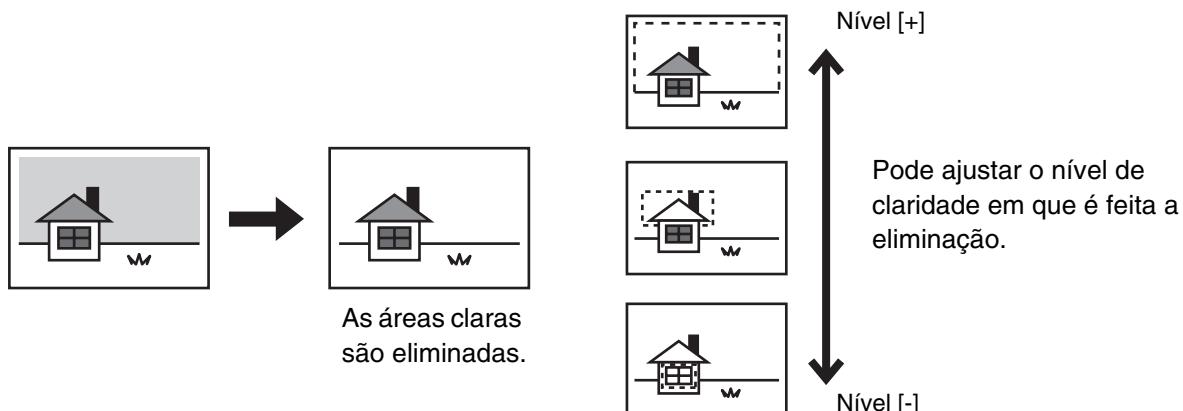
Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



Para cancelar a definição de nitidez...  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# BRANQUEAR CORES ESBATIDAS NAS CÓPIAS (Eliminar Fundo)

Esta função permite eliminar áreas de fundo claras.



## 1 Coloque o original.

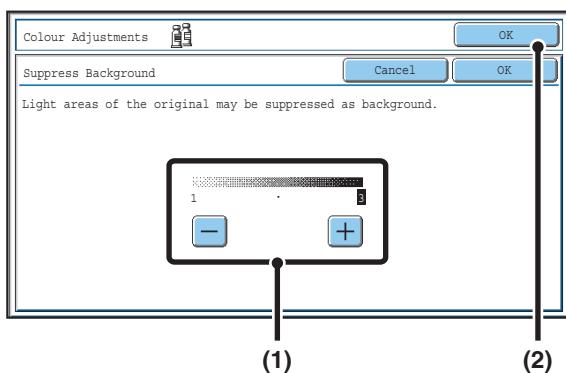
Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Selecione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Colour Adjustments].
- (4) Prima a tecla [Suppress Background].

☞ TECLA [Ajustamentos de Cor] (página 117)

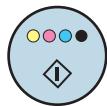
## 3



## Seleccione a definição de eliminação do fundo.

- (1) Ajuste o nível de eliminação do fundo.  
Prima a tecla [+] para eliminar apenas fundo esbatido.  
Prima a tecla [-] para eliminar fundo esbatido a escuro.
- (2) Prima a tecla [OK].  
Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

4



### Prima a tecla [INICIAR COR] (Yellow Pink Blue Black).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR COR] (Yellow Pink Blue Black). Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End].



**Para cancelar a digitalização e a cópia...**

Prima a tecla [PARAR] (Stop).

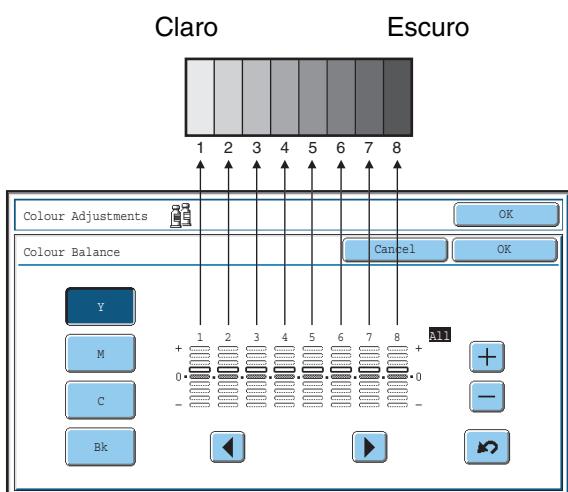


**Para cancelar uma definição de eliminação de fundo...**

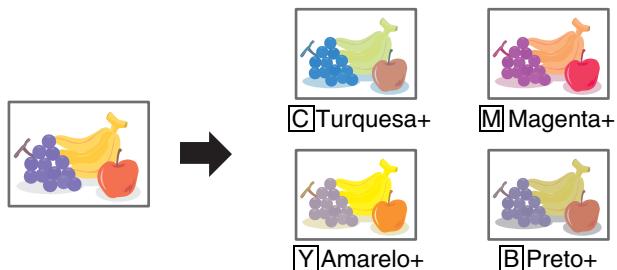
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# AJUSTAR A COR (Equilíbrio de Cor)

É possível ajustar a cor, o tom e a densidade das cópias a cores.



Cada uma das cores amarelo, turquesa, magenta e preto estão divididas em 8 gradações do claro ao escuro e é possível ajustar a densidade média de cada gradação ou ajustar as oito gradações em simultâneo.



## Coloque o original.

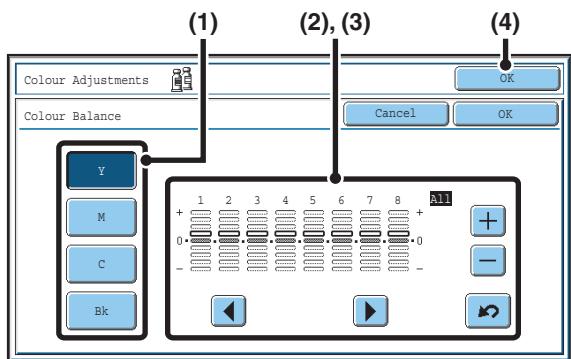
Coloque o original voltado para cima na cassete do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Colour Adjustments].
- (4) Prima a tecla [Colour Balance].

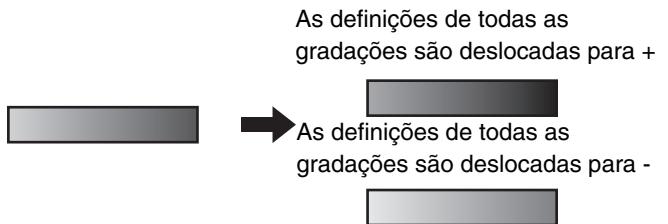
TECLA [Ajustamentos de Cor] (página 117)

3



## Ajuste o equilíbrio das cores.

### Exemplos de ajuste do equilíbrio de cor



#### (1) Seleccione a cor a ajustar.

Seleccione [Y] (amarelo), [M] (magenta), [C] (turquesa) ou [Bk] (preto).

Se, numa tecla, estiver destacada apenas a área rectangular à volta da letra, as predefinições de fábrica foram alteradas.

#### (2) Seleccione a gradação a ajustar.

Seleccione a gradação com as teclas .

Prima as teclas para mover a selecção para uma das gradações "1" a "8" ou "All".

Para ajustar as oito gradações em simultâneo, mova a selecção para "All".

#### (3) Ajuste a densidade.

Para escurecer a densidade da gradação seleccionada, prima tecla [+]. Para clarear a densidade, prima a tecla [-]. Sempre que prime uma das teclas, o indicador desloca-se um nível para cima ou para baixo.

#### (4) Para regular as outras cores, repita as etapas (1) ~ (3).

#### (5) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.



#### Para repor os valores de equilíbrio de cor predefinidos...

Prima a tecla . Os valores das oito gradações voltam aos valores de equilíbrio de cor predefinidos.

Os valores de equilíbrio de cor predefinidos são configurados em "Initial Colour Balance Setting" nas definições de sistema (administrador).



4

## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●). Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End].



#### Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).



#### Para cancelar uma definição de equilíbrio de cor...

Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

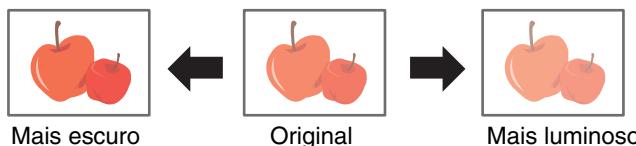


#### Definições de Sistema (administrador): Initial Colour Balance Setting

Permite definir os valores predefinidos de equilíbrio de cor que são repostos quando prima a tecla .

# AJUSTAR A LUMINOSIDADE DE UMA CÓPIA (Luminosidade)

É possível ajustar a luminosidade das imagens a cores.



1

## Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

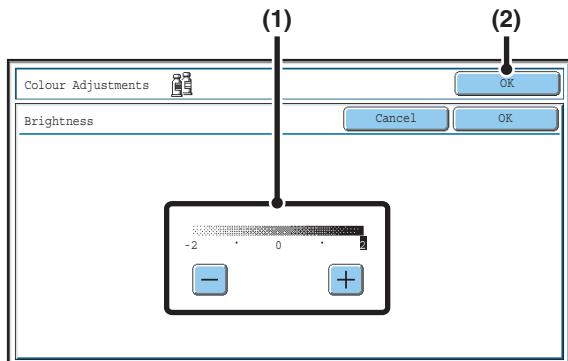
2

## Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Colour Adjustments].
- (4) Prima a tecla [Brightness].

☞ TECLA [Ajustamentos de Cor] (página 117)

3



## Ajuste a luminosidade.

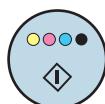
### (1) Ajuste a luminosidade.

Prima a tecla [+] para tornar a imagem mais luminosa ou a tecla [-] para tornar a imagem mais escura.

### (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

4



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●).

A cópia é iniciada.

Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●). Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End].



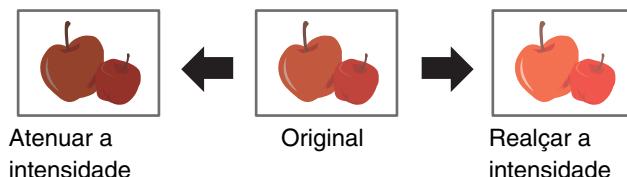
Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



Para cancelar uma definição de luminosidade...  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# AJUSTAR A INTENSIDADE DE UMA CÓPIA (Intensidade)

Permite ajustar a intensidade (saturação) das imagens a cores.



## 1 Coloque o original.

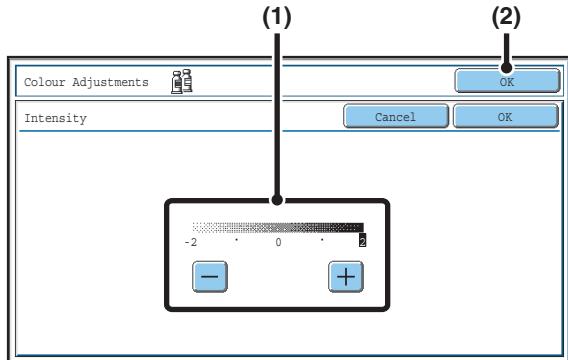
Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Colour Adjustments].
- (4) Prima a tecla [Intensity].

☞ TECLA [Ajustamentos de Cor] (página 117)

## 3



## Ajuste a intensidade.

- (1) Ajuste a definição de intensidade.  
Prima a tecla [+] para realçar a intensidade ou a tecla [-] para atenuar a intensidade.
- (2) Prima a tecla [OK].  
Regressará ao ecrã de modos especiais. Prima a tecla [OK] para regressar ao ecrã inicial do modo de cópia.

## 4



## Prima a tecla [INICIAR COR] (Yellow, Magenta, Cyan, Black).

A cópia é iniciada.  
Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar várias páginas de originais, a cópia será efectuada depois de digitalizar cada original. Se tiver seleccionado o modo separar, mude os originais e prima a tecla [INICIAR COR] (Yellow, Magenta, Cyan, Black). Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End].



Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).



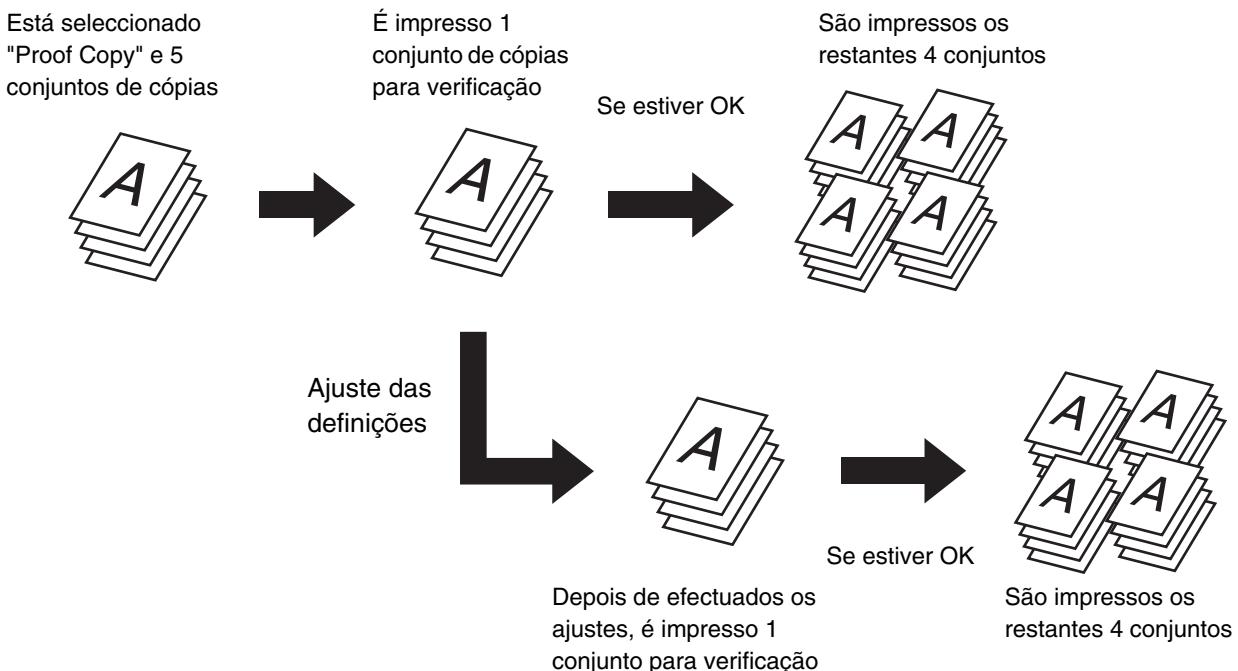
Esta função não pode ser utilizada em combinação com "Colour Tone Enhancement" nas definições de exposição de cópia.



Para cancelar uma definição de intensidade...  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.

# VERIFICAR AS CÓPIAS ANTES DE IMPRIMIR (Prova Tipográ.)

Esta função permite imprimir apenas um conjunto de cópias, independentemente do número de conjuntos que tenha especificado. Depois de verificar se existem erros no primeiro conjunto, pode imprimir os restantes conjuntos. Em versões anteriores, era necessário voltar a digitalizar o original sempre que as definições fossem alteradas. No entanto, esta função permite alterar as definições do original digitalizado sem ter de repetir a digitalização, permitindo copiar com maior eficiência.

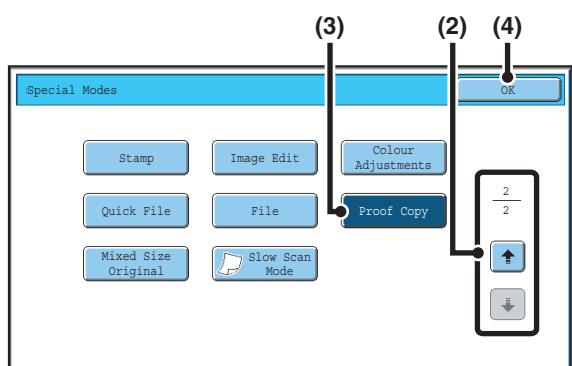


## 1 Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

## 2 Selecione as definições de cópia no ecrã inicial.

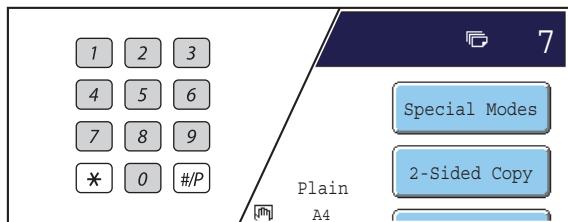
3



## Seleccione Prova Tipográfica.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].  
→ MODOS ESPECIAIS (página 44)
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Proof Copy] para que fique destacada.
- (4) Prima a tecla [OK].

4



## Defina o número de cópias (número de conjuntos) utilizando as teclas numéricas.

Se pretender copiar vários originais utilizando o vidro de exposição, passe para o modo separar depois deste passo.  
→ [Modo separar](#) (página 38)



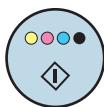
Pode definir até 999 cópias (conjuntos).



Se tiver definido um número de cópias incorrecto...

Prima a tecla [APAGAR] (C) e depois introduza o número correcto.

5



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

É impresso um conjunto de cópias.

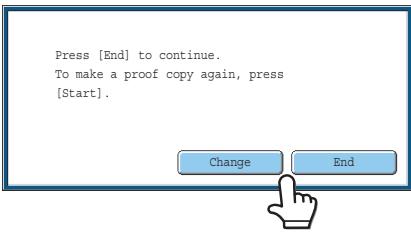
Se estiver a utilizar o vidro de exposição para copiar vários originais, mude os originais e prima a tecla [INICIAR]. Repita todas as páginas até que todas tenham sido digitalizadas e prima a tecla [Read-End]. Será impresso um conjunto de cópias. (Para o segundo original e seguintes, utilize a mesma tecla [INICIAR] que utilizou para o primeiro original.)



Para cancelar a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).

6



**Verifique o conjunto de cópias impresso. Se as cópias estiverem como pretende, prima a tecla [End]. Se precisar de alterar as definições, prima a tecla [Change].**

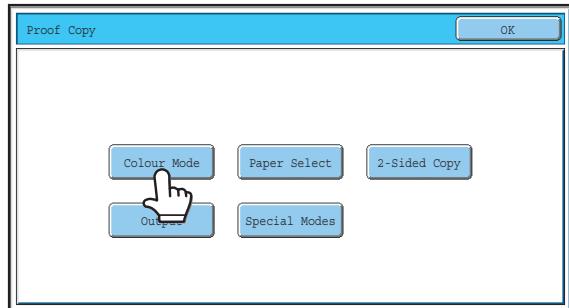
Se premir a tecla [End], são impressos os restantes conjuntos. Se tiver premido a tecla [Change], vá para o passo seguinte.



Para cancelar a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).

7



## Altere as definições.

- (1) Prima a tecla correspondente à definição que pretende alterar.**

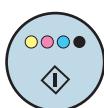
Abre-se o ecrã de definição da tecla premida. Altere as definições e prima a tecla [OK].

- (2) Prima a tecla [OK].**

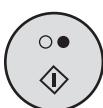


- Para alterar o número de conjuntos impressos, defina o número de cópias (conjuntos) pretendido com as teclas numéricas. Após alterar o número de conjuntos, prima a tecla [End] no painel de toque (e não a tecla [INICIAR]) para imprimir os conjuntos.
- Os modos especiais que pode ajustar são Margem Arquivo, Cópia em Panfleto, Cópia em Tandem, Capas/Inserções, Inserção de Transparências, Multi Shot e Carimbo.
- No caso de Cópia em Panfleto, Capas/Inserções e Multi Shot, só pode efectuar alterações às definições das funções; não pode adicionar ou apagar estas funções.
- No caso de Inserção de Transparências, pode alterar as definições e adicionar a função; no entanto, se já tiver seleccionado a função, não poderá cancelá-la.

8



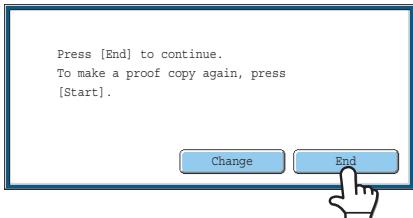
OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●○●).

É impresso novamente um conjunto de cópias utilizando as definições ajustadas. Verifique os resultados. Se necessitar de fazer mais ajustes, repita os passos 6 a 8. (A repetição da Prova Tipográfica não diminui o número dos restantes conjuntos a imprimir.)

9



## Prima a tecla [End].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia e os restantes conjuntos serão impressos.



Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (◎).

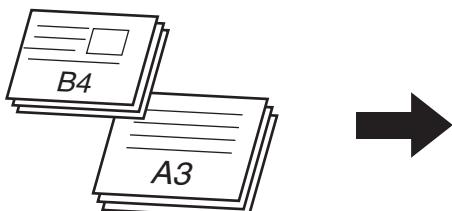


Se executar a Prova Tipográfica enquanto a máquina estiver a imprimir outro trabalho, o outro trabalho é interrompido e são impressas as cópias de prova. O trabalho anterior será retomado quando terminar a impressão das cópias de prova. Se premir a tecla [End] para executar a impressão dos restantes conjuntos enquanto a máquina estiver a imprimir outro trabalho, os restantes conjuntos serão impressos quando terminar a impressão de todos os trabalhos anteriormente reservados.

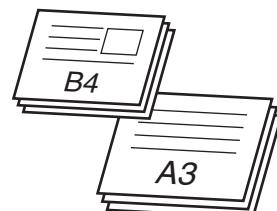
# COPIAR ORIGINAIS DE TAMANHOS DIFERENTES (Original de Tamanho Misto)

Mesmo que estejam originais B4 (8-1/2 x 14 pol.) misturados com originais A3 (11 x 17 pol.), é possível copiar todos os originais ao mesmo tempo. Ao digitalizar os originais, a máquina detecta automaticamente o tamanho de cada original e utiliza papel adequado para esse tamanho.

Originais



Cópias



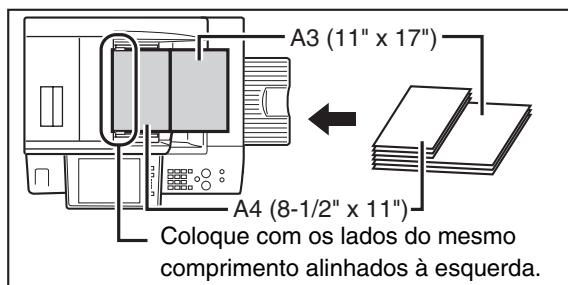
Existem duas definições para originais de tamanhos mistos.

<b>Mesma Largura</b>	Utilize esta definição para originais com tamanhos diferentes mas com lados do mesmo comprimento. Os originais são inseridos na cassette do alimentador de documentos com os lados do mesmo comprimento alinhados à esquerda. <ul style="list-style-type: none"><li>• A3 e A4      • B4 e B5      • A4R e A5</li><li>• 11 x 17 pol. e 8-1/2 x 11 pol.</li><li>• 8-1/2 x 14 pol. e 5-1/2 x 8-1/2 pol.</li><li>• 8-1/2 x 13 pol. e 5-1/2 x 8-1/2 pol.</li><li>• 8-1/2 x 11 pol.R e 5-1/2 x 8-1/2 pol.</li><li>• 8-1/2 x 14 pol. e 8-1/2 x 11 pol.R</li><li>• 8-1/2 x 13 pol. e 8-1/2 x 11 pol.R</li><li>• 8-1/2 x 11 pol.R e 5-1/2 x 8-1/2 pol.</li></ul>
<b>Largura Diferente</b>	Utilize esta definição para originais com tamanhos diferentes e que não tenham lados do mesmo comprimento. Esta definição só pode ser utilizada para as seguintes combinações de tamanhos: <ul style="list-style-type: none"><li>• A3 e B4      • A3 e B5      • B4 e A4      • A4 e B5      • B4 e A4R      • B4 e A5</li><li>• B5 e A4R      • B5 e A5</li><li>• 11 x 17 pol. e 8-1/2 x 14 pol.</li><li>• 11 x 17 pol. e 5-1/2 x 8-1/2 pol.</li><li>• 11 x 17 pol. e 8-1/2 x 13 pol.</li></ul>

**Insira os originais voltados para cima na cassette do alimentador de documentos.**

## ● Se utilizar "Mesma Largura"

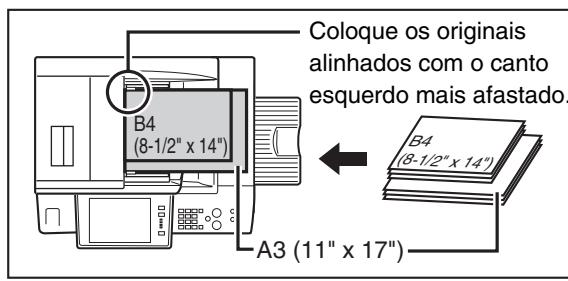
Coloque com os lados do mesmo comprimento alinhados à esquerda.



1

## ● Se utilizar "Largura Diferente"

Coloque os originais com os cantos alinhados pelo canto esquerdo mais afastado da cassette do alimentador de documentos.



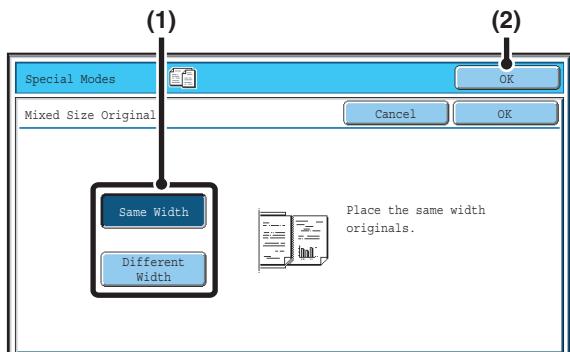
**2**

## Seleccione os modos especiais.

- (1) Prima a tecla [Special Modes].
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Mixed Size Original].

☞ [Menu de modos especiais \(2º ecrã\) \(página 45\)](#)

**3**

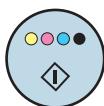


## Seleccione as definições de Original de Tamanho Misto.

- (1) Prima a tecla [Same Width] ou a tecla [Different Width] de acordo com os originais.
- (2) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

**4**



OU



## Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).

A cópia é iniciada.



Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (○).



- Se tiver seleccionado [Different Width], não pode utilizar o modo "1-Face para 2-Faces" da cópia automática em 2 faces.
- Se tiver seleccionado [Different Width], não pode utilizar a função agrafar.
- Não pode utilizar a função originais de tamanhos mistos para copiar originais do mesmo tamanho colocados com orientações diferentes (A4 e A4R (8-1/2 x 11 pol. e 8-1/2 x 11 pol.R), etc.).



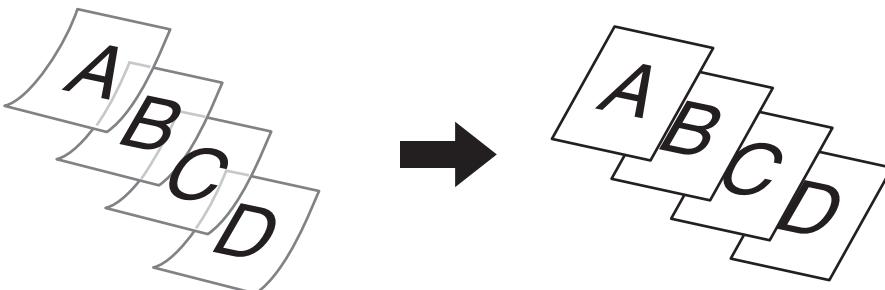
Para cancelar a definição de originais de tamanhos mistos...  
Prima a tecla [Cancel] no ecrã do passo 3.



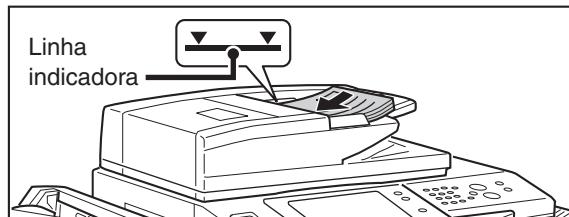
Definições de Sistema (administrador): Original Feeding Mode  
O modo alimentação original pode ser definida para digitalizar sempre originais de tamanhos mistos.

# COPIAR ORIGINAIS FINOS (Modo Digi. Lenta)

Utilize esta função para digitalizar originais finos com o alimentador automático de documentos. Esta função evita o encravamento de originais finos.



1



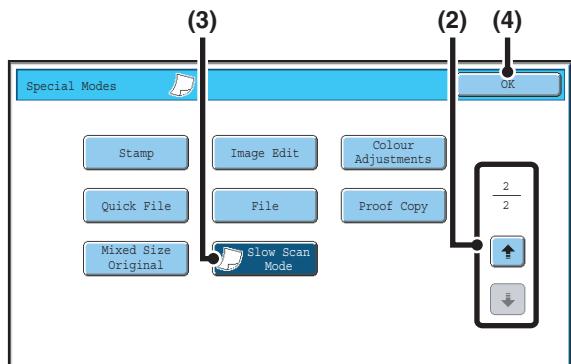
**Insira os originais voltados para cima na cassete do alimentador de documentos.**

Insira completamente os originais na cassette. Pode colocar vários originais na cassette do alimentador de documentos. A altura da pilha de originais não deve ultrapassar a linha indicadora existente na cassette.



Se os originais forem inseridos com demasiada força, podem amarrumar-se e encravar.

2

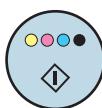


**Seleccione Modo Digi. Lenta.**

- (1) Prima a tecla [Special Modes].  
→ [MODOS ESPECIAIS](#) (página 44)
- (2) Prima as teclas para percorrer os ecrãs.
- (3) Prima a tecla [Slow Scan Mode] para que fique destacada.
- (4) Prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial do modo de cópia.

3



OU



**Prima a tecla [INICIAR COR] (●○●○●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●○●).**

A cópia é iniciada.



Para cancelar a digitalização e a cópia...  
Prima a tecla [PARAR] (○○).



Não é possível utilizar os modos "2-Faces para 2-Faces" e "2-Faces para 1-Face" da cópia automática em 2 faces.



**Para cancelar a definição do modo de digitalização lenta...**

Prima a tecla [Slow Scan Mode] no ecrã do passo 2 para que deixe de estar destacada.



**Definições de Sistema (administrador): Original Feeding Mode**

Esta opção é usada para que a digitalização ocorra sempre no modo digitalização lenta.

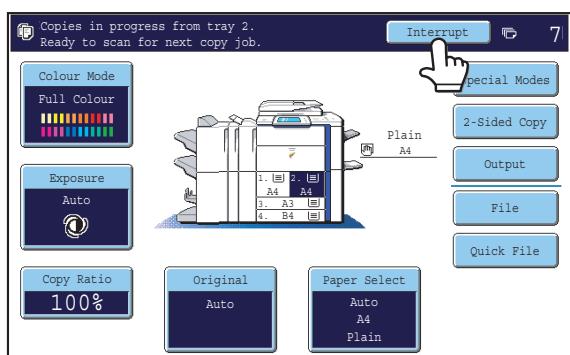
# 4 FUNÇÕES DE CÓPIA PRÁTICAS

Este capítulo explica funções de cópia práticas, como interromper um trabalho de cópia, alterar a ordem dos trabalhos de cópia reservados e memorizar definições de cópia num programa.

## INTERROMPER UM TRABALHO DE CÓPIA (Interromper cópia)

Se precisar de fazer uma cópia urgente e a máquina estiver ocupada com um trabalho longo ou outro, utilize interromper cópia. A interrupção de cópia pára temporariamente o trabalho em curso e permite efectuar primeiro o trabalho de cópia de interrupção.

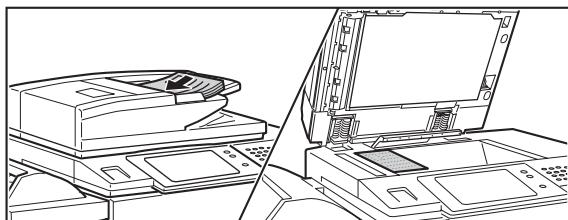
1



### Prima a tecla [Interrupt].

A tecla [Interrupt] não aparece enquanto estiver a digitalizar um original.

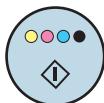
2



### Coloque o original.

Coloque o original voltado para cima na cassette do alimentador de documentos, ou voltado para baixo sobre o vidro de exposição.

3



ou



**Seleccione as definições de cópia e prima a tecla [INICIAR COR] (○●●●) ou a tecla [INICIAR PRETO E BRANCO] (○●).**

O trabalho de cópia de interrupção é iniciado.

4

**Quando terminar o trabalho de cópia de interrupção, é retomado o trabalho interrompido.**



Para cancelar a digitalização e a cópia...

Prima a tecla [PARAR] (◎).

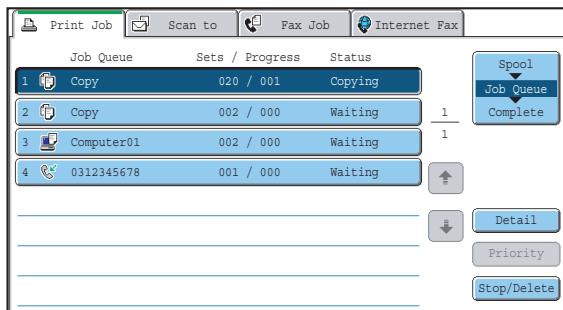


- Se a autenticação do utilizador estiver activada, aparece o ecrã de início de sessão quando premir a tecla [Interrupt]. Introduza o seu nome de utilizador e palavra-passe para iniciar a sessão. O número de cópias feitas será adicionado à contagem do utilizador que iniciou sessão.
- Consoante as definições do trabalho em curso, a tecla [Interrupt] poderá não aparecer.
- Consoante as definições do trabalho em curso, poderá aparecer a tecla [Reserve] em vez da tecla [Interrupt]. Ao contrário da interrupção de cópia, a reserva de cópia não pára temporariamente o trabalho em curso. Em vez disso, o trabalho de cópia em reserva começa quando terminar o trabalho em curso.
- A interrupção de cópia não pode ser utilizada em combinação com os seguintes modos especiais: Construção de trabalhos, Cópia tandem, Cópia de livro, Foto de cartão, Ampliação multi página, Rascunho.
- Se utilizar o vidro de exposição para um trabalho de cópia de interrupção, não pode seleccionar cópia em 2 faces, separar cópias e separar agrafar. Se precisar de alguma destas funções, utilize o alimentador automático de documentos.

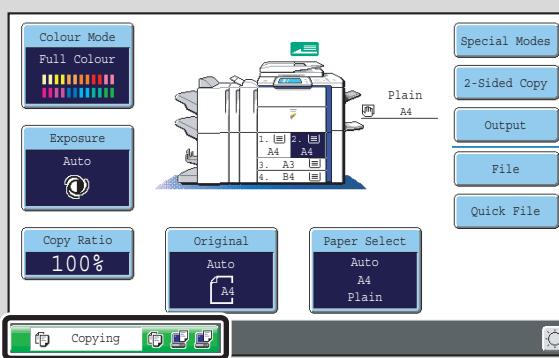
# ECRÃ DE ESTADO DO TRABALHO

O ecrã de estado dos trabalhos é visualizado quando é premida a tecla [JOB STATUS] no painel de operações. O ecrã de estado do trabalho mostra o estado dos trabalhos, organizados por modo. Quando é premida a tecla [JOB STATUS], é visualizado o ecrã de estado do trabalho correspondente ao modo que estava a utilizar antes de premir a tecla.

## Exemplo: Premir a tecla no modo de cópia

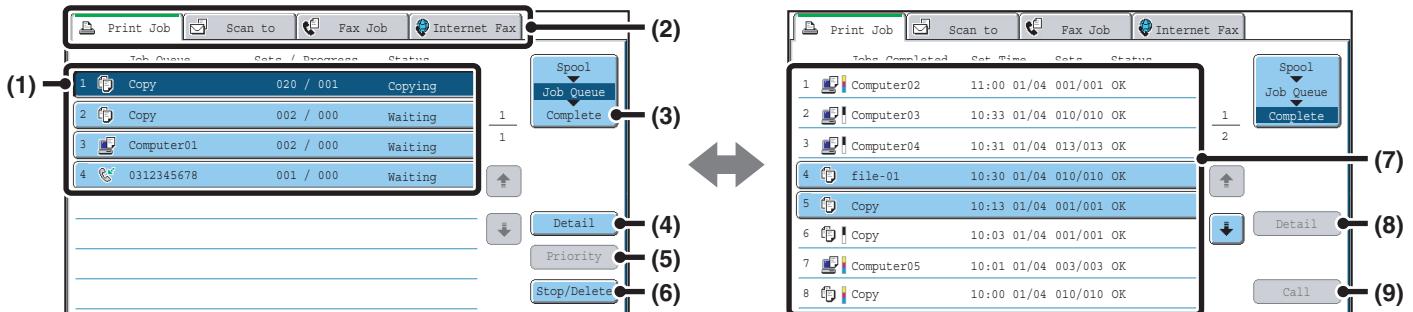


A indicação de estado do trabalho encontra-se no canto inferior esquerdo do painel de toque. Pode premir a indicação de estado do trabalho para abrir o ecrã de estado do trabalho.



# ECRÃ DA FILA DE TRABALHOS E ECRÃ DE TRABALHOS COMPLETOS

O ecrã de estado do trabalho é composto pelo ecrã da fila de trabalhos, que mostra os trabalhos de cópia e impressão em espera para serem impressos e o trabalho em curso, pelo ecrã de trabalhos completos, que mostra os trabalhos já concluídos, e pelo ecrã pôr em fila, que mostra os trabalhos de impressão colocados em fila e trabalhos em PDF encriptados que aguardam uma palavra-passe para serem introduzidos. Esta secção explica o ecrã da fila de trabalhos e o ecrã de trabalhos completos, que estão relacionados com o modo de cópia. O ecrã de estado do trabalho alterna entre o ecrã da fila de trabalhos e o ecrã de trabalhos completos de cada vez que prime a tecla selectora do ecrã de estado do trabalho.



## (1) Lista de trabalhos (ecrã da fila de trabalhos)

Os trabalhos a aguardar impressão aparecem como teclas na fila de trabalhos. Os trabalhos são impressos por ordem, a partir do início da fila. Cada tecla de trabalho mostra informações sobre o trabalho e o estado actual do mesmo.

## (2) Separadores de selecção de modo

Utilize estes separadores para seleccionar o modo apresentado no ecrã de estado do trabalho.

Pode verificar o estado dos trabalhos de cópia premindo o separador [Print Job].

## (3) Tecla selectora do ecrã do estado do trabalho

Prima esta tecla para percorrer o ecrã da fila de trabalhos, o ecrã de trabalhos completos e o ecrã pôr em fila.

## (4) Tecla [Detail] (ecrã da fila de trabalhos)

Prima esta tecla para visualizar informações detalhadas sobre um trabalho.

## (5) Tecla [Priority]

Prima esta tecla para dar prioridade ao trabalho seleccionado.

## (6) Tecla [Stop/Delete]

Prima esta tecla para parar ou apagar um trabalho seleccionado.

## (7) Lista de trabalhos (ecrã de trabalhos completos)

Mostra até 99 trabalhos concluídos. É apresentado o resultado (estado) de cada trabalho concluído. Os trabalhos de cópia que tenham utilizado a função de arquivo de documentos são indicados como teclas.

## (8) Tecla [Detail] (ecrã de trabalhos completos)

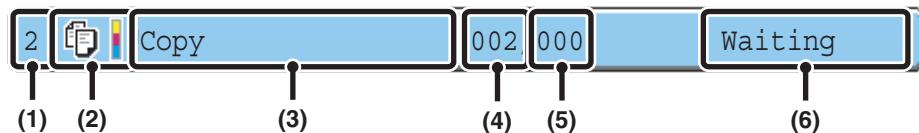
Se um trabalho aparecer como tecla na lista de trabalhos, pode premir a tecla [Detail] para visualizar informações detalhadas sobre o trabalho.

## (9) Tecla [Call]

Prima esta tecla para recuperar e utilizar um trabalho de cópia memorizado utilizando a função de arquivo de documentos.

## Indicação da tecla do trabalho

Cada tecla de trabalho mostra a posição do trabalho na fila e o estado actual do trabalho.



**(1) Indica o número (posição) do trabalho na fila de trabalhos.**

Quando o trabalho que está a ser impresso é concluído, este sobe uma posição na fila de trabalhos.

Este número não aparece nas teclas do ecrã de trabalhos concluídos.

**(2) Ícone de modo**

O ícone aparece quando se trata de um trabalho de cópia. No ecrã de trabalhos completos, aparece uma barra de cor junto ao ícone para indicar se o trabalho foi executado a cores ou a preto e branco. (Porém, o ícone da barra de cores não surge na tecla de um trabalho armazenado usando a função de arquivo de documentos.)

**(3) Nome do trabalho**

Aparece "Copy" nos trabalhos de cópia.

Se a autenticação do utilizador estiver activada, aparece o nome do utilizador que realizou o trabalho.

**(4) Número de cópias (conjuntos) introduzido**

Mostra o número de cópias (conjuntos) especificado.

**(5) Número de cópias concluídas**

Mostra o número de cópias (conjuntos) concluídas.

Aparece "000" enquanto o trabalho aguarda na fila de trabalhos.

**(6) Estado**

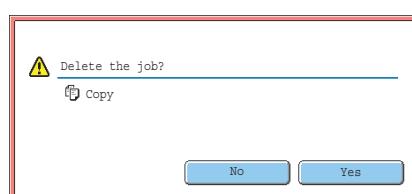
Indica o estado do trabalho.

Mensagem	Estado
"Copying"	Trabalho de cópia em curso.
"Waiting"	O trabalho aguarda execução.
"Toner Empty"	O cartucho de toner está vazio. Substitua o cartucho de toner por um novo.
"Paper Empty"	Acabou o papel utilizado para o trabalho. Coloque papel ou mude para outra cassette de papel.
"Limit"	Foi excedido o limite de páginas de cópia. Consulte o administrador da máquina.
"Error"	Ocorreu um erro durante a execução do trabalho. Corrija a situação de erro.

## CANCELAR UM TRABALHO QUE AGUARDA NA FILA

Para cancelar um trabalho que aguarda na fila, prima tecla do trabalho e depois a tecla [Stop/Delete]. Aparecerá o seguinte ecrã. Prima a tecla [Yes].

O trabalho é apagado da fila.

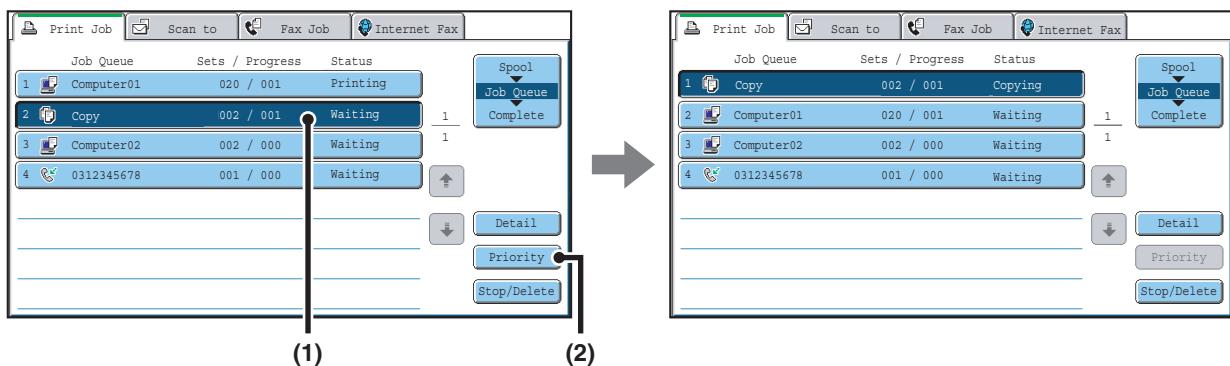


Se o trabalho em curso for um trabalho de cópia, também pode premir a tecla [PARAR] (⌚) para visualizar o ecrã acima.  
Para cancelar, prima a tecla [Yes].

# DAR PRIORIDADE A UM TRABALHO NA FILA

Se um trabalho de cópia for iniciado quando já estiverem vários trabalhos na fila, o trabalho de cópia aparecerá no fim da fila. No entanto, se for um trabalho de cópia urgente, pode dar-lhe prioridade e executá-lo primeiro.

Prima a tecla do trabalho urgente e depois prima a tecla [Priority]. O trabalho passa para o início da fila e a cópia é iniciada.

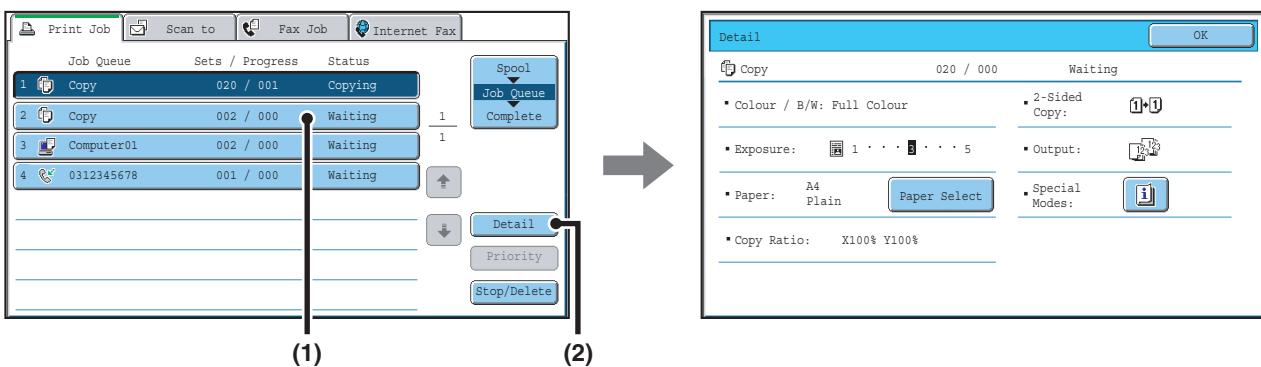


O trabalho que estava em curso passa para a segunda posição da fila e aguarda. O trabalho será retomado quando o trabalho prioritário terminar.

## VERIFICAR AS INFORMAÇÕES DE UM TRABALHO DE CÓPIA QUE AGUARDA NA FILA

Pode visualizar informações detalhadas sobre um trabalho de cópia que aguarda na fila.

Prima a tecla do trabalho que pretende verificar e depois prima a tecla [Detail]. Aparece o ecrã de informações do trabalho.



### Tecla [Paper Select]

Se um trabalho de cópia parar por falta de papel, pode premir a tecla [Paper Select] para mudar para outra cassette de papel.

Quando premir a tecla [Paper Select], aparece o ecrã de selecção da cassette de papel.

☞ [CASSETES DE PAPEL](#) (página 14)

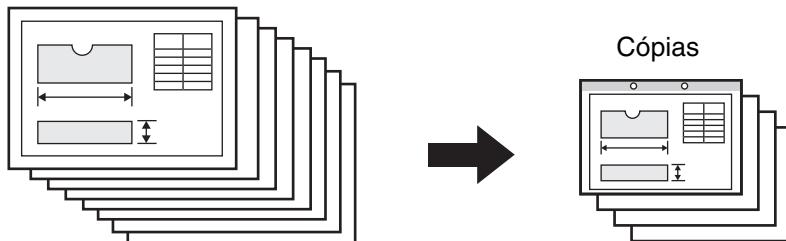
Prima a tecla da cassette que tem o tamanho de papel que pretende utilizar e depois prima a tecla [OK]. O trabalho de cópia interrompido é retomado.

# MEMORIZAR OPERAÇÕES DE CÓPIA (Programas Trabalho)

Um programa de trabalho é um grupo de definições de cópia que são memorizadas juntas. Quando as definições de cópia são memorizadas num programa de trabalho, é possível recuperar e utilizar essas definições através de uma operação simples.

Por exemplo, suponha que, uma vez por mês, copia desenhos CAD de tamanho A3 (11 x 17 pol.) para arquivo utilizando as seguintes definições:

Desenhos CAD de tamanho A3 (11 x 17 pol.)



- (1) Os desenhos CAD de tamanho A3 (11 x 17 pol.) são reduzidos para tamanho A4 (8-1/2 x 11 pol.).
- (2) Os desenhos têm linha finas que não são muito visíveis, pelo que utiliza uma definição de exposição escura (nível 4).
- (3) Para reduzir para metade o consumo de papel, utiliza cópia em 2 faces.
- (4) Utiliza a função margem de arquivo para poder perfurar as folhas para arquivo.

Se não memorizar um programa de trabalho	Se memorizar um programa de trabalho
<p>Defina a redução A3 (11 x 17 pol.) para A4 (8-1/2 x 11 pol.)</p> <p></p> <p>Altere a definição de exposição</p> <p></p> <p>Seleccione cópia em 2 faces</p> <p></p> <p>Seleccione margem de arquivo</p> <p></p> <p>Seleccione as definições de perfuração</p> <p></p> <p></p> <p>ou</p> <p></p> <p>Prima a tecla [INICIAR].</p>	<p>#/P</p> <p>Prima a tecla [#/P] (#/P).</p> <p></p> <p></p> <p>Prima a tecla do programa memorizado.</p> <p></p> <p></p> <p>ou</p> <p>Prima a tecla [INICIAR].</p>

Todos os meses, é necessário um tempo considerável para copiar os desenhos porque tem de seleccionar as definições acima.  
Além disso, por vezes são cometidos erros ao seleccionar as definições, sendo necessário repetir algumas cópias.

As definições estão memorizadas num programa de trabalho e basta premir uma tecla para seleccioná-las. É simples e rápido. Além disso, as definições estão todas memorizadas, pelo que não há o risco de cometer erros e não necessita de repetir cópias.

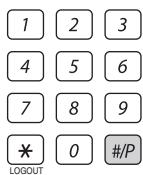


- Pode memorizar até 48 programas de trabalhos. Os programas de trabalhos são guardados mesmo que haja uma falha de energia.
- Os programas de trabalhos também podem ser memorizados nas páginas Web. Para memorizar um programa de trabalho, clique em [Programa Trabalho] e depois em [Copiar] no menu da página Web.

# MEMORIZAR (EDITAR/APAGAR) UM PROGRAMA DE TRABALHO

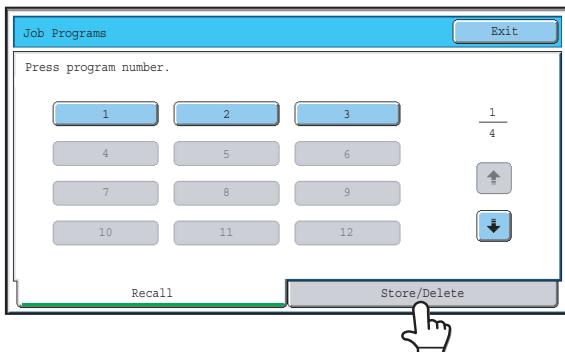
Em seguida são explicados os procedimentos para memorizar definições de cópia num programa de trabalho e apagar um programa de trabalho.

1



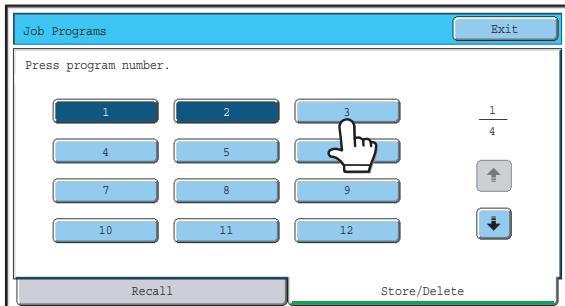
Prima a tecla [#/P] (**#/P**).

2



Prima o separador [Store/Delete].

3



Prima uma tecla numérica.

As teclas numéricas onde já estejam memorizados programas de trabalhos aparecem destacadas.

- Para memorizar um programa de trabalho, prima uma tecla numérica que não esteja destacada.
- Para editar ou apagar um programa de trabalho, prima a tecla numérica onde está memorizado o programa de trabalho (uma das teclas destacadas).

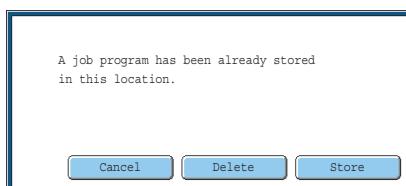


**Editar ou apagar um programa de trabalho...**

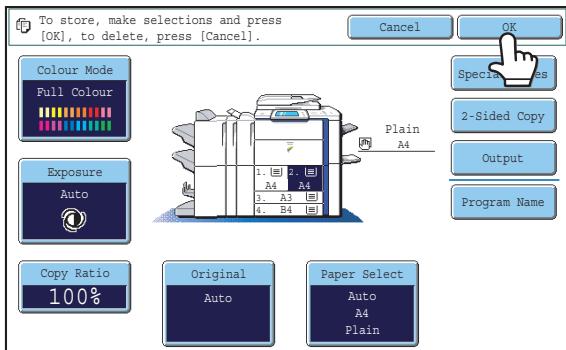
Se premir uma tecla numérica destacada, aparece o seguinte ecrã.

Pode premir a tecla [Store] para apagar as definições memorizadas e memorizar novas definições. Vá para o passo seguinte.

Se premir a tecla [Delete], apaga as definições memorizadas. Quando acabar de apagar, prima a tecla [Exit] para regressar ao ecrã inicial.



Se a opção "Disable Deletion of Job Programs" estiver activada nas definições de sistema, não é possível editar nem apagar um programa de trabalho.



## Seleccione as definições de cópia que pretende memorizar no programa de trabalho e prima a tecla [OK].

Para atribuir um nome ao programa, prima a tecla [Program Name]. Será visualizado um ecrã de introdução de texto.

Pode introduzir até 10 caracteres para o nome.

Para introduzir texto, consulte "6. INTRODUZIR TEXTO" no Guia do utilizador.

Quando terminar, prima a tecla [OK].

Regressará ao ecrã inicial e as informações memorizadas reflectem-se no ecrã.



Não é possível memorizar o número de cópias.

# APÊNDICE

## Exemplos de capas e inserções

Nas páginas seguintes são apresentadas as relações entre os originais e as cópias finais quando adiciona capas ou inserções.

### Capas

- Cópia de 1 lado de originais com 1 lados
- Cópia de 1 lado de originais com 2 lados

- Cópia de 2 lados de originais com 1 lado
- Cópia de 2 lados de originais com 2 lado

### Inserções

- Cópia de 1 lado de originais com 1 lados
- Cópia de 1 lado de originais com 2 lados

- Cópia de 2 lados de originais com 1 lado
- Cópia de 2 lados de originais com 2 lado

## Símbolos utilizados para capas e inserções

Os símbolos seguintes são utilizados para facilitar a compreensão das explicações.

Os números apresentados indicam a que original corresponde determinada cópia e variam consoante as definições.

Tipos	Símbolo	Significado	Ícone visualizado	Tipos	Símbolo	Significado	Ícone visualizado
Capa		Capa, quando não é copiado sobre a mesma.		Inserções		Inserção, quando não é copiado sobre a mesma.	
		Capa, quando é copiada 1 lado sobre a mesma.				Inserção, quando é copiada 1 lado sobre a mesma.	
		Capa, quando um original de 2 lados é copiado sobre 1 lado da capa (uma página não é copiada).				Inserção, quando um original de 2 lados é copiado sobre 1 lado da inserção (uma página não é copiada).	
		Capa, quando ambos os lados são copiados sobre a mesma.				Inserção, quando ambos os lados são copiados sobre a mesma.	
Contracapa		Contracapa, quando não é copiado sobre a mesma.		Outros símbolos		Original de 1 lado ou página de uma cópia normal de 1 lado.	
		Contracapa, quando um original de 1 lado é copiado sobre 1 lado da contracapa.				Original de 2 lado ou página de uma cópia normal de 2 lado.	
		Contracapa, quando um original de 2 lados é copiado sobre 1 lado da contracapa (uma página não é copiada).				Original de 1 lado ou página de uma cópia normal de 1 lado.	
		Contracapa, quando ambos os lados são copiados sobre a mesma.				Página de uma cópia de 2 lados quando apenas 1 lado é copiada, devido a uma falta de originais.	

## Capas (cópia de 1 face de originais com 1 face)

São feitas cópias de 1 face dos seguintes originais com 1 face.

1 <sup>a</sup> página	2 <sup>a</sup> página	3 <sup>a</sup> página	4 <sup>a</sup> página	5 <sup>a</sup> página	6 <sup>a</sup> página
1	2	3	4	5	6

Condição da cópia da capa		Cópias resultantes						
Capa	Contracapa							
Sem cópia	Sem cópia		1	2	3	4	5	6
Cópia de 1 lado	Sem cópia		2	3	4	5	6	
Cópia de 2 lados	Sem cópia		3	4	5	6		
Sem cópia	Cópia de 1 lado		1	2	3	4	5	
Sem cópia	Cópia de 2 lados		1	2	3	4	5	
Cópia de 1 lado	Cópia de 1 lado		2	3	4	5		
Cópia de 1 lado	Cópia de 2 lados		2	3	4	5		
Cópia de 2 lados	Cópia de 1 lado		3	4	5			
Cópia de 2 lados	Cópia de 2 lados		3	4	5			

## Capas (cópia de 2 faces de originais com 1 face)

São feitas cópias de 2 faces dos seguintes originais com 1 face.

1 <sup>a</sup> página	2 <sup>a</sup> página	3 <sup>a</sup> página	4 <sup>a</sup> página	5 <sup>a</sup> página	6 <sup>a</sup> página
1	2	3	4	5	6

Condição da cópia da capa		Cópias resultantes				
Capa	Contracapa					
Sem cópia	Sem cópia					
Cópia de 1 lado	Sem cópia					
Cópia de 2 lados	Sem cópia					
Sem cópia	Cópia de 1 lado					
Sem cópia	Cópia de 2 lados					
Cópia de 1 lado	Cópia de 1 lado					
Cópia de 1 lado	Cópia de 2 lados					
Cópia de 2 lados	Cópia de 1 lado					
Cópia de 2 lados	Cópia de 2 lados					

## Capas (cópia de 1 face de originais com 2 faces)

São feitas cópias de 1 face dos seguintes originais com 2 faces.

1ª página	2ª página	3ª página
		

Condição da cópia da capa		Cópias resultantes						
Capa	Contracapa							
Sem cópia	Sem cópia							
Cópia de 1 lado	Sem cópia							
Cópia de 2 lados	Sem cópia							
Sem cópia	Cópia de 1 lado							
Sem cópia	Cópia de 2 lados							
Cópia de 1 lado	Cópia de 1 lado							
Cópia de 1 lado	Cópia de 2 lados							
Cópia de 2 lados	Cópia de 1 lado							
Cópia de 2 lados	Cópia de 2 lados							

## Capas (cópia de 2 faces de originais com 2 faces)

São feitas cópias de 2 faces dos seguintes originais com 2 faces.

1 <sup>a</sup> página	2 <sup>a</sup> página	3 <sup>a</sup> página

Condição da cópia da capa		Cópias resultantes				
Capa	Contracapa					
Sem cópia	Sem cópia					
Cópia de 1 lado	Sem cópia					
Cópia de 2 lados	Sem cópia					
Sem cópia	Cópia de 1 lado					
Sem cópia	Cópia de 2 lados					
Cópia de 1 lado	Cópia de 1 lado					
Cópia de 1 lado	Cópia de 2 lados					
Cópia de 2 lados	Cópia de 1 lado					
Cópia de 2 lados	Cópia de 2 lados					

## Inserções (cópia de originais com 1 face)

Cópia em 1 face e em 2 faces dos seguintes originais com 1 face. É apresentado o exemplo de adicionar uma inserção na 3<sup>a</sup> folha. (quando "Insertion Page" está definida para "3" nas definições de inserção, nos modos especiais.)

1 <sup>a</sup> página	2 <sup>a</sup> página	3 <sup>a</sup> página	4 <sup>a</sup> página	5 <sup>a</sup> página	6 <sup>a</sup> página
1	2	3	4	5	6

Condição da cópia de inserções	Cópias resultantes (cópias de 1 lado)							Cópias resultantes (cópias de 2 lados)			
Sem cópia	1 2 3 4 5 6							1 2 3 4			
Cópia de 1 lado	1 2 3 4 5 6							1 2 3 4			
Cópia de 2 lados	1 2 3 5 6							1 2 3			

## Inserções (cópia de originais com 2 faces)

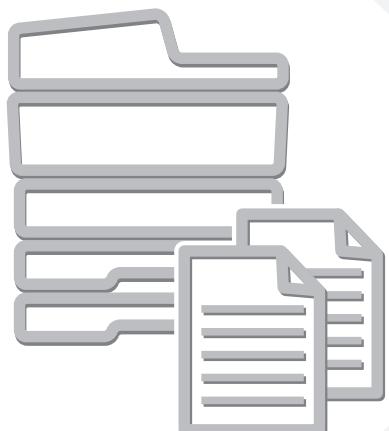
Cópia em 1 face e em 2 faces dos seguintes originais com 2 faces. É apresentado o exemplo de adicionar uma inserção na 3<sup>a</sup> folha. (quando "Insertion Page" está definida para "3" nas definições de inserção, nos modos especiais.)

1 <sup>a</sup> página	2 <sup>a</sup> página	3 <sup>a</sup> página
1	3	5

Condição da cópia de inserções	Cópias resultantes (cópias de 1 lado)							Cópias resultantes (cópias de 2 lados)			
Sem cópia	1 2 3 4 5 6							1 2 3 4			
Cópia de 1 lado	1 2 3 4 5 6							1 2 3			
Cópia de 2 lados	1 2 3 5 6							1 2 3			

# **Guia da copiadora**

**MODELO: MX-5500N  
MX-6200N  
MX-7000N**



**SHARP**<sup>®</sup>